



cersanit

PL STELAŻ PODTYNKOWY UMYWALKI

**Producent: CERSANIT S.A. z siedzibą w Kielcach,
Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, udziela gwarancji na
następujących warunkach:**

1. Okres gwarancji:

Okres gwarancji (liczony od daty zakupu) udzielany jest na sprawne i wolne od wad działanie Produktu i jego elementów składowych przez:

Rodzaj elementu	Okres gwarancji
rama stelaża podtynkowego	10
zbiornik	-
zawory i mechanizmy	-
wężyki	-
części plastikowe	3
części gumowe	2
części drewniane	-
przycisk	-

2. Warunki gwarancji:

- 2.1 Kupujący zobowiązany jest do zapoznania się i przestrzegania warunków gwarancji, instrukcji montażu oraz zasad użytkowania (zawartych w punkcie 4 niniejszej Karty Gwarancyjnej).
- 2.2 Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i wady wynikłe z zastosowanych przez kupującego materiałów wykorzystanych do montażu Produktu nie pochodzących bezpośrednio od producenta, które to materiały kupujący wybiera na własne ryzyko i odpowiedzialność.
- 2.3 Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i wady produktów, które są dołączone do Produktu, a nie są przez Producenta wyprodukowane.
- 2.4 Produkt przed montażem powinien być sprawdzony. W przypadku ujawnienia się możliwych do wykrycia wad nie powinien być montowany, a wady powinny

KARTA GWARANCYJNA **PL**
MANUFACTURER'S GUARANTEE **UK**
GARANTIEKARTE **DE**
ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН **UA**
FICHE DE GARANTIE **FR**
ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН **RU**
ZÁRUČNÍ LIST **CZ**
ZÁRUČNÝ LIST **SK**
GARANTII-KAART **EE**
GARANCIALAP **HU**
CERTIFICAT DE GARANTIE **RO**
GARANTIJAS LAPA **LV**
GARANTIJOS KORTELE **LT**
GARANTNI LIST **SR**
ГАРАНЦІОННА КАРТА **BG**

być zgłoszone zgodnie z zasadami rozpatrywania reklamacji.

2.5 Gwarancja nie obejmuje Produktów, w których uszkodzenia powstały na skutek:

- Umyślnego uszkodzenia lub niedbalstwa;
- Wypadku, pożaru, powodzi, eksplozji lub innego oddziaływania siły wyższej na Produkt;
- Wadliwego montażu Produktu lub niezgodnego z instrukcją montażu bądź właściwymi przepisami;
- Użytkowania niezgodnego z instrukcją montażu oraz zasadami użytkowania;
- Uszkodzenia Produktu powstałego na skutek niewłaściwego: magazynowania, transportu lub konserwacji Produktu środkami żrącymi bądź ziarnistymi;
- Uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych spowodowanych siłami i czynnikami zewnętrznymi;
- Uszkodzeń powstałych na skutek powstałego osadu kamiennego lub żelaznego;
- Dokonania zmian konstrukcyjnych lub samowolnych przeróbek;
- Używania nieoryginalnych części zamiennych;
- Oddziaływania temperatur ujemnych na produkt;
- Zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- Naturalnego zużycia;

3. Zasady rozpatrywania reklamacji:

- 3.1 Podstawą do rozpatrzenia reklamacji jest wykazanie przez Klienta daty zakupu Produktu (np. na podstawie paragonu lub faktury).
- 3.2 Reklamacje należy zgłaszać w okresie gwarancyjnym;
- 3.3 Reklamacje należy zgłaszać bezpośrednio w miejscu zakupu Produktu lub w formie elektronicznej poprzez formularz zgłoszeniowy dostępny na stronie www.cersanit.com.pl
- 3.4 Producent według własnego wyboru dokona naprawy lub wymiany Produktu uznanego za wadliwy.



- 3.5** Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest powiadomienie Producenta o występującej wadliwości w terminie 7 dni od daty, w której Kupujący wykrył lub powinien był wykryć usterkę w okresie trwania gwarancji.
- 3.6** Reklamacje będą rozpatrywane tylko po okazaniu dowodu zakupu Produktu, przy czym w wypadku zgłoszenia elektronicznego dowód zakupu zostanie zweryfikowany przez serwisanta podczas rozpatrywania reklamacji.
- 3.7** Rozpatrzenie reklamacji odbędzie się w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia.
- 3.8** Wady Produktu ujawnione w okresie gwarancji zostaną usunięte w ciągu 21 dni od daty uznania zasadności reklamacji. Decyzję o sposobie naprawy podejmie autoryzowany serwisant Producenta. W przypadku wymiany gwarancyjnej zastosowane zostaną wyłącznie części rekomendowane i dostarczone przez Producenta. Wymienione części stają się własnością Producenta.
- 3.9** Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas upływający między dniem zgłoszenia reklamacji a dniem wykonania naprawy.
- 3.10** Producent nie ponosi kosztów, jakie Kupujący poniósł na rzecz osób trzecich w związku z wadliwym Produktem, chyba że został on przez Producenta zaakceptowany.
- 3.11** W przypadku uwzględnienia gwarancji Producent zobowiązuje się do dokonania naprawy lub wymiany bezpłatnie.
- 3.12** Produkt zgłoszony do reklamacji powinien spełniać podstawowe zasady higieny.
- 3.13** Gwarancją objęte są wyłącznie wady fabryczne produktu.

4. Zasady użytkowania niezbędne do zachowania gwarancji:

- 4.1** Produkt powinien być zamontowany zgodnie z dołączoną instrukcją montażu, bądź dostępną na stronie www.cersanit.com.pl
- 4.2** Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej w budynku powinno wynosić nie mniej niż 0,5 bara i nie więcej niż 6 barów.
- 4.3** W przypadku konieczności wymiany wadliwych części, wymagane jest stosowanie oryginalnych części Producenta.
- 4.4** Obce materiały typu: zaprawa murarska, wapno, piasek itd., nie powinny znajdować się w zbiorniku Produktu aby nie zaburzyły poprawnego funkcjonowania wszystkich mechanizmów.
- 4.5** Produkt nie powinien być czyszczony środkami chemicznymi zawierającymi amoniak, kwas, chlor, alkohol oraz wszystkimi innymi substancjami żrącymi i ostrymi środkami czyszczącymi. Zaleca się stosowanie środków, które nie zawierają twardych i ciężkich chemikaliów.

5. Uwagi:

- 5.1** Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.
- 5.2** Udzielenie gwarancji jest bezpłatne.

- 5.3** W przypadku ujawnienia się wady fabrycznej Produktu Klient jest zobowiązany do podjęcia wszelkich działań w celu ograniczenia ewentualnej szkody mogącej wynikać z wady.
- 5.4** Gwarancja udzielana jest na terytorium kraju, w którym dokonano zakupu.

UK IN WALL FRAME FOR WASHBASIN

Manufacturer: CERSANIT S.A. whose registered office is at Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Poland, gives this guarantee on the following terms and conditions:

1. Guarantee Period:

The Manufacturer guarantees that the Product and the parts that make up the Product as listed below are free from material defects or manufacturing faults for the following periods from the date of purchase ("Guarantee Period"):

Item type	Guarantee period
The frame	10
The tank	-
The valves and the mechanism	-
The hoses	-
The plastic parts	3
The rubber parts	2
The wooden parts	-
The flush button panel	-

2. Terms and conditions:

- 2.1** The Customer shall familiarise oneself with installation and operation instructions of the Product contained in paragraph 4 of the terms and conditions of the guarantee and comply at all times with those instructions.
- 2.2** The Manufacturer shall not be liable for any loss, damage or defects caused by use of materials during Product installation process that were not supplied by the Manufacturer and any use of such materials shall be at Customer's own risk and liability.
- 2.3** The Manufacturer shall not be liable for any loss, damage or defects caused to the products, materials or items that are attached to the Product, but are not manufactured by the Manufacturer.
- 2.4** The Product should be checked prior to installation and if any defect is found, the Product must not be installed and the defect should be notified to the Manufacturer in accordance with the paragraph 3 of this guarantee.
- 2.5** The Manufacturer shall not be liable under the guarantee terms in respect of defects or damage arising from:
- Fair wear and tear, wilful damage or negligence;
 - Accident, fire, flood, explosion, lightning, storms, frost or other bad weather condition;
 - Incorrect installation of the Product, or installation





that is inconsistent with the Manufacturer's instructions or valid legal regulations;

- Use of the Product that is inconsistent with Manufacturer's instructions;
- Improper storage, transportation or maintenance using corrosive or abrasive agents;
- Mechanical, physical and chemical damage caused by external forces and factors;
- Caused by limescale or iron build up;
- Alteration, modification, adjustment or repair of the Products made without Manufacturer's approval;
- Use of non-original spare parts;
- Excessive temperature impact on the Product;
- Improper use;
- Natural wear;

3. Claims under the guarantee:

3.1 Complaints shall be considered on the basis of the Product purchase date (e.g. on receipt or sales invoice basis) proved by the Client.

3.2 Any claim made under the terms and conditions of this guarantee must be made within the Guarantee Period.

3.3 Claims should be submitted to the point of purchase.

3.4 The Manufacturer shall at its own discretion repair or replace the Product which is proved to be faulty or defective in manufacture.

3.5 Repair or replacement shall be held under the condition that the Manufacturer is notified in writing of the alleged defect or fault within 7 days of the time when Customer discovers or ought to have discovered the defect or fault and in any event within the Guarantee Period.

3.6 A claim will only be accepted if proof of purchase is presented such as receipt or sales invoice. In the case of electronic filing of a claim, proof of purchase will be verified by a service technician upon attendance whilst investigating the claim. In all cases this guarantee will also need to be produced.

3.7 The Manufacturer shall endeavour to investigate all claims within 14 days of submission.

3.8 All Defects identified will be remedied within 21 days of the date when the claim is accepted by the Manufacturer as justified. The method by which a repair or replacement is performed will be determined solely by the Manufacturer's authorised service technician. The Manufacturer reserves the right to repair or replace the Product at its own discretion. If defective parts are to be replaced, only parts supplied by the Manufacturer will be used and the part removed will become Manufacturer's property.

3.9 If the claim is accepted, the guarantee period shall be extended by a duration between submission of the claim and repair or replacement date.

3.10 The Manufacturer shall carry out repair or replacement free of material and labour charges, providing that the claim is accepted.

3.11 The Manufacturer shall not accept or reimburse the costs of any third party who undertakes any work carried on the Product or fits parts, unless such work is approved in advance of it being carried out.

3.12 The Product to which a complaint pertains should meet the basic hygiene requirements.

3.13 Warranty repair guarantees solely manufacturing defects.

4. Installation and operation instructions:

4.1 The Product should be installed according to the supplied assembly instruction.

4.2 Water pressure in the water supply system in the building should not be lower than 0,5 bar or higher than 6 bar.

4.3 If defective parts are to be replaced, the producer's original spare parts must be used.

4.4 External objects such as grout, lime, sand, and other objects should be kept clear of the tank to prevent the disruption of all mechanisms.

4.5 The Product should not be cleaned with chemical substances containing ammonia, acid, chlorine, alcohol, or other corrosive and abrasive cleaning agents. Cleaning agents used to clean the Product should not contain strong or heavy chemicals.

5. General:

5.1 This Guarantee does not exclude or limit any statutory rights that the Customer may have in the event of Product inconsistency with the contract.

5.2 The Guarantee is free of charge.

5.3 The warranty is valid within the country of purchase.

5.4 The Customer shall take all reasonable steps to minimise loss or damage arising out of a defect of the Product.

DE VORWAND-INSTALLATIONSSYSTEM FÜR WASCHTISCH

Produzent: CERSANIT S.A. mit Sitz in Polen, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, gewährt eine Garantie unter folgenden Bedingungen:

1. Garantiezeit:

Die Garantiezeit (ab Kaufdatum) wird gewährt für die fehlerfreie Funktionsfähigkeit des Produktes und seiner Bauteile:

Bauteilart	Garantiezeitraum
für den Rahmen des Einbauständers	10
für den Behälter	-
für Ventile und mechanische Teile	-
für Schläuche	-
für Kunststoffteile	3
für Gummiteile	2
für Holzteile	-
für Drucktasten	-





2. Garantiebedingungen:

- 2.1 Der Käufer ist verpflichtet, sich mit den Garantiebedingungen, der Montageanleitung sowie den Nutzungsbedingungen bekannt zu machen und diese zu beachten (die in Punkt 4. der vorliegenden Garantiekarte enthalten sind).
- 2.2 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Mängel, die auf durch den Kunden zur Montage des Produktes verwendete Materialien zurückzuführen sind, die nicht unmittelbar vom Hersteller stammen und vom Kunden auf eigenes Risiko und in eigener Verantwortung ausgewählt wurden.
- 2.3 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Mängel an Produkten, die dem Produkt des Herstellers beigelegt, jedoch nicht von diesem hergestellt wurden.
- 2.4 Das Produkt sollte vor der Montage überprüft werden. Im Falle der Feststellung erkennbarer Mängel sollte das Produkt nicht montiert und die Mängel entsprechend den Reklamationsregeln angezeigt werden.
- 2.5 Von der Garantie ausgeschlossen sind Produkte, deren Beschädigungen entstanden sind durch:
 - Mutwillige Beschädigung oder Fahrlässigkeit;
 - Unfall, Feuer, Überschwemmung, Explosion oder Auswirkungen anderer Formen höherer Gewalt auf das Produkt;
 - Mangelhafte oder nicht mit der Montageanleitung oder dem Baurecht übereinstimmende Montage des Produktes;
 - Nicht mit der Montageanleitung oder den Nutzungsregeln übereinstimmende Nutzung des Produktes,
 - Beschädigung des Produktes in Folge nicht ordnungsgemäßer Aufbewahrung, Transport oder Instandhaltung mittels ätzender oder kratzender Substanzen;
 - Mechanische, physische, chemische Beschädigungen verursacht durch Einwirkung äußerer Kräfte oder Faktoren;
 - Beschädigungen, die durch Kalk- und Eisenablagerungen entstehen;
 - Vornahme eigener konstruktiver Änderungen oder eigenwilliger Veränderungen am Produkt;
 - Verwendung nicht originalhergestellter Ersatzteile;
 - Einwirkungen starken Frostes auf das Produkt;
 - Nicht bestimmungsgemäße Verwendung;
 - Natürlicher Verschleiß;

3. Regeln der Reklamationsprüfung:

- 3.1 Grundlage für die Prüfung der Reklamation ist der Nachweis des Kaufdatums durch den Kunden (beispielsweise durch Rechnung oder Quittung).
- 3.2 Die Reklamation ist im Garantiezeitraum geltend zu machen.
- 3.3 Die Reklamation ist unmittelbar am Ort des Produktkaufs einzureichen.
- 3.4 Der Hersteller nimmt im eigenen Ermessen entweder die Reparatur oder den Austausch eines als fehlerhaft erkannten Produkts vor.
- 3.5 Voraussetzung für die Bearbeitung der

Reklamation ist die Information des Herstellers über den aufgetretenen Mangel innerhalb von 7 Tagen ab dem Datum, an dem der Käufer den aufgetretenen Mangel erkannt hat oder einen Mangel während der Garantiezeit erkannt haben müsste.

- 3.6 Reklamationen werden nur nach Vorlage des Kaufnachweises des Produktes geprüft, wobei im Rahmen einer elektronischen Reklamation der Kaufnachweis durch den Servicemitarbeiter während der Bearbeitung der Reklamation abgefragt wird.
- 3.7 Die Prüfung der Reklamation erfolgt binnen 14 Tagen ab der Geltendmachung der Reklamation.
- 3.8 Während der Garantiezeit festgestellte Produktmängel werden binnen 21 Tagen ab Anerkennung der Berechtigung des Reklamationsfalles behoben. Die Entscheidung über die Art der Reparatur trifft ein autorisierter Servicemitarbeiter des Herstellers. Im Falle eines Garantieaustausches werden nur vom Hersteller empfohlene und gelieferte Teile verwendet. Ersetzte Teile sind Eigentum des Herstellers.
- 3.9 Die Garantiezeit verlängert sich um den Zeitraum zwischen Reklamationsmeldung und Mangelbehebung.
- 3.10 Der Hersteller trägt keine Kosten, die dem Käufer gegenüber Dritten im Zusammenhang mit dem defekten Produkt entstanden sind, es sei denn, dass dies vom Hersteller so akzeptiert wird.
- 3.11 Sollte der Hersteller einen Garantiefall anerkennen, so verpflichtet er sich dazu, Ersatz oder Reparatur kostenlos vorzunehmen.
- 3.12 Ein reklamiertes Produkt sollte den Mindesthygieneanforderungen entsprechen.
- 3.13 Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Fabrikationsfehler des Produktes.

4. Für die Einhaltung der Garantie unerlässliche Nutzungsregeln:

- 4.1 Das Produkt sollte in Übereinstimmung mit der beigelegten Montageanleitung eingebaut sein.
- 4.2 Der Druck bei der Wasserinstallation im Gebäude sollte nicht weniger als 0,5 bar betragen und 6 bar nicht übersteigen.
- 4.3 Im Falle der Notwendigkeit des Austauschs mangelbehafteter Teile sind Originalersatzteile des Herstellers zu verwenden.
- 4.4 Fremdmaterialien wie: Mörtel, Kalk, Sand und ähnliches, sollten sich nicht im Behälter des Produktes befinden, um die ordnungsgemäße Funktionsweise sämtlicher Mechanismen nicht zu stören.
- 4.5 Das Produkt sollte nicht mit chemischen Mitteln, die Ammoniak, Säure, Chlor, Alkohol enthalten, sowie keinerlei anderen ätzenden Reinigungsmitteln gereinigt werden. Es wird die Verwendung von Mitteln empfohlen, die keine harten und schweren Chemikalien beinhalten.

5. Anmerkungen:

- 5.1 Die Garantie schließt weder Gewährleistungsrechte des Käufers aus, noch beschränkt oder suspendiert sie diese;
- 5.2 Die Garantie wird kostenlos gewährt.





5.3 Im Falle des Auftretens eines Fabrikationsmangels des Produktes ist der Kunde verpflichtet, alles Erforderliche zur eventuellen, aus dem Mangel resultierenden Schadensminderung zu unternehmen.

5.4 Die Garantie wird für das Gebiet des Staates gewährt, in welchem das Produkt gekauft wurde.

UA ІНСТАЛЯЦІЙНА СИСТЕМА ДЛЯ УМИВАЛЬНИКІВ

CERSANIT S.A. з головним офісом у місті Kielce, вул. Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, надає гарантію на наступних умовах:

1. Гарантійний термін:

Виробник гарантує, що Продукт і ті частини, з яких складається Продукт, що перераховані нижче не мають матеріальних або виробничих дефектів протягом наступних періодів з дати купівлі («Гарантійний строк»):

Вид елементу	Термін гарантії
рама інсталяції	10
бачок	-
клапани і механізми	-
шланги	-
пластикові деталі	3
гумові деталі	2
дерев'яні деталі	-
кнопка	-

2. Умови гарантії:

2.1 Покупець повинен ознайомитися інструкцією з монтажу та правилами експлуатації Продукту, що наведені в пункті 4 цього гарантійного талону і постійно дотримуватись їх.

2.2 Виробник не несе відповідальності за будь-які втрати, пошкодження чи дефекти, що виникли внаслідок використання споживачем під час монтажу Продукту запасних частин (комплектуючих), що не були одержані ним безпосередньо від виробника.

2.3 Виробник не несе відповідальності за будь-які втрати, пошкодження чи дефекти спричинені продуктам, матеріалам або речам, що йдуть в комплекті з Продуктом, але не виготовлені Виробником.

2.4 Продукт перед монтажем повинен бути перевірений. У разі виявлення можливих дефектів не повинен монтуватися, а про дефекти необхідно заявити згідно з правилами розгляду рекламаций наведеними в пункті 3 цього гарантійного талону.

2.5 Гарантія не поширюється на Продукти, в яких пошкодження виникли в результаті:

- Неправильної установки Продукту або не відповідності інструкції монтажу або будівельним нормам;

- Нещасного випадку, пожежі, наводнення, вибуху, удару блискавки, шторму, сильного морозу або інших несприятливих погодних умов;
- Неправильний монтаж, або монтаж невідповідно інструкції Виробника і правил використання;
- Неправильного зберігання, транспортування або обслуговування з використанням їдких та абразивних речовин та матеріалів;
- Механічних, хімічних, фізичних пошкоджень, що виникли в результаті зовнішніх сил та чинників;
- В результаті появи вапняного нальоту або залізного осаду;
- Внесення змін у конструкцію, ремонт чи модифікування без погодження Виробника;
- Використання неоригінальних змінних деталей;
- Вплив непомірних температур на продукт;
- Застосування не за призначенням;
- Природного зношування;

3. Правила розгляду рекламаций:

3.1 Підставою для розгляду рекламаций є надання Клієнтом доказів дати купівлі Продукту (на підставі чека, накладної або рахунку-фактури).

3.2 Будь-яка скарга, зроблена на основі правил та умов цієї гарантії, має бути подана протягом гарантійного строку.

3.3 Про рекламацию необхідно заявляти безпосередньо в місці купівлі Продукту.

3.4 Виробник має право на власний розсуд відремонтувати або замінити Продукт, виробничий дефект якого було підтверджено.

3.5 Ремонт або заміна повинні проводитися за умови, що виробник письмово повідомлений про можливий дефект або несправність протягом 7 днів з моменту, коли Клієнт виявив або повинен був виявити дефект або несправність і в будь-якому випадку протягом гарантійного строку.

3.6 Рекламация буде розглядатись тільки після надання документів, які підтверджують купівлю Продукту, причому в разі подачі електронної заявки підтвердження купівлі буде перевірено працівником сервісу під час розгляду рекламаций.

3.7 Рекламация розглядається протягом 14 днів з моменту подачі заявки.

3.8 Дефекти Продукту, виявлені під час гарантійного терміну, будуть усунені протягом 21 дня від дати визнання рекламаций. Метод, за допомогою якого буде здійснено ремонт або заміна, буде визначатися виключно Виробником та виконуватись силами авторизованого сервісного центру. Виробник залишає за собою право відремонтувати або замінити продукт на свій власний розсуд. Якщо дефектні деталі повинні бути замінені, вони будуть замінені виключно на ті, що поставляються Виробником. Вилучені та замінені частини стануть власністю Виробника.

3.9 Термін гарантії підлягає продовженню на час, який минув між днем заявки рекламаций і днем виконання ремонту.

3.10 Виробник повинен здійснювати ремонт або заміну без витрат праці та матеріалів Клієнта, у випадку якщо рекламация визнана.

3.11 Виробник не зобов'язаний приймати або





відшкодувати витрати будь-якої третьої сторони, яка бере на себе будь-яку роботу, проведenu з Продуктом або з постачання частин, якщо така робота не була затверджена заздалегідь Виробником.

3.12 Продукт, заявлений на рекламацию повинен відповідати базовим правилам гігієни.

3.13 Гарантія поширюється тільки на фабричні дефекти Продукту.

4. Правила використання необхідні для збереження гарантії:

4.1 Продукт повинен бути змонтований згідно з прикладеною інструкцією по установці.

4.2 Тиск води у водопровідній установці повинен складати не менше, ніж 0,5 бар і не більше, ніж 6 бар.

4.3 У разі необхідності заміни дефектних частин необхідно використовувати оригінальні деталі Виробника.

4.4 Сторонні матеріали типу: будівельний розчин, вапно, пісок і т.д., не повинні знаходитися в баку Продукту, щоб не порушити правильність функціонування всіх його механізмів.

4.5 Продукт не повинен очищатися хімічними засобами, що містять аміак, кислоти, хлор, спирт та інші їдкі речовини або сильними миючими засобами. Рекомендується використовувати засоби, які не містять твердих і важких хімікатів.

5. Примітки:

5.1 Гарантія не виключає, не обмежує і не призупиняє права покупця, які впливають з гарантії.

5.2 Гарантія надається безкоштовно.

5.3 Гарантія надається на території країни, в якій здійснена покупка.

5.4 У разі виявлення фабричного дефекту Продукту Клієнт зобов'язаний вжити всіх заходів з метою обмеження нанесення можливої шкоди, яка може виникнути через дефект.

FR SUPPORT MURAL POUR LAVABO

Fabricant/garant : la societe CERSANIT S.A. ayant son siege social a Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Pologne, accorde la garantie selon les termes suivants:

1. Période de garantie :

La période de garantie (comptée à partir de la date d'achat) est accordée pour un fonctionnement exempt de défauts du Produit et de ses composants pour une période de:

Type d'élément	Période de garantie
bâti-support encastrable	10
réservoir	-
soupapes et mécanismes	-
tuyaux	-
pièces en matière plastic	3
pièces en caoutchouc	2
pièces en bois	-
bouton poussoir	-

2. Termes et conditions de garantie :

2.1 L'Acheteur est tenu de lire et de se conformer aux termes et conditions de garantie, instructions et règles d'utilisation (contenues dans le point 4 de cette Fiche de garantie).

2.2 Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage ou défaut causé par les matériaux non provenant directement du Fabricant et utilisés par l'Acheteur en vue de l'installation du Produit, que l'Acheteur choisit à son propre risque et responsabilité.

2.3 Le fabricant n'est pas responsable des dommages et défauts des éléments qui sont attachés au Produit mais qui ne sont pas fabriqués par le Fabricant.

2.4 Avant l'installation, le Produit doit être vérifié. En cas de constatation de défauts détectables, le Produit ne devrait pas être installé, et les défauts doivent être notifiés conformément aux règles de traitement des plaintes.

2.5 La garantie ne couvre pas les Produits endommagés suite à :

- un endommagement intentionnel ou une négligence ;
- un accident, incendie, inondation, explosion ou un autre cas de force majeure affectant le Produit ;
- une mauvaise installation du Produit ou une installation non conforme aux instructions d'installation ou des règlements applicables ;
- une utilisation non conforme aux instructions d'installation et règles d'utilisation ;
- des dommages du Produit dus à un stockage, une manutention ou une maintenance inappropriés ou bien un entretien du Produit à l'aide d'agents agressifs ou granulaires ;
- des dommages mécaniques, physiques, chimiques causés par des forces et facteurs externes ;
- des dommages causés par des dépôts de calcaire et de fer ;
- des modifications structurelles ou transformations non autorisées ;
- une utilisation de pièces de rechange non originales ;
- un impact de températures négatives sur le Produit ;
- une utilisation non conforme ;
- une usure naturelle ;

3. Règles de traitement des plaintes :

3.1 La base de traitement des plaintes est de prouver, par le Client, la date d'achat (p.ex. un ticket de caisse ou une facture d'achat).

3.2 Les plaintes doivent être notifiées pendant la période de garantie.

3.3 Les plaintes doivent être notifiées directement aupoint d'achat du Produit.

3.4 Il appartient au Fabricant de choisir, à sa discrétion, la réparation ou le remplacement du Produit jugé défectueux.

3.5 Une plainte sera traitée à condition de signaler la défaillance au Fabricant dans les 7 jours à compter de la date à laquelle l'Acheteur a détecté ou était censé de détecter la défaillance pendant la période de garantie.

3.6 Les plaintes ne seront examinées que sur





présentation de la preuve d'achat du Produit, et, en cas de plainte déposée par voie électronique, la preuve d'achat sera vérifiée par un consultant lors du traitement de la plainte.

- 3.7** Le traitement de la plainte se fait dans les 14 jours à compter de la date de notification.
- 3.8** Les défauts de Produit révélés au cours de la période de garantie seront éliminés dans les 21 jours de la date de reconnaissance de la justification de la plainte. La décision sur les modalités de réparation sera prise par un service autorisé par le Fabricant. En cas de remplacement sous garantie, seules des pièces recommandées et fournies par le Fabricant seront utilisées. Les pièces remplacées deviennent propriété du Fabricant.
- 3.9** La période de garantie sera prolongée d'une période écoulée entre la date de dépôt de la plainte et la date de réparation.
- 3.10** Le fabricant décline toute responsabilité pour les frais engagés par l'Acheteur envers des tiers en relation avec le produit défectueux, à moins qu'ils soient approuvés par le Fabricant.
- 3.11** En cas de plainte reconnue, le Fabricant s'engage à éliminer le vice ou remplacer les pièces sans frais pour l'Acheteur.
- 3.12** Le Produit concerné par la plainte doit être conforme aux règles élémentaires d'hygiène.
- 3.13** La garantie ne couvre que les vices de fabrication.

4. Règles d'utilisation nécessaires pour maintenir la garantie :

- 4.1** Le Produit doit être installé conformément aux instructions d'installation.
- 4.2** La pression d'eau dans le système d'approvisionnement en eau dans le bâtiment doit être d'au moins 0,5 bar et d'au plus 6 bar.
- 4.3** Lorsque le remplacement d'une pièce défectueuse est nécessaire, il est indispensable d'utiliser des pièces d'origine du Fabricant.
- 4.4** Les matériaux étrangers de type : mortier, chaux, able, etc., ne doivent pas se trouver dans le réservoir du Produit afin de ne pas perturber le bon fonctionnement de tous les mécanismes.
- 4.5** Le produit ne doit pas être nettoyé à l'aide de produits chimiques contenant de l'ammoniac, acide, chlore, alcool, ou toutes les autres substances corrosives ou agents de nettoyage agressifs. Il est recommandé d'utiliser des agents qui ne contiennent pas de produits chimiques durs et lourds.

5. Remarques :

- 5.1** Cette garantie n'exclut, ne limite ni ne suspend les droits de l'Acheteur résultant de la garantie légale.
- 5.2** L'octroi de la garantie est gratuit.
- 5.3** En cas de constatation d'un vice de fabrication du Produit, le Client est tenu de prendre toutes les mesures afin de réduire les dommages potentiels qui pourraient résulter de ce défaut.
- 5.4** La garantie est valable sur le territoire du pays où l'achat a été effectué.

RU

ИНСТАЛЛЯЦИЯ ДЛЯ РАКОВИН

Гарантию предоставляет ООО «Ровезе Рус»
107076, г. Москва, ул. 1-я, Боевская, д.5.

1. Гарантийный срок начинает исчисляться с даты покупки изделия. Дата покупки изделия подтверждается товарным или кассовым чеком. Срок гарантии на изделия устанавливается следующий:

Тип изделия	Срок гарантии
Рама	10
Бачок	-
Клапаны и механизмы	-
Шланги	-
Пластиковые части	3
Резиновые части	2
Деревянные части	-
Панель кнопки смыва	-

2. Условия гарантии:

- 2.1** При покупке и приемке потребитель обязан проверить товар на отсутствие видимых дефектов. Внешний вид и комплектация изделия должны быть проверены потребителем в месте приобретения изделия. После приобретения изделия претензии, касающиеся повреждений внешних поверхностей, внешнего вида и комплектации, производителем не рассматриваются.
- 2.2** Потребитель обязуется ознакомиться и соблюдать условия гарантии, инструкции по монтажу и правила эксплуатации изделия, изложенные в пункте 4 данного гарантийного талона.
- 2.3** Производитель не несет ответственности за дефекты изделия, вызванные ненадлежащей транспортировкой изделия, неправильной установкой изделия, использованием изделия не по назначению, возникшие вследствие использования потребителем во время монтажа изделия запасных частей (комплектующих), которые не были получены им непосредственно от производителя.
- 2.4** Производитель не несет ответственности за дефекты и недостатки комплектующих (запасных частей), изготовленные не им.
- 2.5** Производитель не несет ответственности за дефекты и недостатки запасных частей (комплектующих), которые прилагаются к изделию, изготовленные не производителем.
- 2.6** Перед осуществлением монтажа необходимо внимательно проверить изделие на предмет отсутствия дефектов и комплектацию изделия. Установка и дальнейшая эксплуатация изделий с выявленными недостатками не допускается. О факте обнаружения недостатков в изделии необходимо сообщить по месту рассмотрения претензий





(рекламаций), указанному в пункте 3.2 данного гарантийного талона.

2.7 Производитель не компенсирует потребителю затраты, связанные с заменой изделия в случае несоблюдения покупателем правил эксплуатации, инструкции по монтажу, рекомендаций по уходу за изделием.

2.8 Гарантия не распространяется на изделия, приобретенные потребителем, повреждения (дефекты) которых возникли в результате:

- повреждения или уничтожения изделия в процессе транспортировки;
- внесения потребителем или третьими лицами изменений в конструкцию изделия;
- нарушения потребителем правил эксплуатации изделия, использования не по назначению, нарушения инструкции по монтажу;
- образования на поверхности изделия известкового налета, ржавчины;
- несоблюдения правил по уходу за изделием, использования абразивных;
- и сильнодействующих химических чистящих средств
- использования неоригинальных запасных частей и комплектующих не рекомендованных производителем;
- механических повреждений: ударов, сколов, царапин;
- естественного износа изделия и его комплектующих: прокладок, роликов, ползунков, ручек, петель;
- дефекты и повреждения, которые произошли по вине потребителя;

2.9 Гарантия предоставляется на территории Российской Федерации.

3. Порядок рассмотрения претензий (рекламаций):

3.1 Претензии по качеству изделия и его комплектующих принимаются на протяжении всего гарантийного срока.

3.2 Претензии по качеству изделия принимаются:

- по месту приобретения изделия;
- на сайте www.cersanit.ru в виде электронной заявки;
- по адресу электронной почты complaint@cersanit.ru
- по телефону +7(495)777-29-91.

3.3 Потребитель вправе предъявить требования к Производителю в отношении дефектов (недостатков изделия), если они обнаружены в течение гарантийного срока.

3.4 Все претензии в отношении недостатков изделия рассматриваются при наличии прилагаемых к претензии следующих документов:

- документы, подтверждающие покупку изделия (товарный или кассовый чек), ксерокопия паспорта потребителя.

3.5 Срок рассмотрения претензии составляет 10 дней с момента получения ООО «Ровезе Рус» документов, указанных в п.3.4, не учитывая дату подачи претензии.

3.6 Максимальный срок устранения недостатков изделия, обнаруженных в период действия гарантии, не позднее 45 дней с момента признания

претензии (рекламации) обоснованной. В случае необходимости увеличения срока устранения недостатков, Производитель своевременно информирует об этом потребителя.

3.7 Срок действия гарантии на изделие продлевается на период прошедший между днем подачи рекламации и днем устранения недостатка изделия.

3.8 Производитель не компенсирует потребителю затраты, которые он произвел для устранения недостатков (дефектов) изделия с привлечением третьих лиц. Подобные компенсации в исключительных случаях могут быть совершены производителем при наличии его согласия с составом таких затрат.

3.9 Изделие, относительно которого была подана рекламация, должно соответствовать основным нормам гигиены (должно быть чистым).

4. Общие правила эксплуатации изделий:

- Потребитель должен использовать изделие по назначению.
- Изделие должно быть установлено в соответствии с прилагаемой инструкцией по монтажу.
- В случае необходимости замены дефектных частей, требуется использование оригинальных запасных частей производителя.
- Изделие нельзя чистить при помощи химических средств, содержащих аммиак, кислоту, хлор, алкоголь и любые другие едкие вещества, а также острыми предметами и абразивными веществами. Рекомендуется применение средств, которые не содержат твердых и тяжелых химикатов.
- В случае выявления заводского дефекта изделия потребитель обязан предпринять все меры, направленные на ограничение возможных убытков, которые могут возникнуть вследствие эксплуатации дефектного изделия.

4.1 Правила установки и эксплуатации изделий, необходимые для сохранения гарантии:

- Изделие должно быть установлено в соответствии с прилагаемой инструкцией по установке.
- Изделие перед монтажом, в соответствии с инструкцией по установке, должно быть тщательно проверено, а именно: следует прикрепить унитаз, подключить водоснабжение, проверить правильность работы и подключения системы в целом, провести так называемое «водное испытание». Все протечки должны быть определены и устранены до монтажа рамы инсталляции. После монтажа рамы инсталляции претензии (рекламации) относительно видимых до установки дефектов рассматриваться не будут.
- При подключении изделия необходимо убедиться, что давление воды в системе водоснабжения здания составляет не менее 0,5 бар и не более 6 бар.
- В случае необходимости дефектные детали изделия следует заменить. Рекомендуется использовать оригинальные части производителя для обеспечения надлежащего функционирования изделия
- Для защиты внутреннего наполняющего механизма изделия от попадания посторонних предметов





следует обратить внимание на правильность установки фильтра на входе клапана.

- В процессе монтажа изделия перед подключением воды следует промыть установку, чтобы удалить посторонние материалы. Посторонние материалы, такие как: строительный раствор, известь, песок и т.д., не должны находиться в баке инсталляции, во избежание нарушения нормального функционирования всех механизмов изделия.
- Изделие нельзя чистить химическими средствами, содержащими аммиак, кислоты, хлор, спирт или любые другие агрессивные вещества, острые и абразивные чистящие средства.
- Изделие перед монтажом, в соответствии с инструкцией по установке, должно быть тщательно проверено, а именно: следует прикрепить унитаз, подключить водоснабжение, проверить правильность работы и подключения системы в целом, провести так называемое «водное испытание». Все протечки должны быть определены и устранены до монтажа рамы инсталляции. После монтажа рамы инсталляции претензии (рекламации) относительно видимых до установки дефектов рассматриваться не будут.
- При подключении изделия необходимо убедиться, что давление воды в системе водоснабжения здания составляет не менее 0,5 бар и не более 6 бар.
- В случае необходимости дефектные детали изделия следует заменить. Рекомендуется использовать оригинальные части производителя для обеспечения надлежащего функционирования изделия
- Для защиты внутреннего наполняющего механизма изделия от попадания посторонних предметов следует обратить внимание на правильность установки фильтра на входе клапана.
- В процессе монтажа изделия перед подключением воды следует промыть установку, чтобы удалить посторонние материалы. Посторонние материалы, такие как: строительный раствор, известь, песок и т.д., не должны находиться в баке инсталляции, во избежание нарушения нормального функционирования всех механизмов изделия.
- Изделие нельзя чистить химическими средствами, содержащими аммиак, кислоты, хлор, спирт или любые другие агрессивные вещества, острые и абразивные чистящие средства.

CZ ПОДОМИТКOVÁ STELÁŽ PRO UMYVADLO

Cersanit S.A., Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce poskytuje záruku za následujících podmínek:

1. Záruka:

Záruční doba začíná běžet ode dne nákupu Výrobku a poskytuje se na správnou funkci Výrobku a jeho komponentů na dobu:

Prvek	Záruční doba
Rám nádržky	10
Nádržka	-
Mechanismy a ventily	-
Hadice	-
Plastové díly	3
Gumové díly	2
Dřevěné díly	-
Tlačítko	-

2. Záruční podmínky:

- 2.1** Kupující je povinen se seznámit a následně dodržovat podmínky záruky, montážní návod při instalaci a pravidla používání (viz bod 4 Záručního listu).
- 2.2** Výrobce nenese odpovědnost za škody a vady způsobené materiály, které nepocházejí přímo od Výrobce, jež si kupující vybírá na vlastní riziko a odpovědnost a které byly použity pro montáž Výrobku kupujícím.
- 2.3** Výrobce nezodpovídá za škody a vady výrobků, které jsou k Výrobku připojeny, ale nejsou vyráběny Výrobcem.
- 2.4** Výrobek musí být před montáží zkontrolován, v případě jakýchkoli závad nesmí být namontován a závady musí být nahlášeny podle pravidel ohlášení reklamace.
- 2.5** Záruka se nevztahuje na Výrobky, jejichž závady vznikly z důvodů:
 - Úmyslného poškození nebo nedbalostí;
 - Nehody, požáru, povodně, exploze nebo jiného působení vyšší síly na Výrobek;
 - Chybné montáže Výrobku nebo montáže neodpovídající montážnímu návodu nebo příslušným předpisům;
 - Používání odporujícím montážnímu návodu a pokynům pro používání.
 - Poškození Výrobku v důsledku nesprávného skladování, dopravy nebo ošetření Výrobku živinami nebo drsnými přípravky;
 - Mechanického, fyzického, chemického poškození způsobeného externími silami a faktory;
 - Poškození vzniklých v důsledku usazeného vodního kamene;
 - Používání v rozporu s určením;
 - Přirozeného opotřebení;
- 2.6** Záruka se nevztahuje na nainstalované podomítkové systémy u kterých nebyla provedena tzv. «mokrá» zkouška těsnosti a funkčnosti systému před jeho zazděním (zneprístupněním pro snadnou výměnu případných vadných elementů podomítkového systému - např. nádržky atp.)

3. Pravidla pro uznání reklamace:

- 3.1** Pro uznání reklamace je nutné prokázání data koupě Výrobku Zákazníkem (např. Předložení paragonu nebo faktury).
- 3.2** Reklamací je nutné ohlásit v záruční době.
- 3.3** Reklamací je nutné ohlásit přímo v místě nákupu Výrobku.
- 3.4** Výrobce provede opravu nebo výměnu Výrobku uznaného za vadný podle vlastního rozhodnutí.
- 3.5** Reklamací může být uznána pouze v případě, že Výrobce bude na zjištěnou vadu upozorněn do 7 dní ode dne, kdy





Kupujúci zistil alebo musel zistiť vadu v průběhu záruční doby.

3.6 Reklamacie bude řešena pouze po předložení dokladu o koupi Výrobku. V případě ohlášení elektronickou cestou zkontroluje doklad o koupi pracovník servisu během zkoumání reklamacie.

3.7 K rozhodnutí o reklamaci dojde v termínu 30 dní od data nahlášení.

3.8 Vady Výrobku zjištěné v záruční době budou odstraněny do 21 dní od data uznání reklamacie. O způsobu opravy rozhoduje pracovník autorizovaného servisu Výrobce. V případě záruční výměny budou použity výhradně díly doporučené a dodané Výrobce. Majitelem vyměněných dílů se stává Výrobce.

3.9 Záruční doba se prodlouží o dobu mezi dnem podání reklamacie a dnem provedení opravy.

3.10 Výrobce nehradí další náklady, které vznikly Kupujícímu vůči třetím subjektům v souvislosti s vadným výrobkem s výjimkou případu, kdy Výrobce tyto náklady sám uzná.

3.11 V případě uznání nároku na záruční opravu provede Výrobce opravu nebo výměnu bezplatně.

3.12 Reklamovaný výrobek musí splňovat základní hygienické požadavky.

3.13 Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady Výrobku.

4. Pravidla používání nezbytná pro zachování platnosti záruky:

4.1 Výrobek musí být namontován podle přiloženého montážního návodu.

4.2 Tlak vody ve vodovodní instalaci budovy musí být nejméně 0,5 baru a nesmí převyšovat 6 barů.

4.3 V případě nutnosti výměny vadných dílů je nutné používat originální díly od Výrobce.

4.4 Cizí materiály typu: malta, vápno, písek atd. se nesmí v nádrži soupravy vyskytovat, aby nenarušily správnou funkci všech mechanismů.

4.5 Výrobek nesmí být čištěn chemickými prostředky obsahujícími čpavek, kyselinu, chlór, alkohol a žádnými jinými žiravinami a brusnými čistícími prostředky. Doporučujeme používat prostředky, které neobsahují agresivní a silné chemikálie.

5. Poznámky:

5.1 Záruka na prodané zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího, vyplývající ze zákonné záruky.

5.2 Záruka je poskytována bezplatně.

5.3 V případě zjištění výrobní vady Výrobku je zákazník povinen přijmout veškerá opatření, aby omezil případné škody, k nimž by mohlo dojít v důsledku vady.

5.4 Záruka je poskytována na území státu, v němž byl Výrobek zakoupen.

SK PODOMIETKOVÝ SYSTÉM PRE UMÝVADLÁ

CERSANIT S.A. so sídlom v Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce poskytuje záruku za nasledujúcich podmienok:

1. Záručná doba

(záručná doba počítaná odo dňa nákupu) sa poskytuje na správnu funkciu produktu a jeho súčastí bez väd na dobu:

Druh súčasti	Záručná doba
rokov na rám podomietkového modulu	10
nádržka	-
ventily a mechanizmy	-
hadičky	-
plastové časti	3
gumové diely	2
drevené diely	-
tlačidlo	-

2. Záručné podmienky:

2.1 Kupujúci je povinný prečítať si a dodržiavať záručné podmienky, návod na montáž a pravidiel používania (bod 4 Záručného listu).

2.2 Výrobca nenesie zodpovednosť za škody a vady, plynúce z kupujúcim použitých montážnych materiálov. Ide o produkty nepochádzajúce priamo od výrobcu, kupujúci tieto materiály vyberá na vlastné riziko a zodpovednosť.

2.3 Výrobca nezodpovedá za škody a vady produktov, ktoré sú k produktu priložené a nie sú vyrobené výrobcom.

2.4 Produkt musí byť pred montážou skontrolovaný. V prípade objavenia odhaliteľných väd nesmie byť inštalovaný a vady musia byť nahlásené v súlade so zásadami riešenia reklamácií.

2.5 Záruka sa nevzťahuje na produkty, u ktorých poškodenia vznikli v dôsledku:

- Úmyselného poškodenia alebo nedbalosti;
- Nehody, požiaru, povodne, explózie alebo iného pôsobenia vyššej moci na výrobok;
- Chybné montáže produktu alebo montáže nezodpovedajúcej návodu na montáž alebo príslušným predpisom;
- Používania, v rozpore s návodom na montáž a so zásadami používania;
- Poškodenia výrobku vzniknutého v dôsledku nesprávneho skladovania, dopravy alebo jeho údržby žieravými alebo abrazívnymi prostriedkami;
- Mechanických, fyzických, chemických poškodení spôsobených vonkajším silami a faktormi;
- Poškodení vzniknutých v dôsledku usadeného vodného kameňa alebo železitého nánosu;
- Vykonať konštrukčných zmien alebo samostatných úprav;
- Používania neoriginálnych náhradných dielov;
- Pôsobenia záporných teplôt na produkt;
- Používania v rozpore s určením;
- Prirodzeného opotrebenia;

2.6. Záruka se nevztahuje na nainštalované podomietkové systémy u ktorých nebola vykonaná tzv. „mokrú“ skúška tesnosti a funkčnosti systému pred jeho zamurovaním, zakrytím (zneprístupnením pre ľahkú výmenu prípadných nefunkčných častí podomietkového systému - napr. nádržky atp).





3. Zásady riešenia reklamácie:

- 3.1** Základom na riešenie reklamácie je preukázanie dátumu nákupu produktu zákazníkom (napr. na základe pokladničného bloku alebo faktúry).
- 3.2** Reklamáciu je nutné hlásiť v záručnej dobe.
- 3.3** Reklamáciu hlaste priamo na mieste zakúpeného produktu.
- 3.4** Výrobca podľa vlastného uváženia vykonáva opravu alebo výmenu produktu uznaného ako vadný.
- 3.5** Podmienkou na riešenie reklamácie je vyzoznenie výrobcu o vyskytujúcej sa vade v lehote 7 dní odo dňa, kedy kupujúci objavil alebo mal objaviť závalu v dobe trvania záruky.
- 3.6** Reklamácia bude riešená len po predložení dokladu o nákupe produktu, pričom v prípade elektronického hlásenia bude nákupný doklad overený servisným technikom počas posudzovania reklamácie.
- 3.7** Riešenie reklamácie prebehne počas 14 dní odo dňa nahlásenia.
- 3.8** Vady produktu, ktoré sa prejavujú v záručnej dobe, budú odstránené počas 21 dní odo dňa uznania opodstatnenosti reklamácie. Rozhodnutie o spôsobe opravy učiní autorizovaný servisný technik výrobcu. V prípade záručnej výmeny budú použité výhradne diely odporúčané a dodané výrobcom. Vymenené diely sa stávajú majetkom výrobcu.
- 3.9** Záručná doba sa predlžuje o dobu, ktorá uplynie medzidňom nahlásenia reklamácie a dňom vykonania opravy.
- 3.10** Výrobca nehradí ďalšie náklady, ktoré vzniknú kupujúcim v účasti tretím subjektom v súvislosti s vadným výrobkom s výnimkou prípadu, kedy výrobca tieto náklady sám uzná.
- 3.11** V prípade zohľadnenia záruky sa výrobca zaväzuje vykonať opravu alebo výmenu bezplatne.
- 3.12** Produkt nahlásený na reklamáciu musí spĺňať základné hygienické pravidlá.
- 3.13** Záruka sa vzťahuje výhradne na výrobné vady produktu.

4. Zásady používania nevyhnutné na zachovanie platnosti záruky:

- 4.1** Produkt musí byť namontovaný podľa priloženého návodu na montáž.
- 4.2** Tlak vody vo vodovodnom systéme v budove musí byť najmenej 0,5 baru a nesmie prevyšovať 6 barov.
- 4.3** V prípade nutnosti výmeny vadných dielov je nutné používať originálne diely od výrobcu.
- 4.4** Cudzie materiály typu: murovacia malta, vápno, piesok atď. sa nesmú nachádzať v nádrži produktu, aby nenarušili správnu funkciu všetkých mechanizmov.
- 4.5** Produkt nesmie byť čistený chemickými prostriedkami obsahujúcimi čpavok, kyselinu, chlór, alkohol a žiadnymi žieravinami a brúsnymi čistiacimi prostriedkami. Odporúčame používať prostriedky, ktoré neobsahujú koncentrované chemikálie.

5. Poznámky:

- 5.1** Záruka nevyklučuje, neobmedzuje ani

nepozastavuje práva kupujúceho, vyplývajúce zo zákonnej záruky.

5.2 Záruka je poskytovaná bezplatne.

5.3 V prípade zistenia výrobné vady produktu je zákazník povinný prijať všetky opatrenia, aby obmedzil prípadné škody, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku vady.

5.4 Záruka je poskytovaná na území štátu, v ktorom bol produkt zakúpený.

EE

SEINARAAM VALAMULE

CERSANIT S.A., asukohaga Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce annab garantii järgmistel tingimustel:

1. Garantiiperiood: Garantii

(garantiiperioodi arvestatakse ostukupäevast) Toote ja selle elementide veatule tööle antakse:

Elementide liik	Garantiiperiood
Süsteemi raam	10
Paak	-
Mehhanismid ja ventiilid	-
Voolikud	-
Plastikelementid	3
Kummist elementid	2
Puitelementid	-
Nupuplaat	-

2. Garantiitingimused:

- 2.1** Ostja on kohustatud tutvuma ja järgima garantiitingimusi, paigaldusjuhendit ning kasutamise põhimõtteid (toodud käesoleva Garantiikaardi 4. punktis).
- 2.2** Tootja ei kanna vastutust kahjustuste ja defektide eest, mille põhjuseks on ostja poolt Toote paigaldamiseks kasutatud materjalid, mis ei pärine Tootjalt ning mille ostja on valinud omal riskil ja vastutusel.
- 2.3** Tootja ei kanna vastutust nende toodete kahjustuste ja defektide eest, mis on Tootele lisatud, aga ei ole toodetud Tootja poolt.
- 2.4** Enne paigaldamist tuleb Toode üle kontrollida. Mistahes vigade ilmnemisel ei tohi toodet paigaldada ja vigadest tuleb teatada vastavalt kaebuste esitamise põhimõtetele.
- 2.5** Garantii ei hõlma tooteid, mis on kahjustada saanud järgmistel põhjustel:
- Teadlik kahjustamine või hoolimatus;
 - Õnnetuse, tulekahju, üleujutuse, plahvatuse või muu vääraratu jõe toime tõttu Tootele;
 - Toote vale paigaldamine või paigaldamine vastuolus paigaldusjuhendi või asjakohaste eeskirjadega;
 - Kasutamine vastuolus paigaldusjuhendi ja kasutustingimustega;
 - Toote kahjustused, mis on tingitud valest ladustamisest, transpordist või Toote hooldamisest sõobivate või teraliste vahenditega;
 - Mehaanilised, füüsilised, keemilised kahjustused, mis on põhjustatud välisest jõust ja -teguritest;





- Kahjustused, mis on tekkinud katlakivi või rauasette tõttu;
- Muudatused konstruktsioonis või omavoliline ümbertöötlemine;
- Muude kui originaalvaruosade kasutamine;
- Madalate temperatuuride mõju tootele;
- Mittesihotstarbeline kasutamine;
- Loomulik kulumine;

3. Kaebuste läbivaatamise põhimõtted:

- 3.1** Kaebuste läbivaatamise aluseks on Toote ostukuupäeva näitamine Kliendi poolt (nt ostutšeki või arve alusel).
- 3.2** Kaebused tuleb esitada garantiiperioodil.
- 3.3** Kaebused tuleb esitada vahetult Toote ostupunktil.
- 3.4** Tootja teeb oma äranägemise kohaselt defektiga toote remondi või vahetab selle välja.
- 3.5** Veateate läbivaatamise tingimuseks on Tootjale defektist teavitamine 7 päeva jooksul alates kuupäevast, kui Klient avastas vea või oleks selle pidanud avastama garantiiperioodi kestel.
- 3.6** Kaebused vaadatakse läbi üksnes pärast Toote ostudokumendi esitamist, kusjuures elektroonilise kaebuse esitamise korral kontrollitakse ostutõendit teenindaja poolt kaebuse läbivaatamise käigus.
- 3.7** Kaebused vaadatakse läbi 14 päeva jooksul arvates nende esitamise kuupäevast.
- 3.8** Toote garantiiperioodil ilmnenu vead vaadatakse läbi 21 päeva jooksul alates kaebuse tunnustamise kuupäevast. Otsuse remondi tegemise viisi kohta teeb Tootja volitatud teeninduse töötaja. Garantii alusel tehtud osade asendamise korral kasutatakse ainult Tootja poolt soovitatud ja tarnitud osasid. Väljavahetatud osad on Tootja omandiks.
- 3.9** Garantiiperioodi pikendatakse kaebuse esitamise ja toote remondi vahele jääva aja võrra.
- 3.10** Tootja ei kanna kulusid, mida Ostja on kandnud seoses defektse tootega kolmandate isikute huvides, v.a juhul, kui need on Tootja poolt heaks kiidetud.
- 3.11** Veateate tunnustamise korral kohustub Tootja toote remondi teostamiseks või selle väljavahetamiseks tasuta.
- 3.12** Toode, mille kohta kaebus esitatakse, peab vastama peamiste hügieeninõuetele.
- 3.13** Garantii hõlmab üksnes Toote tootmisdefekte.

4. Garantiitingimustelevastava kasutamise põhimõtted:

- 4.1** Toode tuleb paigaldada, järgides kaasasolevat paigaldusjuhendit.
- 4.2** Hoone veesüsteemi veesurve peab jääma vahemikku 0,5–6 baari.
- 4.3** Toote defektsete osade asendamise vajadusel on nõutav Tootja originaalosade kasutamine.
- 4.4** Toote paagis ei tohi olla võõrkehaid, nn: mördisegu, lubi, liiv jms., mis võivad takistada mehhanismide tööd.
- 4.5** Toode ei tohi puhastada kemikaalidega, mis sisaldavad ammoniaaki, hapet, kloori, alkoholi ega muude sööbivate või teravate vahenditega. Soovitatav on kasutada puhastusvahendeid, mis ei sisalda tugevaid ja raskeid kemikaale.

5. Märkused:

- 5.1** Müüdüd tootele antud garantii ei tühistata, piira ega peata ostja õigusi, mis tulenevad toote mittevastavusest lepingule.
- 5.2** Garantiikindlustuse andmine on tasuta.
- 5.3** Tootmisvea ilmnemisel on Klient kohustatud tegema kõik võimaliku toote veast tulenevate võimalike kahjude minimeerimise eesmärgil.
- 5.4** Garantii kehtib selle riigi territooriumil, kus toode osteti.

HU FALBA ÉPÍTHETŐ SZERELŐKERET MOSDÓHOZ

Gyártó: CERSANIT S.A., Al. Solidarności 36, 25-323, Kielce, a következő feltételek mellett vállal garanciát:

1. Garanciális időszak:

A garancia (a vásárlás napjától számítva) a termék, valamint a termék elemeinek hatékony és hibamentes működésére vonatkozik, az alábbiaknak megfelelően:

Alkatrész megnevezése	Garanciális évek száma
év a szerelőelem keretre	10
év a tartályra	-
év a szelepekre és mechanizmusokra	-
év a tömlőkre,	-
év a műanyag elemekre,	3
év a gumi elemekre	2
év a fa elemekre	-
év a nyomólapra	-

2. Garanciális feltételek:

- 2.1** A Vevő köteles elolvasni és betartani a garanciális feltételeket, szerelési utasítást, valamint a használati szabályokat (a jelen Garancia lap 4. pontja).
- 2.2** A vevő által a Termék felszereléséhez alkalmazott, nem a gyártótól származó anyagok által okozott károkért és hibáért a Gyártó felelősséget nem vállal, ezeket a vevő saját kockázatára és felelősségére használja.
- 2.3** A Termékkel együtt szállított, de a Gyártó által nem gyártott termékek meghibásodásáért, valamint az általuk okozott károkért a Gyártó felelősséget nem vállal.
- 2.4** Szerelés előtt a Terméket ellenőrizni kell. Amennyiben esetleges hibák kerülnek megállapításra, úgy a termék nem szerelhető fel, a hibát a reklamációkezelés szabályainak megfelelően jelenteni kell.
- 2.5** A garancia nem vonatkozik azokra a Termékekre, amelyek meghibásodását a következők okozták:
- Szándékos károkozás vagy hanyagság;
 - Baleset, tűzvész, árvíz, robbanás vagy más vis maior hatása a Termékre;
 - A termék nem megfelelő, a szerelési utasítástól vagy egyéb előírástól eltérő szerelése;
 - Nem rendeltetésszerű, vagy a szerelési utasításnak nem megfelelő használata;
 - A Termék meghibásodása az alábbiak következtében: nem megfelelő raktározás, szállítás illetőleg a Termék maró vagy súroló szerekkel való tisztítása;





- Külső tényezők és erők okozta mechanikai, fizikai, kémiai sérülések;
- Vízkő vagy vas üledék okozta meghibásodások;
- A termék szerkezetének megváltoztatása és más saját kezű módosítások;
- Nem eredeti alkatrészek alkalmazása;
- Fagypont alatti hőmérsékletek hatása a Termékre;
- Nem rendeltetésszerű használat esetén;
- Természetes elhasználódás esetén;
-

3. Reklamációkezelés szabályai:

3.1 A reklamáció elbírálásának alapját a Termék vásárlási dátumát igazoló irat (pl. bizonylat vagy számla) képezi;

3.2 A reklamációt a garanciális időszak lejárata előtt kell jelezni;

3.3 A reklamációt közvetlenül a Termék beszerzesenkhelyen kell jelezni. A reklamációt a következő címre küldje reklamatii@cersanit.ro

3.4 A Gyártó saját belátása szerint teljesíti a hibásnak minősülő Termék javítását vagy cseréjét.

3.5 A reklamáció elbírálásának előfeltétele, hogy a Vevő a garanciális időszakban a hiba észlelésétől számított 7 napon belül értesítse a Gyártót a meghibásodásról.

3.6 A reklamációkezelés kizárólag a Termék vásárlását igazoló bizonylat bemutatása mellett lehetséges, elektronikus ügyintézés esetén a vásárlást igazoló bizonylatot a reklamáció kezelés folyamán a szerviztechnikus ellenőrzi.

3.7 A reklamáció elbírálása a bejelentést követő 14 napon belül történik.

3.8 A garanciális időszakban felfedezett hibák a reklamáció elismerésétől számított 21 napon belül kerülnek eltávolításra. A hiba eltávolításának módját a Gyártó határozza meg. Garanciális alkatrészcsere esetén kizárólag a Gyártó által biztosított és előírt alkatrészek kerülnek felhasználásra. A lecserélt alkatrészek a Gyártó tulajdonát fogják képezni.

3.9 A garancia időtartama meghosszabbodik a reklamáció bejelentése és a javítás végrehajtása közötti időszakkal.

3.10 A Vevő a hibás termékkel kapcsolatosan harmadik személyek felé kifizetett költségeit a Gyártó nem köteles átvállalni, kivéve ha a Gyártó ezeket elfogadja.

3.11 A reklamáció elismerésekor a Gyártó a javítást, illetve a cserét díjmentesen hajtja végre.

3.12 A panaszt a terméknek az alapvető higiéniai szabályoknak meg kell felelnie.

3.13 A garancia kizárólag a gyártási hibákat fedi le.

4. A garancia fenntartásához szükséges felhasználási feltételek:

4.1 A Terméket a csatolt szerelési utasításnak megfelelően kell felszerelni.

4.2 Az épület vízellátó rendszerében a víznyomás nem lehet kisebb mint 0,5 bar és nem haladhatja meg a 6 bar-t.

4.3 Hibás alkatrészcsere szükségességekor a Gyártó eredeti alkatrészeinek alkalmazása kötelező.

4.4 Valamennyi mechanizmus megfelelő működésének érdekében a Termék tartályában nem fordulhat elő: habarcs, mész, homok.

4.5 A Termék ammónia, sav, valamint alkoholtartalmú vegyszerekkel és egyéb maró anyagokkal és agresszív

tisztítószerrel nem tisztítható. Kemény és nehéz vegyszereket nem tartalmazó tisztítószer ajánlottak.

5. Megjegyzések:

5.1 A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Vevő jótállásból eredő jogait;

5.2 A garancianyújtás költségmentes.

5.3 A Termék gyári hibájának megállapításakor a Vevő köteles minden olyan intézkedést megtenni, amely a hibából eredő esetleges károkat csökkentheti.

5.4 A garancia abban az országban érvényes, ahol a vásárlás történt.

RO SISTEM ÎNCĂSTRAT PENTRU LAVOAR

Producătorul: CERSANIT S.A. cu sediul social în Al. Solidarności 36, 25-323, Kielce, Polonia, acordă această garanție în termenii și condițiile următoare:

1. Termenul de garanție:

Perioada de garanție (începând cu data de cumpărare) este acordată pentru utilizarea adecvată a produsului după cum urmează:

Tipul elementului	Perioada de garanție
Cadrul sub tencuială	10
Rezervor	-
Robinete și mecanisme	-
Furtunuri	-
Piese din plastic	3
Piese din cauciuc	2
Piese din lemn	-
Buton de evacuare a apei	-

2. Termeni și condiții de garanție

2.1 Cumpărătorul are obligația de a citi și de a respecta termenii și condițiile de garanție, instrucțiunea de montaj și principiile de instalare (cuprinse în punctul 4 al acestui Certificat de Garanție).

2.2 Producătorul nu se face responsabil pentru daunele și defecțiunile apărute ca urmare a utilizării de către cumpărător a materialelor pentru montaj care nu provin nemijlocit de la Producător, pe care cumpărătorul le alege independent pe răspunderea și riscul propriu.

2.3 Producătorul nu se face responsabil pentru daunele și defecțiunile produselor, care sunt atașate la produs, dar nu sunt fabricate de către Producător.

2.4 Produsul înainte de montaj trebuie să fie verificat. În cazul descoperirii unor defecte ușor de depistat, produsul nu trebuie montat, iar defectele trebuie notificate în conformitate cu normele de soluționare a reclamațiilor.

2.5 Garanția nu cuprinde Produsele ale căror defectele au apărut ca urmare a:
• Daunelor și distrugerii intenționate;
• Accidentului, incendiului, inundației, exploziei sau





a altui fenomen de forță majoră care a acționat asupra Produsului;

- Montaj care nu este conform cu instrucțiunile de asamblare aferente sau cu prevederile legale în domeniul construcțiilor;
- Utilizării Produsului fara respectarea instrucțiunilor de asamblare și a termenilor de utilizare a produsului;
- Distrugerea produsului ca urmare a depozitării, transportului sau întreținerii inadecvate a produsului folosind agenți corozivi sau abrazivi;
- Daune mecanice, fizice și chimice cauzate de forțe și factori externi;
- Distrugerii cauzate de depunerile de calcar și fier;
- Efectuarea de modificări structurale sau modificări independente a produsului;
- Utilizarea pieselor de schimb neoriginale;
- Acțiunea temperaturilor negative asupra produsului;
- Utilizare necorespunzătoare destinației;
- Uzura normală;

3. Gestionarea reclamațiilor în perioada de garanție:

3.1 La baza soluționării reclamației este indicarea de către client a datei de cumpărare a Produsului (în baza unui bon fiscal sau facturii).

3.2 Reclamația trebuie depusă în perioada de garanție;

3.3 Reclamația trebuie să fie depusă la punctul de vânzare unde a fost făcută achiziția. Reclamațiile vor fi trimise la adresa de mail reclamatii@cersanit.ro

3.4 Producătorul la propria alegere va efectua înlocuirea produsului defect.

3.5 O condiție necesară ca reclamația să fie luată în considerare este ca producătorul să fie notificat în scris de presupusul defect sau de presupusa defecțiune în termen de 7 zile de la momentul în care clientul descoperă sau ar fi trebuit să descopere defectul sau defecțiunea și în orice caz, în perioada de garanție.

3.6 O reclamație va fi analizată numai dacă este prezentată dovada achiziției, precum bon sau factura de vânzare, iar în cazul unei notificări electronice dovada de cumpărare trebuie transmisă electronic.

3.7 Analiza reclamației va avea loc în termen de 14 zile de la depunerea acesteia.

3.8 Defectele produsului descoperite în perioada de garanție vor fi remediate timp de 21 de zile de la data depunerii unei reclamații întemeiate.

3.9 Dacă reclamația este acceptată, perioada de garanție este extinsă cu durata scursă între depunerea reclamației și data reparației sau a înlocuirii.

3.10 Producătorul nu acceptă și nu rambursează costurile unui terț care desfășoară o activitate în legătură cu produsul sau montează piesele, cu excepția cazului în care această activitate este aprobată înaintea desfășurării.

3.11 În cazul acceptării reclamației Producătorul se obligă să efectueze înlocuirea produsului gratuit.

3.12 Produsul în legătură cu care este făcută

o reclamație trebuie să respecte cerințele minime de igienă.

3.13 Garanția acoperă numai defectele de fabricație ale produsului.

4. Principiile de utilizare necesare pentru păstrarea garanției:

4.1 Produsul ar trebui să fie instalat în conformitate cu instrucțiunile de asamblare furnizate.

4.2 Presiunea apei din sistemul de alimentare cu apă al clădirii nu ar trebui să fie mai mică de 0,5 bari sau mai mare de 6 bari.

4.3 Dacă piesele defecte trebuie să fie înlocuite, sunt folosite piese originale de la producător.

4.4 Articolele externe precum mortarul, varul, nisipul și altele ar trebui să fie păstrate la distanță de rezervor pentru a preveni afectarea mecanismelor.

4.5 Produsul nu ar trebui să fie curățat cu substanțe chimice care conțin amoniac, acid, clor, alcool sau alți agenți de curățare corozivi și abrazivi. Agenții de curățare folosiți pentru a curăța produsul nu ar trebui să conțină substanțe chimice puternice sau agresive.

5. Note:

5.1 Această garanție nu exclude și nu limitează orice drepturi legale pe care clientul le poate avea în cazul în care produsul nu este conform cu contractul.

5.2 Garanția este gratuită.

5.3 În cazul descoperirii unui defect de fabrică a Produsului, Clientul trebuie să ia toate măsurile rezonabile pentru a reduce pierderile sau daunele care rezultă din orice defect al produsului.

5.4 Garanția este valabilă în țara în care a fost făcută achiziția.

LV

SIENAS MONTĀZAS RĀMIS IZLIETNEI

Ražotājs: CERSANIT S.A. juridiskā adrese:

Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, sniedz garrantijū saskaņā ar šādiem noteikumiem:

1. Garantijas periods:

Garantijas periods (no pirkuma datuma), kurā Produkts un tā sastāvdaļas kalpos efektīvi un uzticami:

Elementa veids:	Garantijas periods
zemapmetuma rāmis,	10
tvertne,	-
vārsti un mehānismi,	-
šļūtenes,	-
plastmasas detaļas,	3
gumijas detaļas,	2
koka detaļas,	-
poga	-





2. Garantijas noteikumi:

- 2.1 Pircējs apņemas izlasīt un ievērot garantijas noteikumus, uzstādīšanas instrukciju un lietošanas principus (kas ietverti šīs Garantijas lapas 4.punktā).
- 2.2 Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem un bojājumiem, kas radušies, pircējam lietojot materiālus montāžai, kas nav nākuši tieši no Ražotāja un kurus pircējs ir izvēlējis uz savu risku un atbildību.
- 2.3 Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem un citu ražotāju produktu bojājumiem, kas pievienoti Produktam.
- 2.4 Pirms uzstādīšanas produkts ir jāpārbauda. Ja produktam tiek konstatēti atklāti defekti, to nedrīkst uzstādīt un par defektiem jāpaziņo saskaņā ar sūdzību izskatīšanas noteikumiem.
- 2.5 Garantija neattiecas uz Produktiem, kuriem defekti ir radušies šādu iemeslu dēļ:
 - Tišs bojājums vai nolaidība;
 - Nelaiimes gadījums, ugunsgrēks, plūdi vai cita nepārvaramās varas iedarbība uz Produktu;
 - Nepareiza Produkta uzstādīšana vai uzstādīšana, kas neatbilst instrukcijām vai attiecīgajiem noteikumiem;
 - Produkta lietošana neatbilstoši lietošanas instrukcijām vai noteikumiem;
 - Produkta bojājumi, kas nodarīti nepareizas Produkta uzglabāšanas vai transportēšanas rezultātā, Produkta kopšanas rezultātā, izmantojot kodīgus vai granulveida līdzekļus;
 - Mehāniskie, fiziskie, ķīmiskie bojājumi, ko izraisījuši ārējie spēki un faktori;
 - Bojājumi, kas nodarīti kalķu vai dzelzes nosēdumu veidošanās rezultātā;
 - Konstrukcijas izmaiņas vai nesankcionētas modifikācijas;
 - Neoriģinālu rezerves daļu izmantošana;
 - Zemas temperatūras ietekme uz produktu;
 - Lietošana neatbilstoši norādījumiem;
 - Dabiskais nodilums;

3. Sūdzību izskatīšanas noteikumi:

- 3.1 Sūdzības tiek izskatītas balstoties uz klienta uzrādīto produkta pirkšanas datumu (piem., uzrādot kases čeku vai rēķinu).
- 3.2 Sūdzības jāiesniedz garantijas perioda laikā.
- 3.3 Sūdzības jāiesniedz tieši Produkta iegādes vietā.
- 3.4 Ražotājs pēc savas izvēles veic defektīva produkta remontu vai maiņu.
- 3.5 Garantija tiek izskatīta, ja Ražotājs ir saņēmis paziņojumu par defektu 7 dienu laikā no datuma, kurā Pircējs ir konstatējis vai varējis konstatēt defektu garantijas perioda laikā.
- 3.6 Sūdzības tiek pieņemtas tikai kopā ar pirkumu apliecināšu dokumentu, ja sūdzība tiek iesniegta elektroniski, pirkuma dokumentu pārbauda servisa darbinieks sūdzības izskatīšanas laikā.
- 3.7 Sūdzības tiek izskatītas 14 dienu laikā no iesniegšanas datuma.
- 3.8 Produkta defekti, kas atklāti garantijas periodā, tiek novērsti 21 dienu laikā no dienas, kad sūdzība ir atzīta par pamatotu. Lēmumu par to, kā veikt

servisu, pieņem Ražotāja pilnvarots servisa darbinieks. Gadījumā, ja ir nepieciešams mainīt detaļas, tās izvēlas un piegādā Ražotājs. Mainītās detaļas paliek Ražotāja īpašumā.

- 3.9 Garantijas periods tiek pagarināts par laiku no sūdzības iesniegšanas dienas līdz remonta izpildes dienai.
- 3.10 Ražotājs nav atbildīgs par izdevumiem trešo personu atlīdzībai saistībā ar produkta defektiem, ja vien Ražotājs tās nav atzinis.
- 3.11 Ja sūdzība tiek atzīta par pamatotu, Ražotājs veic servisu vai maiņu bez maksas.
- 3.12 Atgriežamai precei jāatbilst higiēnas pamatnoteikumiem.
- 3.13 Garantija attiecas tikai uz produkta ražošanas defektiem.

4. Lietošanas noteikumi, kuri jāievēro, lai saņemtu garantijas servisu: Lai varētu izmantot garantijas tiesības, jāizpilda šādi nosacījumi:

- 4.1 Produktam jābūt uzstādītam atbilstoši pievienotajai uzstādīšanas instrukcijai.
- 4.2 Ūdens spiedienam ūdensvadu sistēmā jābūt ne mazākam par 0,5 bar un ne lielākam par 6 bar.
- 4.3 Ja nepieciešams nomainīt bojātas detaļas, jāizmanto oriģinālas Ražotāja detaļas.
- 4.4 Svešiem materiāliem, kā: mūrēšanas java, kaļķis, smiltis, u.tml. nav jābūt tvertnē, jo tie var traucēt mehānismu darbību.
- 4.5 Produktu nedrīkst tīrīt ar ķīmiskiem līdzekļiem, kas satur amoniju, skābi, hloru, alkoholu, vai jebkādiem citiem kodīgiem un abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem. Ieteicams izmantot līdzekļus, kas nesatur cietās un smagās ķīmikālijas.

5. Piezīmes:

- 5.1 Garantija neizslēdz, neierobežo, kā arī nepārtrauc pircēja tiesības, kas izriet no garantijas noteikumiem.
- 5.2 Garantijas apkalpošana tiek veikta bez maksas.
- 5.3 Ja Produktam tiek konstatēts ražošanas defekts, Klientam jādara viss iespējams, lai novērstu zaudējumu, kas var rasties defekta gadījumā.
- 5.4 Garantija ir spēkā valsts teritorijā, kurā produkts tika iegādāts.

LT

POTINKINIS RĒMAS PRAUSTUVAMS

**Gamintojas: CERSANIT S.A., būstinė mieste
Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, teikia garantiją
šiomis sąlygomis:**

1. Garantinis laikotarpis:

Garantinis laikotarpis (skaičiuojamas nuo pirkimo datos) apima sklandžiai ir be trūkđių veikiantį Produktą ir jo komponentus:





Elemento tipas	Garantijos laikotarpis
potinkinio modulyo rėmas	10
bakelis	-
vožtuvas ir mechanizmas	-
šlangos	-
plastikinės dalys	3
guminės dalys	2
medinės dalys	-
mygtukas	-

2. Garantijos sąlygos:

- 2.1 Pirkėjas privalo susipažinti ir laikytis garantijos sąlygų, montavimo instrukcijos bei naudojimo taisyklių (pateiktų šios Garantijos Kortelės 4 punkte).
- 2.2 Gamintojas neatsako už jokių defektus ar kokybės trūkumus sukeltus dėl pirkėjo naudojamų medžiagų, kurias jis panaudojo montuojant Produktą, pagamintų kitų gamintojų. Tokias medžiagas pirkėjas pasirenka savo rizika ir atsakomybe.
- 2.3 Gamintojas neatsako už gaminių pridėtų prie Produkto, bet nesančių Gamintojo pagamintais, defektus ir kokybės trūkumus.
- 2.4 Produktą, prieš montavimą reikia patikrinti. Jeigu yra atskleidžiamų kokybės trūkumų, neturėtų jos būti montuojamos, o apie kokybės trūkumus turi būti pranešta laikantis pretenzijų nagrinėjimo taisyklių.
- 2.5 Garantija netaikoma Produktams, kurių defektai atsirado dėl:
 - Tyčinio sužalojimo arba aplaidumo;
 - Nelaimingų atsitikimų, gaisro, potvynio, sprogo ar kitų nenugalimų jėgų poveikio Produktui;
 - Klaidingų Produkto montavimo arba montavimo nesilaikant montavimo instrukcijos bei atitinkamų nuostatų;
 - Naudojimo nesilaikant montavimo instrukcijos bei naudojimo taisyklių;
 - Prekės defekto, atsiradusio dėl netinkamo: sandėliavimo, transporto ar Produkto priežiūros su esdinančiomis bei grūdėtomis medžiagomis;
 - Mechaninio, fizinio, cheminio defekto sukulto išorinių jėgų ir veiksmų;
 - Defekto atsiradusio dėl akmens ar geležies nuosėdų;
 - Atliktų struktūrinių pakeitimų ar neteisėto pakeitimo;
 - Neoriginalių atsarginių dalių naudojimo;
 - Neigiamų temperatūrų poveikio Produktui;
 - Naudojimo ne pagal paskirtį;
 - Natūralaus nusidėvėjimo;

3. Pretenzijos svarstymo taisyklės:

- 3.1 Pretenzijos apsvaistymo pagrindu yra Produkto pirkimo datos įrodymas (t.y. kasos kvito arba sąskaitos faktūros pagrindu).
- 3.2 Pretenzijos turi būti pateiktos per garantinį laikotarpį.
- 3.3 Pretenzijos turi būti pateiktos tiesiogiai Produkto pirkimo vietoje.
- 3.4 Gamintojas savo nuožiūra galės nuspręsti ar į servisą apteiktą Produktą remontuoti ar pakeisti.
- 3.5 Pretenzijos apsvaistymo pagrindas tai pretenzijos patiekimas per 7 dienas nuo tos dienos, kurią

Pirkėjas aptiko arba turėjo aptikti gedimą garantinio laikotarpio metu.

- 3.6 Pretenzijos bus nagrinėjamos tik pateikus Produkto pirkimo įrodymą, o elektroninės paraiškos padavimo atveju pirkimo įrodymas bus serviso darbuotojo tikrinamas pretenzijos nagrinėjimo metu.
- 3.7 Pretenzijos nagrinėjimas įvyks per 14 dienų nuo pateikimo dienos.
- 3.8 Produkto trūkumai atskleisti garantijos laikotarpiu bus panaikinti per 21 dieną nuo pretenzijos pripažinimo. Sprendimą dėl taisymo būdo priims Autorizuoto serviso darbuotojas. Garantinio išteikimo atveju bus naudojamos tik Gamintojo rekomenduojamos ir tiekiamos dalys. Išteistos dalys tampa Gamintojo nuosavybe.
- 3.9 Garantinis laikotarpis yra pratęsiamas iki to laiko, kuris praėjo nuo pretenzijos pateikimo datos iki remonto dienos.
- 3.10 Gamintojas neatsako už išlaidas susijusias su gaminio trūkumais, kuriuos patyrė Pirkėjas trečių šalių labui, jei jie nebuvo Gamintojo patvirtinti.
- 3.11 Priėmus garantinę pretenziją Gamintojas įsipareigoja atlikti taisymą ar išteikimą nemokamai.
- 3.12 Produktas pateiktas į servisą turi atitikti pagrindinėms higienos taisyklėms.
- 3.13 Garantija apima tik gamyklinius produkto defektus.

4. Naudojimosi sąlygos būtinos išlaikyti garantija:

- 4.1 Produktas turi būti montuojamas, laikantis pridėtos montavimo instrukcijos.
- 4.2 Vandens slėgis pastato vandens tiekimo sistemoje turėtų būti ne mažesnis kaip 0,5 barų ir ne didesnis nei 6 barų.
- 4.3 Jei būtina pakeisti sugedusias dalis reikalaujama naudoti originalias Gamintojo dalis.
- 4.4 Svetimos medžiagos tipo: skiedinys, kalkės, smėlis ir t.t., neturėtų būti Produkto bakelyje, kad sutrikdytų teisingo visų mechanizmų veikimo.
- 4.5 Produktas negali būti valomas cheminėmis medžiagomis, kurių sudėtyje yra amoniakas, rūgštys, chloras, alkoholis, ir visomis kitomis esdinančiomis medžiagomis ar aštriomis valymo priemonėmis. Rekomenduojama naudoti priemones, kurių sudėtyje nėra kietų ir sunkių cheminių medžiagų.

5. Pastabos:

- 5.1 Garantija neatmeta, neapriboja, ir nesustabdo Pirkėjo teisių kylančių iš gamintojo garantijos;
- 5.2 Garantija yra nemokama.
- 5.3 Atskleidus Produkto gamyklinius trūkumus Klientas privalo imtis visų priemonių siekiant sumažinti galimą žalą, kuri gali atsirasti dėl tokio trūkumo.
- 5.4 Garantija galioja valstybėje, kurioje buvo atliktas pirkimas.

SR UGRADNA NOSEĆA KONSTRUKCIJA ZA UMIVAONIKU

**Proizvođač: CERSANIT S.A. sa sedištem u Kielce,
Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce (Poljska),
Garantuje pod sledećim uslovima:**





1. Garanti rok (računajući od datuma kupovine):

Proizvođač garantuje da su proizvod i delovi od kojih je proizvod sastavljen, a koji su dole navedeni, bez materijalnih defekata i oštećenja u proizvodnji i to za navedeni period, počevši od datuma kupovine (Garantni rok):

Tip elementa	Garantni rok
ramovi	10
sifon	-
ventili i mehanizmi	-
creva	-
plastični delovi	3
gumeni delovi	2
drveni delovi	-
ploče za puštanje vode	-

2. Odredbe i uslovi

2.1 Kupac se mora upoznati sa uputstvima za montiranje i rukovanje proizvodom i sve vreme ih se mora pridržavati. Uputstva se nalaze u paragrafu 4 odredaba i uslova garancije.

2.2 Proizvođač nije odgovoran za bilo kakav gubitak, oštećenje i defekt koji nastane tokom montiranja proizvoda korišćenjem materijala koji nisu dostavljeni od strane proizvođača. Ukoliko se takvi materijali koriste to je na sopstveni rizik kupca i odgovornost je na kupcu.

2.3 Proizvođač nije odgovoran za bilo kakav gubitak, oštećenje ili defekt koji načine proizvodi, materijali ili delovi koji su montirani na proizvod, a koje nije napravio proizvođač.

2.4 Proizvod se pre montiranja mora pregledati i ukoliko se pronađe bilo kakav defekt, proizvod se ne sme montirati. Defekt se mora prijaviti proizvođaču uskladu sa paragrafom 3 ove garancije.

2.5 Garancija proizvođača ne pokriva defekte ili oštećenja koji su nastali usled:

- Normalne istrošenosti proizvoda usled korišćenja, namernog ili nenamernog oštećenja ili nepažnje;
- Poplave, nesreće, požara, oluje, mraza ili drugih vremenskih neprilika;
- Netačnog montiranja proizvoda ili montiranja koje nije u skladu sa uputstvima proizvođača, odnosno sa uputstvima datim u važećim zakonskim regulativama;
- Korišćenjem proizvoda koje nije u skladu sa uputstvima proizvođača:
- Neodgovarajućim skladištenjem, transportom ili održavanjem uz pomoć korozivnih ili abrazivnih materija;
- Mehaničkog, fizičkog ili hemijskog oštećenja nastalog usled spoljnih sila i faktora;
- Stvaranja kamenca ili taloženja gvožđa;
- Menjanja, modifikovanja, prilagođavanja ili popravke proizvoda bez odobrenja proizvođača;
- Korišćenja neoriginalnih rezervnih delova;
- Prevelike temperature;
- Nepravilne upotrebe;

3. Reklamacije pod garancijom:

3.1 Žalbe se razmatraju prema datumu kupovine proizvoda (npr. na računu ili fakturi). Datum kupovine dokazuje kupac.

3.2 Bilo koja reklamacija pod odredbama i uslovima ove garancije mora biti u okviru garantnog roka.

3.3 Reklamacije se podnose na mestu kupovine ili elektronskim putem preko internet stranice www.cersanit.com.pl

3.4 Proizvođač prema svom nahođenju popravlja ili menja proizvod za koji se pokaže da je defektan ili neispravan prilikom proizvodnje.

3.5 Popravka ili zamena se vrši pod uslovom da je proizvođač pismeno obavešten o navodnom defektu ili neispravnosti. Rok za pismeno obaveštenje je 7 dana od trenutka kada je kupac otkrio ili je trebalo da otkrije defekt ili neispravnost, a u okviru garantnog roka.

3.6 Reklamacija će biti prihvaćena ukoliko se dostavi dokaz o kupovini, kao što je račun ili faktura. U slučaju elektronskog podneska, dokaz o kupovini će se verifikovati od strane ovlašćenog servisnog tehničara koji će ispitati reklamaciju.

3.7 Proizvođač će nastojati da proveri sve reklamacije u roku od 14 dana od podnošenja reklamacije.

3.8 Svi pronađeni defekti će biti rešeni u roku od 21 dana od dana prijema reklamacije koje je proizvođač prihvatio. O načinu popravke ili zamene odlučuje isključivo proizvođačev ovlašćeni servis. Proizvođač zadržava diskreciono pravo da popravi ili zameni proizvod po svom nahođenju. Ako se defektni delovi menjaju, proizvođač koristi samo svoje delove za zamenu, a delovi koji se uklone postaju vlasništvo proizvođača.

3.9 Ukoliko se reklamacija prihvati garantni rok se produžava za vremenski period od datuma prijema reklamacije do datuma popravke ili zamene.

3.10 Ukoliko je reklamacija prihvaćena, proizvođač vrši popravku ili zamenu besplatno.

3.11 Proizvođač neće prihvatiti ili nadoknaditi troškove treće strane koja izvodi radove sa proizvodom ili delovima, ukoliko ti radovi nisu unapred odobreni od strane proizvođača.

3.12 Proizvod koji potpada pod garanciju mora ispunjavati osnovne higijenske uslove.

3.13 Garancija za popravku važi samo za defekte nastale u proizvodnji.

4. Uputstvo za montažu i rad

4.1 Proizvod se mora montirati prema dostavljenom uputstvu za montažu.

4.2 Pritisak vode u vodovodnom sistemu u zgradi ne sme biti manji od 0,5 bara, odnosno viši od 6 bara.

4.3 Za zamenu defektnih delova moraju se koristiti isključivo originalni rezervni delovi proizvođača.

4.4 Spoljni materijali kao što su kreč, malter, pesak ili bilo šta drugo, moraju se čistiti iz rezervoara kako bi se sprečio kvar na mehanizmima.

4.5 Proizvod se ne sme čistiti hemijskim supstancama koje sadrže amonijak, kiselinu, hlor, alkohol ili druge korozivne i abrazivne agense za čišćenje. Sredstva za čišćenje proizvoda ne smeju sadržati teške hemikalije.

5. Napomene:

5.1 Garancija ne isključuje ili ograničava bilo koje zakonsko pravo kupca u slučaju da proizvod nije u skladu sa ugovorom.

5.2 Garancija je besplatna.

5.3 Garancija važi u zemlji kupovine.





5.4 Kupac će preduzeti sve odgovarajuće korake kako bi smanjio gubitke ili oštećenja proizvoda.

BG СТРУКТУРА ЗА ВГРАЖДАНЕ ЗА УМИВАЛНИК

Производителят: CERSANIT S.A. със седалище в Kielce и адрес: Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce предоставя гаранция при следните условия:

1. Гаранционен период (считан от датата на покупката):

1. Производителят гарантира, че продуктите и техните части, изброени по-долу, няма да проявят производствени или други дефекти за периода по-долу, считан от датата на закупуване на продукта („Гаранционен срок“)

Описание	Гаранционен срок
Рамка	10
Резервоар	-
Клапи и механизъм	-
Маркучи	-
Пластмасови части	3
Гумени част	2
Дървени части	-
Панел - бутон	-

2. Гаранционни условия:

- 2.1 Купувачът е задължен да се запознае и да спазва гаранционните условия, условията от инструкцията за монтаж и експлоатация (посочени в точка 4 на настоящата Гаранционна Карта).
- 2.2 Производителят не носи отговорност за щети и повреди, възникнали поради използвани при монтажа на продукта материали, които не произхождат директно от производителя и които купувачът избира на своя отговорност и за своя сметка.
- 2.3 Производителят не носи отговорност за щети и дефекти на продуктите, които са приложени към продукта, но не са произведени от производителя.
- 2.4 Преди монтажа продуктът трябва да бъде проверен. В случай на констатиране на възможни за откриване дефекти продуктът не бива да се монтира, а дефектите трябва да бъдат съобщени в съответствие с правилата за заявяване на рекламация, посочени в параграф 3 от настоящата Гаранция.
- 2.5 Гаранцията не обхваща Продукти, при които възникналите повреди са в резултат на:
- Умишлено увреждане или небрежност.
 - Произшествие, пожар, наводнение, експлозия или друго въздействие на форсмажорни сили върху Продукта.
 - Неправилен монтаж на Продукта или монтаж, извършен в несъответствие с инструкцията за монтаж или със съответните разпоредби.
 - Замяръсвания, причинени от използване на химически препарати, дозирани в казанчето на

моноблока или от захранване със замърсена вода.

- Използване, което не съответства на инструкцията на монтаж и правилата за експлоатация на Продукта.
- Увреждане на Продукта, възникнало поради неправилно: съхранение, транспорт или поддръжка на Продукта с разяждащи или абразивни препарати.
- Увреждания от механичен, физически или химически произход, причинени от силни външни фактори и сили.
- Увреждания, възникнали в резултат на отлагане на котлен камък или ръжда.
- Въвеждане на промени в конструкцията или самостоятелни модификации на Продукта.
- Използване на резервни части, различни от оригиналните.
- Въздействието върху Продукта на отрицателни температури.
- Използване, несъответстващо на предназначението.
- Естествено изхабяване.

3. Правила за разглеждане на рекламации:

- 3.1 Рекламации ще бъдат разглеждани след представено доказателство за датата на покупката
- 3.2 Рекламацията трябва да бъде заявена в рамките на гаранционния срок.
- 3.3 Рекламацията трябва да бъде заявена непосредствено на мястото на покупка на Продукта.
- 3.4 Производителят по собствена преценка ще подмени Продукта, квалифициран като дефектен.
- 3.5 Условието за разглеждане на рекламацията е уведомяването на Производителя за наличието на дефекта в срок от 7 дни, считан от датата, на която Купувачът е констатирал дефекта или е би трябвало да го констатира в рамките на гаранционния период.
- 3.6 Рекламациите ще бъдат разглеждани само след предоставяне на документ за покупка на Продукта, при което в случай на заявяване на рекламация по електронен път, документът за покупка ще бъде проверен от служителя на сервиза по време на разглеждане на рекламацията.
- 3.7 Разглеждането на рекламацията ще се осъществи в срок от 14 дни, считано от датата на заявяване на рекламацията.
- 3.8 Дефектите на продукта, констатирани по време на гаранционния период ще бъдат отстранени в срок от 21 дни, считан от датата на признаване на основателността на рекламацията.
- 3.9 Гаранционният срок се удължава с периода от датата на заявяване на рекламацията до датата на извършване на ремонта на рекламацията.
- 3.10 Производителят не покрива разходите, които Клиентът е покрил на трети лица във връзка с дефектния продукт, освен, ако след съгласуване, Производителят е одобрил тези разходи.
- 3.11 В случай на признаване на гаранционните права, Производителят се задължава да извърши безплатно ремонта или подмяната.
- 3.12 Продуктът, предмет на рекламацията, трябва да изпълнява основните хигиенни изисквания.
- 3.13 Гаранцията обхваща само фабрични дефекти на продукта.





4. Правила за експлоатация, необходими за запазване на гаранцията:

- 4.1** Продуктът трябва да бъде монтиран в съответствие с приложената инструкция.
- 4.2** Налягането на водата във водоснабдителната мрежа в сградата трябва да бъде не по-малко от 0,5 bar и не повече от 6 bar.
- 4.3** В случай на необходимост от подмяна на дефектни части се изисква използването на оригиналните части на Производителя.
- 4.4** Чужди тела и материали от типа на: мазилки, вар, пяск и др. не бива да се намират в казанчето на Продукта, за да не смущават правилното функциониране на всички механизми на Продукта.
- 4.5** Продуктът не бива да се почиства с препарати, съдържащи разяждащи вещества (напр. Киселини, основи, хлор) или други корозивни и/или абразивни агенти.

5. Забележки:

- 5.1** Гаранцията не изключва, не ограничава, нито прекратява правата на купувача, възникващи въз основа на гаранцията за закупен продукт.
- 5.2** Предоставянето на гаранцията е безплатно.
- 5.3** В случай на констатиране на фабричен дефект на Продукта Клиентът е задължен за предприеме всички мерки с цел да ограничи евентуалните щети, които биха могли да бъдат причинени от дефекта.
- 5.4** Гаранцията се предоставя на територията на държавата, в която е закупен продукта.



PL CERAMIKA SANITARNA

Producent: CERSANIT S.A. z siedzibą w Kielcach, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, udziela gwarancji na następujących warunkach:

1. Okres gwarancji (liczony od daty zakupu):

- 1.1** 50 lat gwarancji na ceramikę sanitarną Cersanit Vortex*
*Gwarancja 50 letnia obowiązuje dla ceramiki Cersanit Vortex, wyprodukowanej w technologii splukiwania wirowego. Lista produktów objętych gwarancją dostępna w załączniku 1 do gwarancji
- 1.2** 120 miesięcy na właściwości ceramik (barwa szkliva, pęknięcie)
- 1.3** 24 miesiące na spusty z korkiem ceramicznym (nakładką ceramiczną), z funkcją klik-klak oraz bez funkcji klik-klak
- 1.4** 24 miesiące na części nieceramiczne w kompaktach, miskach WC (uszczelki, zawory) oraz spustach umywalkowych (uszczelki)
- 1.5** 24 miesiące na zachowanie właściwości hydrofobowych dla wyrobów z powłoką Perfect Clean.

2. Warunki gwarancji:

- 2.1** Klient końcowy w celu nabycia praw do gwarancji 50 letniej Cersanit Vortex zobowiązany jest zarejestrować produkt na stronie internetowej <https://rejestracja.cersanit.com.pl> w terminie do 3 miesięcy od daty zakupu produktu w przeciwnym wypadku wygasają prawa do jej nabycia, klient może natychmiast skorzystać z gwarancji podstawowej opisanej w punkcie 1.2
- 2.2** W celu prawidłowej rejestracji i otrzymania uprawnień do 50 letniej gwarancji Cersanit Vortex klient końcowy zobowiązany jest podać następujące informacje: nazwisko/nazwa klienta, adres, adres email klienta, datę zakupu i kod katalogowy produktu oraz załączyć kopię faktury bądź paragonu.

- 2.3** Kupujący zobowiązany jest do zapoznania się i przestrzegania warunków gwarancji, instrukcji montażu oraz zasad użytkowania (zawartych w punkcie 4 niniejszej Karty Gwarancyjnej).
- 2.4** Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i wady wynikłe z zastosowanych przez kupującego materiałów wykorzystanych do montażu Produktu nie pochodzących bezpośrednio od producenta, które to materiały kupujący wybiera na własne ryzyko i odpowiedzialność.
- 2.5** Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i wady produktów, które są dołączone do Produktu, a nie są przez Producenta wyprodukowane.
- 2.6** Produkt przed montażem powinien być sprawdzony. W przypadku ujawnienia się możliwych do wykrycia wad nie powinien być montowany, a wady powinny być zgłoszone zgodnie z zasadami rozpatrywania reklamacji.
- 2.7** Gwarancja nie obejmuje Produktów, w których uszkodzenia powstały na skutek:
 - Umyślnego uszkodzenia lub niedbalstwa;
 - Wypadku, pożaru, powodzi, eksplozji lub innego oddziaływania siły wyższej na Produkt;
 - Wadliwego montażu Produktu lub niezgodnego z instrukcją montażu bądź właściwymi przepisami;
 - Zanieczyszczeń spowodowanych użyciem środków chemicznych dozowanych do zbiornika kompaktu lub doprowadzeniem zanieczyszczonej wody.
 - Użytkowania niezgodnego z instrukcją montażu oraz zasadami użytkowania;
 - Uszkodzenia Produktu powstałego na skutek niewłaściwego: magazynowania, transportu lub konserwacji Produktu środkami żrącymi bądź ziarnistymi;
 - Uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych spowodowanych siłami i czynnikami zewnętrznymi;
 - Uszkodzeń powstałych na skutek powstałego osadu kamiennego lub żelaznego;
 - Dokonania zmian konstrukcyjnych lub samowolnych przeróbek;



- Używania nieoryginalnych części zamiennych;
- Oddziaływania temperatur ujemnych na produkt;
- Zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- Naturalnego zużycia;

2.8 Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu i upływa wraz z zakończeniem okresu gwarancyjnego

3. Zasady rozpatrywania reklamacji:

- 3.1** Podstawą do rozpatrzenia reklamacji jest wykazanie przez Klienta daty zakupu Produktu (np. na podstawie paragonu lub faktury).
- 3.2** Reklamacje należy zgłaszać w okresie gwarancyjnym;
- 3.3** Reklamacje należy zgłaszać bezpośrednio w miejscu zakupu Produktu lub w formie elektronicznej poprzez formularz zgłoszeniowy dostępny na stronie www.cersanit.com
- 3.4** Producent według własnego wyboru dokona naprawy lub wymiany Produktu uznanego za wadliwy.
- 3.5** Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest powiadomienie Producenta o występującej wadliwości w terminie 7 dni od daty, w której Kupujący wykrył lub powinien był wykryć usterkę w okresie trwania gwarancji.
- 3.6** Reklamacje będą rozpatrywane tylko po okazaniu dowodu zakupu Produktu, przy czym w wypadku zgłoszenia elektronicznego dowód zakupu zostanie zweryfikowany przez serwisanta podczas rozpatrywania reklamacji.
- 3.7** Rozpatrzenie reklamacji odbędzie się w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia.
- 3.8** Wady Produktu ujawnione w okresie gwarancji zostaną usunięte w ciągu 21 dni od daty uznania zasadności reklamacji. Decyzję o sposobie naprawy podejmie autoryzowany serwisant Producenta. W przypadku wymiany gwarancyjnej zastosowane zostaną wyłącznie części rekomendowane i dostarczone przez Producenta. Wymienione części stają się własnością Producenta.
- 3.9** Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas upływający między dniem zgłoszenia reklamacji a dniem wykonania naprawy.
- 3.10** Producent nie ponosi kosztów, jakie Kupujący poniosł na rzecz osób trzecich w związku z wadliwym Produktem, chyba że został on przez Producenta zaakceptowany.
- 3.11** W przypadku uwzględnienia gwarancji Producent zobowiązuje się do dokonania naprawy lub wymiany bezpłatnie.
- 3.12** Produkt zgłoszony do reklamacji powinien spełniać podstawowe zasady higieny.
- 3.13** Gwarancją objęte są wyłącznie wady fabryczne produktu.

4. Zasady użytkowania niezbędne do zachowania gwarancji:

- 4.1** Produkt powinien być zamontowany zgodnie z dołączoną instrukcją montażu bądź dostępną na stronie www.cersanit.com.
- 4.2** Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej w budynku powinno wynosić nie mniej niż 0,5 baru i nie więcej niż 6 barów.
- 4.3** W przypadku konieczności wymiany wadliwych części, wymagane jest stosowanie oryginalnych części Producenta.
- 4.4** Obce materiały typu: zaprawa murarska, wapno, piasek itd., nie powinny znajdować się w zbiorniku Produktu aby nie zaburzyły poprawnego funkcjonowania wszystkich mechanizmów.
- 4.5** Dla produktów z powłoką Perfect Clean należy przestrzegać następującej pielęgnacji:
- Wyrób należy myć używając wilgotnej szmatki z dodatkami łagodnego środka czyszczącego np. płynu do mycia naczyń kuchennych.
 - Wyróbu nie należy czyścić szorstkimi lub twardymi przedmiotami typu szorstka gąbka, druczany czyścik kuchenny.
 - Wyróbu nie należy czyścić ziarnistymi środkami czyszczącymi – może to spowodować trwałe uszkodzenie powierzchni.
 - Wyróbu nie należy czyścić środkami zawierającymi ścierniwo (np. mleczka czyszczące)
 - Wyróbu nie należy czyścić środkami zawierającymi substancje żrące (np. kwasy, zasady, chlor, itp.).
 - Należy nie dopuszczać do powstania trwałych osadów wapiennych (tzw. „twarda woda”).
 - Osady z kamienia najlepiej usunąć łagodnymi ogólnodostępnymi środkami czystości przeznaczonymi do tego celu.
- 4.6** Korka ceramicznego (nakładki ceramicznej) nie należy czyścić środkami chemicznymi zawierającymi amoniak, kwas, chlor, alkohol oraz żadnymi innymi substancjami żrącymi lub ostrymi środkami czyszczącymi.

5. Uwagi:

- 5.1** Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi;
- 5.2** Udzielenie gwarancji jest bezpłatne.
- 5.3** W przypadku ujawnienia się wady fabrycznej Produktu Klient jest zobowiązany do podjęcia wszelkich działań w celu ograniczenia ewentualnej szkody mogącej wynikać z wady.
- 5.4** Gwarancja udzielana jest na terytorium kraju, w którym dokonano zakupu
- 5.5** Dane osobowe uzyskane od klienta końcowego przez Cersanit na potrzeby obsługi roszczenia gwarancyjnego będą przechowywane, przetwarzane lub wykorzystywane wyłącznie w celu realizacji świadczeń związanych z taką obsługą. O ile jest to konieczne do realizacji, dane są również przekazywane podmiotom powiązanym z Cersanit lub osobom trzecim (np. przedsiębiorstwom transportowym lub instalatorom). Nie są one





przekazywane innym firmom zewnętrznym ani wykorzystywane w żaden inny sposób do celów reklamowych.

UK **SANITARY WARE**

Manufacturer: CERSANIT S.A. whose registered office is at Al. Solidarności, 36, 25-323, Kielce, Poland, gives this guarantee on the following terms and conditions:

1. Warranty period (calculated from the date of purchase):

1.1. 50 years guarantee on Cersanit sanitary ceramics Vortex*

*The 50-year guarantee applies to Cersanit Vortex ceramics produced with vortex flushing technology. The list of products covered by the guarantee is available in Appendix 1 to the warranty

1.2 120 months on ceramic sanitary ware properties (glaze colour, crack of the exterior glaze)

1.3 24 months on plug with fixed ceramic cork (with or without click-clack function)

1.4 24 months on non-ceramic parts in WC compact sets, toilet bowls (seals, valves) and basin wastes with fixed ceramic cover (seals)

1.5 24 months on hydrophobic properties (for products coated with Perfect Clean).

2 Terms and conditions:

2.1 The end customer, to acquire the rights to the 50-year guarantee for Cersanit Vortex, is obliged to register the product on the website <https://registration.cersanit.com>, within 3 months from the date of purchase. Otherwise, the rights to acquire the guarantee expire. The customer may immediately benefit from the basic guarantee described in point 1.2.

2.2 To correctly register and qualify for the 50-year guarantee on Cersanit Vortex, the end customer is required to provide the following information: customer's last name/company name, address, customer's email address, purchase date, product catalog code, and attach a copy of the invoice or receipt.

2.3 The Customer shall familiarise oneself with installation and operation instructions of the Product contained in paragraph 4 of the terms and conditions of the guarantee and comply at all times with those instructions.

2.4 The Manufacturer shall not be liable for any loss, damage or defects caused by use of materials during Product installation process that were not supplied by the Manufacturer and any use of such materials shall be at Customer's own risk and liability.

2.5 The Manufacturer shall not be liable for any loss, damage or defects caused to the products, materials or items that are attached to the Product, but are not manufactured by the Manufacturer.

2.6 The Product should be checked prior to installation and if any defect is found, the Product must not be installed and the defect should be notified to the Manufacturer in accordance with the paragraph 3 of this guarantee.

2.7 The Manufacturer shall not be liable under the guarantee terms in respect of defects or damage arising from:

- Fair wear and tear, wilful damage or negligence;
- Accident, fire, flood, explosion, lightning, storms, frost or other bad weather condition;
- Incorrect installation of the Product, or installation that is inconsistent with the Manufacturer's instructions or valid legal regulations;
- Pollution caused by the use of chemicals dispensed in the WC compact set tank or contaminated water supply.
 - Use of the Product that is inconsistent with Manufacturer's instructions;
 - Improper storage, transportation or maintenance using corrosive or abrasive agents;
 - Mechanical, physical and chemical damage caused by external forces and factors;
 - Caused by limescale or iron build up;
 - Alteration, modification, adjustment or repair of the Products made without Manufacturer's approval;
 - Use of non-original spare parts;
 - Excessive temperature impact on the Product;
 - Improper use;
 - Natural wear;

2.8 The guarantee period starts from the date of purchase and expires at the end of the guarantee period

3. Claims under the guarantee:

3.1 Complaints shall be considered on the basis of the Product purchase date (e.g. on receipt or sales invoice basis) proved by the Client.

3.2 Any claim made under the terms and conditions of this guarantee must be made within the Guarantee Period.

3.3 Claims should be submitted to the point of purchase.

3.4 The Manufacturer shall at its own discretion repair or replace the Product which is proved to be faulty or defective in manufacture.

3.5 Repair or replacement shall be held under the condition that the Manufacturer is notified in writing of the alleged defect or fault within 7 days of the time when Customer discovers or ought to have discovered the defect or fault and in any event within the Guarantee Period.

3.6 A claim will only be accepted if proof of purchase is presented such as receipt or sales invoice. In the





case of electronic filing of a claim, proof of purchase will be verified by a service technician upon attendance whilst investigating the claim. In all cases this guarantee will also need to be produced.

- 3.7** The Manufacturer shall endeavour to investigate all claims within 14 days of submission.
- 3.8** All Defects identified will be remedied within 21 days of the date when the claim is accepted by the Manufacturer as justified. The method by which a repair or replacement is performed will be determined solely by the Manufacturer's authorised service technician. The Manufacturer reserves the right to repair or replace the Product at its own discretion. If defective parts are to be replaced, only parts supplied by the Manufacturer will be used and the part removed will become Manufacturer's property.
- 3.9** If the claim is accepted, the guarantee period shall be extended by a duration between submission of the claim and repair or replacement date.
- 3.10** The Manufacturer shall carry out repair or replacement free of material and labour charges, providing that the claim is accepted.
- 3.11** The Manufacturer shall not accept or reimburse the costs of any third party who undertakes any work carried on the Product or fits parts, unless such work is approved in advance of it being carried out.
- 3.12** The Product to which a complaint pertains should meet the basic hygiene requirements.
- 3.13** Warranty repair guarantees solely manufacturing defects.
- 4.** Installation and operation instructions:
- 4.1** The Product should be installed according to the supplied assembly instruction.
- 4.2** Water pressure in the water supply system in the building should not be lower than 0,5 bar or higher than 6 bar.
- 4.3** If defective parts are to be replaced, the producer's original spare parts must be used.
- 4.4** External objects such as grout, lime, sand, and other objects should be kept clear of the tank to prevent the disruption of all mechanisms.
- 4.5** For products with a Perfect Clean coating, the following maintenance rules apply:
- The product should be cleaned using a damp cloth with the addition of a mild cleaning agent, e.g. a dishwashing liquid.
 - The product should not be cleaned using rough or hard objects such as abrasive sponges or a kitchen wire ball cleaner.
 - The product should not be cleaned using granular cleaning agents - this may cause permanent damage to the surface.
 - The product should not be cleaned using abrasives (e.g. cleaning creams).
 - The product should not be cleaned using corrosive sub-

stances (e.g. acids, bases, chlorine, etc.). • The formation of permanent lime deposits (so-called „hard water“) must be prevented.

- The best way to remove scaling deposits is by using mild popular cleaning agents intended for this purpose.
- 4.6** The basin wastes with fixed ceramic cover should not be cleaned with chemicals containing ammonia, acid, chlorine, alcohol, and any other corrosive substances or sharp cleaning agents.
- 5.** General:
- 5.1** This Guarantee does not exclude or limit any statutory rights that the Customer may have in the event of Product inconsistency with the contract.
- 5.2** The Guarantee is free of charge.
- 5.3** The warranty is valid within the country of purchase.
- 5.4** The Customer shall take all reasonable steps to minimise loss or damage arising out of a defect of the Product.
- 5.5** Personal data obtained from the end customer by Cersanit for the purpose of handling a guarantee claim will be stored, processed or used solely for the purpose of performing the services related to such handling. Insofar as it is necessary for execution, the data is also transferred to Cersanit affiliates or third parties (e.g. transport companies or installers). They are not transferred to other third-party companies or used in any other way for advertising purposes.

DE SANITÄRKERAMIK

Produzent: CERSANIT S.A. mit Sitz in Polen, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, gewährt eine Garantie unter folgenden Bedingungen:

1. Garantiezeit (ab Kaufdatum):

- 1.1** 50 Jahre Garantie auf Cersanit Vortex-Sanitärkeramik*

*Für die Cersanit Vortex-Keramik, die mit der Vortex-Spültechnik hergestellt wird, gilt eine Garantie von 50 Jahren. Die Liste der Produkte, für die die Garantie gilt, ist in Anhang 1 der Garantie enthalten

- 1.2** 120 Monate auf Keramik (Farbe der Glasur, Risse)

- 1.3** 24 Monate auf Abläufe mit Keramikstopfen (keramischer Aufsatz), mit und ohne Klick-KlackFunktion

- 1.4** 24 Monate für Nicht-Keramische Teile in WC Kombinationen, WCs (Dichtungen und Ventile) und Abläufen mit Keramik-Abdeckung

- 1.5** 24 Monate für die hydrophoben Eigenschaften der Produkte mit Perfect Clean Beschichtung.

2. Garantiebedingungen:

- 2.1** Um den Anspruch auf die 50-jährige Garantie von Cersanit Vortex zu erwerben, ist der Endkunde verpflichtet, das Produkt innerhalb von 3 Monaten ab dem Kaufdatum des Produkts auf der Webseite <https://registration.cersanit.com> zu registrieren,





andernfalls verfallen die Rechte, der Kunde kann sofort die in Punkt 1.2 beschriebene Basisgarantie in Anspruch nehmen

2.2 Um sich korrekt zu registrieren und den Anspruch auf die 50-jährige Garantie von Cersanit Vortex zu erhalten, muss der Endkunde folgende Angaben machen: Nachname/Name des Kunden, adresse, E-Mail-Adresse des Kunden, Kaufdatum und Katalognummer des Produkts, sowie eine Kopie der Rechnung oder Quittung beifügen.

2.3 Der Käufer ist verpflichtet, sich mit den Garantiebedingungen, der Montageanleitung sowie den Nutzungsbedingungen bekannt zu machen und diese zu beachten (die in Punkt 4. der vorliegenden Garantiekarte enthalten sind).

2.4 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Mängel, die auf, durch den Kunden zur Montage des Produktes verwendete Materialien, zurückzuführen sind, die nicht unmittelbar vom Hersteller stammen und vom Kunden auf eigenes Risiko und in eigener Verantwortung ausgewählt wurden.

2.5 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Mängel an Produkten, die dem Produkt des Herstellers beigelegt, jedoch nicht von diesem verursacht wurden.

2.6 Das Produkt sollte vor der Montage überprüft werden. Im Falle der Feststellung erkennbarer Mängel sollte das Produkt nicht montiert und die Mängel entsprechend den Reklamationsregeln angezeigt werden.

2.7 Von der Garantie ausgeschlossen sind Produkte, deren Beschädigungen entstanden sind durch:

- Mutwillige Beschädigung oder Fahrlässigkeit;
- Unfall, Feuer, Überschwemmung, Explosion oder Auswirkungen anderer Formen höherer Gewalt auf das Produkt;
- Mangelhafte oder nicht mit der Montageanleitung oder dem Baurecht übereinstimmende Montage des Produktes;
- Verunreinigungen durch die Benutzung von chemischen Reinigungsmitteln, die in den Kompakt-Behälter (Spülkästen) dosiert werden oder durch Zuleitungsverunreinigten Wassers (verunreinigtes Wasser aus der Zuleitung)
- Nicht mit der Montageanleitung oder den Nutzungsregeln übereinstimmende Nutzung des Produktes,
- Beschädigung des Produktes in Folge nicht ordnungsgemäßer Aufbewahrung, Transport oder Instandhaltung mittels ätzender oder kratzender Substanzen;
- Mechanische, physische, chemische Beschädigungen verursacht durch Einwirkung äußerer Kräfte oder Faktoren;
- Beschädigungen, die durch Kalk- und Eisenablagerungen entstehen;

- Vornahme eigener konstruktiver Änderungen oder eigenwilliger Veränderungen am Produkt;
- Verwendung nicht originalhergestellter Ersatzteile;
- Einwirkungen starken Frostes auf das Produkt;
- Nicht bestimmungsgemäße Nutzung;
- Natürlicher Verschleiß;

2.8 Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und endet am Ende der Garantiezeit

3. Regeln Reklamationsprüfung:

3.1 Grundlage für die Prüfung der Reklamation ist der Nachweis des Kaufdatums durch den Kunden (beispielsweise durch Rechnung oder Quittung).

3.2 Die Reklamation ist im Garantiezeitraum geltend zu machen.

3.3 Die Reklamation ist unmittelbar am Ort des Produktkaufs einzureichen.

3.4 Der Hersteller nimmt im eigenen Ermessen entweder die Reparatur oder den Austausch eines als fehlerhaft erkannten Produkts vor.

3.5 Voraussetzung für die Bearbeitung der Reklamation ist die Informierung des Hersteller über den aufgetretenen Mangel innerhalb von 7 Tagen ab dem Datum, an dem der Käufer den aufgetretenen Mangel erkannt hat oder einen Mangel während der Garantiezeit erkannt haben müsste.

3.6 Reklamationen werden nur nach Vorlage des Kaufnachweises des Produktes geprüft, wobei im Rahmen einer elektronischen Reklamation der Kaufnachweis durch den Servicemitarbeiter während der Bearbeitung der Reklamation abgefragt wird.

3.7 Die Prüfung der Reklamation erfolgt binnen 14 Tagen ab der Geltendmachung der Reklamation.

3.8 Während der Garantiezeit festgestellte Produktmängel werden binnen 21 Tagen ab Anerkennung der Berechtigung des Reklamationsfalles behoben. Die Entscheidung über die Art der Reparatur trifft ein autorisierter Servicemitarbeiter des Herstellers. Im Falle eines Garantieaustausches werden nur vom Hersteller empfohlene und gelieferte Teile verwendet. Ersetzte Teile sind Eigentum des Herstellers.

3.9 Die Garantiezeit verlängert sich um den Zeitraum zwischen Reklamationsmeldung und Mangelbehebung.

3.10 Der Hersteller trägt keine Kosten, die dem Käufer gegenüber Dritten im Zusammenhang mit dem defekten Produkt entstanden sind, es sei denn, dass dies vom Hersteller so akzeptiert wird.

3.11 Sollte der Hersteller einen Garantiefall anerkennen, so verpflichtet er sich dazu, Ersatz oder Reparatur kostenlos vorzunehmen.

3.12 Ein reklamiertes Produkt sollte den Mindesthygieneanforderungen entsprechen.

3.13 Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Fabrikationsfehler des Produktes.





4. Für die Einhaltung der Garantie unerlässliche Nutzungsregeln:

4.1 Das Produkt sollte gemäß der beigegeführten Montageanleitung montiert werden.

4.2 Der Druck bei der Wasserinstallation im Gebäude sollte nicht weniger als 0,5 bar betragen und 6 bar nicht übersteigen.

4.3 Im Falle der Notwendigkeit des Austauschs mangelbehafteter Teile sind Originalersatzteile des Herstellers zu verwenden.

4.4 Fremdmaterialien wie: Mörtel, Kalk, Sand und ähnliches, sollten sich nicht im Behälter des Produktes befinden, um die ordnungsgemäße Funktionsweise sämtlicher Mechanismen nicht zu stören.

4.5 Für die Produkte mit Perfect Clean Beschichtung sollte folgende Pflege eingehalten werden:

- Das Produkt sollte mit feuchten Lappen und milden Reinigungsmitteln, z. B. Geschirrspüler, gereinigt werden.
- Das Produkt sollte nicht mit rauen oder harten Gegenständen, wie Scheuer- oder Drahtschwämme gereinigt werden.
- Das Produkt sollte nicht mit körnigen Reinigungsmitteln gereinigt werden - das kann die Oberfläche dauerhaft beschädigen.
- Das Produkt sollte nicht mit schleifmittelhaltigen Reinigern gereinigt werden (z. B. Scheuermilch).
- Das Produkt sollte nicht mit ätzenden Reinigern gereinigt werden (z. B. säure-, basen- und chlorhaltig usw.).
- Es darf nicht zu festen Kalkablagerungen kommen.
- Kalkablagerungen am besten mit sanften, allgemein zugänglichen Reinigungsmitteln die dafür bestimmt sind, beseitigen.

4.6 Den keramischen Stöpsel (keramischer Aufsatz) nicht mit chemischen Mitteln, die Ammoniak, Säure, Chlor, Alkohol enthalten oder mit keinen anderen ätzenden oder scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

5. Anmerkungen:

5.1 Die Garantie schließt weder Gewährleistungsrechte des Käufers aus, noch beschränkt oder suspendiert sie diese. Die gesetzlichen Rechte des Kunden gegenüber dem jeweiligen Verkäufer werden durch diese Garantie nicht berührt.

5.2 Die Garantie wird kostenlos gewährt.

5.3 Im Falle des Auftretens eines Fabrikationsmangels des Produktes ist der Kunde verpflichtet, alles Erforderliche zur eventuellen, aus dem Mangel resultierenden Schadensminderung zu unternehmen.

5.4 Die Garantie wird für das Gebiet des Staates gewährt, in welchem das Produkt gekauft wurde.

5.5 Personenbezogene Daten, die Cersanit vom Endkunden zum Zwecke der Abwicklung eines Gewährleistungsanspruchs erhält, werden ausschließlich zum Zwecke der Erbringung der mit

der Abwicklung verbundenen Leistungen gespeichert, verarbeitet oder genutzt. Soweit dies für die Bearbeitung erforderlich ist, werden die Daten auch an mit Cersanit verbundene Unternehmen oder Dritte (z.B. Transportunternehmen oder Installateure) weitergegeben. Sie werden nicht an andere externe Unternehmen weitergegeben oder anderweitig zu Werbezwecken genutzt.

UA

САНІТАРНА КЕРАМІКА

Виробник: CERSANIT S.A. з головним офісом у місті Kielce, ul. Al. Solidarności 36, 25-323

Kielce, надає гарантію на наступних умовах:

1. Гарантійний період (рахується від дати купівлі):

1.1. 50 років гарантії на санітарну кераміку Cersanit Vortex*.

*50-річна гарантія діє на кераміку Cersanit Vortex, вироблену за технологією вихрового змиву. Список продуктів, покритих гарантією, доступний у додатку 1 до гарантії

1.2. 120 місяців на кераміці (копір глазури, тріщини)

1.3. 24 місяці на донні клапани з керамічною пробкою (керамічною накладкою), з функцією „Click-Click” та без функції „Click-Click”

1.4. 24 місяці на некерамічні елементи в компактах, підвісних унітазах (прокладки, клапани) та донних клапанах

1.5. 24 місяці на збереження гідрофобних властивостей для виробів з покриттям „Perfect Clean”.

2. Умови гарантії:

2.1. Остаточний клієнт, щоб придбати права на 50-річну гарантію Cersanit Vortex, зобов'язаний зареєструвати продукт на сайті <https://registration.cersanit.com> протягом 3 місяців із дати покупки продукту. В іншому випадку права на гарантію втрачаються, і клієнт може негайно скористатися основною гарантією, описаною в пункті 1.2.

2.2. Для правильної реєстрації та отримання прав на 50-річну гарантію Cersanit Vortex остаточний клієнт зобов'язаний надати таку інформацію: прізвище/назву клієнта, адреса, адресу електронної пошти клієнта, дату покупки та каталожний код продукту, а також додати копію рахунку або квитанції.

2.3. Покупець зобов'язаний ознайомитися і виконувати гарантійні умови, положення інструкції монтажу і правил використання (які зазначені в пункті 4 цього гарантійного талону).





- 2.4** Виробник не несе відповідальності за пошкодження та дефекти, які виникли в результаті використання покупцем матеріалів для установки Продукту, які не були виготовлені виробником і які покупець вибирає на власний ризик і відповідальність.
- 2.5** Виробник не несе відповідальності за пошкодження та дефекти продуктів, які додаються до Продукту, але не були виготовлені виробником.
- 2.6** Продукт перед монтажем повинен бути перевірений. У разі виявлення можливих дефектів продукт не має бути встановлений, а про дефекти необхідно заявити згідно з правилами розгляду рекламаций, наведеними в параграфі 3 цього гарантійного талону.
- 2.7** Гарантія не надається на Продукти, в яких пошкодження виникли в результаті:
- Навмисного пошкодження або недбалості;
 - Аварії, пожежі, повені, вибуху, удару блискавки, шторму, морозу або інших несприятливих погодних умов.
 - Неправильної установки Продукту або у невідповідності з положеннями інструкції з монтажу або необхідними вказівками;
 - Забруднень, спричинених використанням хімічних засобів, які дозуються в бачок компакту або подачею забрудненої води.
 - Використання у невідповідності з інструкцією з монтажу або правилами використання;
 - Пошкодження Продукту, що виникло в результаті невідповідного: зберігання, транспортування або використання їдких або абразивних речовин;
 - Механічні, фізичні, хімічні пошкодження, які виникли внаслідок дії зовнішніх сил та факторів;
 - Пошкоджень, які виникли в результаті появи вапняного нальоту або залізного осаду;
 - Внесення конструктивних змін, модифікацій або ремонту, що неузгоджені з Виробником.;
 - Використання неоригінальних запчастин;
 - Вплив низьких температур на продукт;
 - Застосування не за призначенням;
 - Природного зношування;
- 2.8** Термін гарантії починається з дати покупки і спливає після закінчення гарантійного періоду.
- 3. Правила розгляду рекламаций:**
- 3.1** Підставою для розгляду рекламаций є надання Клієнтом доказів дати купівлі Продукту (на підставі чека, накладної або рахунку-фактури).
- 3.2** Будь-яка скарга, зроблена на основі правил та умов цієї гарантії, має бути подана протягом гарантійного строку.
- 3.3** Про рекламаций необхідно заявляти безпосередньо в місці купівлі Продукту.
- 3.4** Виробник має право на власний розсуд відремонтувати або замінити Продукт, виробничий дефект якого було підтверджено.
- 3.5** Ремонт або заміна повинні проводитися за умови, що виробник письмово повідомлений про можливий дефект або несправність протягом 7 днів з моменту, коли Клієнт виявив або повинен був виявити дефект або несправність і в будь-якому випадку протягом гарантійного строку.
- 3.6** Рекламация буде розглядатись тільки після представлення документів, які підтверджують купівлю Продукту, причому в разі подачі електронної заявки підтвердження купівлі буде перевірено





працівником сервісу під час розгляду рекламачії.

- 3.7** Рекламачія розглядається протягом 14 днів з моменту подачі заявки.
- 3.8** Дефекти Продукту, виявлені під час гарантійного терміну, будуть усунені протягом 21 дня від дати визнання рекламачії. Метод, за допомогою якого буде здійснено ремонт або заміна, буде визначатись виключно Виробником та виконуватись силами авторизованого сервісного центру. Виробник залишає за собою право відремонтувати або замінити продукт на свій власний розсуд. Якщо дефектні деталі повинні бути замінені, вони будуть замінені виключно на ті, що поставляються Виробником. Вилучені та замінені частини стануть власністю Виробника.
- 3.9** Термін гарантії підлягає продовженню на час, який минув між днем заявки рекламачії і днем виконання ремонту.
- 3.10** Виробник повинен здійснювати ремонт або заміну без витрат праці та матеріалів Клієнта, у випадку якщо рекламачія визнана.
- 3.11** Виробник не зобов'язаний приймати або відшкодовувати витрати будь-якої третьої сторони, яка бере на себе будь-яку роботу, проведenu з Продуктом або з постачання частин, якщо така робота не була затверджена заздалегідь Виробником.
- 3.12** Продукт, заявлений на рекламачію повинен відповідати базовим правилам гігієни.
- 3.13** Гарантія поширюється тільки на фабричні дефекти Продукту.
- 4. Правила використання необхідні для збереження гарантії:**
- 4.1** Виріб повинен монтуватись відповідно до доданої інструкції монтажу.
- 4.2** Тиск води у водопроводі будинку має становити не менше ніж 0,5 бар і не більше 6 бар.
- 4.3** У разі необхідності заміни бракованих деталей, потрібно використовувати оригінальні запчастини Виробника.
- 4.4** Сторонні матеріали типу: будівельний розчин, вапно, пісок і т.д. не повинні знаходитись в бачку Продукту, щоб не порушити правильність функціонування всіх його механізмів.
- 4.5** Для виробів з покриттям „Perfect Clean” необхідно проводити наступний догляд:
- Вироби необхідно мити за допомогою вологої ганчірки з м'яким миючим засобом, наприклад рідиною для миття посуду.
 - Виріб не слід чистити жорсткими або твердими предметами типу жорсткої губки, дряпної кухонної губки.
 - Виріб не слід чистити зернистими миючими засобами - це може викликати стійке пошкодження поверхні.

- Виріб не слід чистити засобами, які містять абразивні компоненти (наприклад молочко для миття)
 - Виріб не слід чистити засобами, які містять їдкі речовини (напр. кислоти, основи, хлор, і т.д.).
 - Не слід допускати утворення тривалого вапняного осаду (так званої „твердої води”).
 - Осад з каменя найкраще усунути неагресивними загальнодоступними миючими засобами, призначеними для цієї мети.
- 4.6** Спусковий клапан заборонено чистити хімічними засобами, які містять аміак, кислоту, хлор, спирт та інші їдкі речовини, а також гострими засобами для чищення.

5. Примітки:

- 5.1** Гарантія не виключає, не обмежує і не призупиняє права покупця.
- 5.2** Надання гарантії є безкоштовним.
- 5.3** Гарантія надається на території країни, в якій здійснена покупка.
- 5.4** У разі виявлення фабричного дефекту Продукту Клієнт зобов'язаний вжити всіх заходів з метою обмеження нанесення можливої шкоди, яка може виникнути через дефект.
- 5.5** Персональні дані, отримані від остаточного клієнта компанією Cersanit для обробки гарантійної вимоги, будуть зберігатись, оброблятись або використовуватись виключно з метою надання послуг, пов'язаних з такою обробкою. У разі необхідності для виконання цих послуг дані також передаються афілійованим з Cersanit особам або третім особам (наприклад, транспортним компаніям або установникам). Вони не передаються іншим зовнішнім компаніям і не використовуються для рекламних цілей.
- Персональні дані, отримані від остаточного клієнта компанією Cersanit для обробки гарантійної вимоги, будуть зберігатись, оброблятись або

FR

CÉRAMIQUE SANITAIRE

Fabricant/garant : la société CERSANIT S.A. ayant son siege social a Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Pologne, accorde la garantie selon les termes suivants:

- 1. Période de garantie (à compter de la date d'achat) :**
- 1.1.** garantie de 50 ans sur la céramique sanitaire Cersanit Vortex *
- * La garantie de 50 ans s'applique à la céramique Cersanit Vortex, fabriquée avec la technologie de la chasse d'eau vortex. La liste des produits couverts par la garantie est disponible à l'annexe 1 de la garantie
- 1.2.** 120 mois pour les propriétés de la céramique (couleur de l'émail, fissures),



- 1.3. 24 mois pour les évacuateurs de robinet avec bouchon céramique (recouvrement céramique), avec fonction de clic-clac et sans fonction clic-clac,
 - 1.4. 24 mois pour les éléments non céramiques dans les compacts, les cuvettes de toilettes (joints, vannes) et les évacuateurs de robinet (joints),
 - 1.5. 24 mois pour les propriétés hydrophobes des produits avec revêtement Perfect Clean.
2. Termes et conditions de garantie :
- 2.1 Pour bénéficier des droits de garantie Cersanit Vortex de 50 ans, le client final est tenu d'enregistrer le produit sur le site <https://registration.cersanit.com> dans un délai de 3 mois à compter de la date d'achat du produit, faute de quoi ces droits expirent, le client pouvant utiliser immédiatement la garantie de base décrite au point 1.2.
 - 2.2 Pour enregistrer son produit et bénéficier de la garantie de 50 ans de Cersanit Vortex, le client final est tenu de fournir les informations suivantes : prénom et nom/dénomination du client, adresse, adresse électronique du client, date d'achat et code de catalogue du produit, et de joindre une copie de la facture ou du ticket de caisse
 - 2.3 L'Acheteur est tenu de lire et de se conformer aux termes et conditions de garantie, instructions et règles d'utilisation (contenues dans le point 4 de cette Fiche de garantie).
 - 2.4 Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage ou défaut causé par les matériaux non provenant directement du Fabricant et utilisés par l'Acheteur en vue de l'installation du Produit, que l'Acheteur choisit à son propre risque et responsabilité
 - 2.5 Le fabricant n'est pas responsable des dommages et défauts des éléments qui sont attachés au Produit mais qui ne sont pas fabriqués par le Fabricant.
 - 2.6 Avant l'installation, le Produit doit être vérifié. En cas de constatation de défauts détectables, le Produit ne devrait pas être installé, et les défauts doivent être notifiés conformément aux règles de traitement des plaintes.
 - 2.7 La garantie ne couvre pas les Produits endommagés suite à :
 - un endommagement intentionnel ou une négligence
 - un accident, incendie, inondation, explosion ou un autre cas de force majeure affectant le Produit
 - une mauvaise installation du Produit ou une installation non conforme aux instructions d'installation ou des règlements applicables ;
 - Les impuretés causées par l'utilisation de produits chimiques distribués dans le récipient du compact ou par l'alimentation de l'eau contaminée.
 - une utilisation non conforme aux instructions d'installation et règles d'utilisation ;
- des dommages du Produit dus à un stockage, une manutention ou une maintenance inappropriés ou bien un entretien du Produit à l'aide d'agents agressifs ou granulaires ;
 - des dommages mécaniques, physiques, chimiques causés par des forces et facteurs externes ;
 - des dommages causés par des dépôts de calcaire et de fer ;
 - des modifications structurelles ou transformations non autorisées ;
 - une utilisation de pièces de rechange non originales ;
 - un impact de températures négatives sur le Produit ;
 - Une utilisation non conforme ;
 - Une usure naturelle ;
- 2.8. La période de garantie commence à la date d'achat et expire à la fin de la période de garantie
3. Règles de traitement des plaintes :
- 3.1 La base de traitement des plaintes est de prouver, par le Client, la date d'achat (p.ex. un ticket de caisse ou une facture d'achat).
 - 3.2 Les plaintes doivent être notifiées pendant la période de garantie.
 - 3.3 Les plaintes doivent être notifiées directement au point d'achat du Produit.
 - 3.4 Il appartient au Fabricant de choisir, à sa discrétion, la réparation ou le remplacement du Produit jugé défectueux.
 - 3.5 Une plainte sera traitée à condition de signaler la défaillance au Fabricant dans les 7 jours à compter de la date à laquelle l'Acheteur a détecté ou était censé de détecter la défaillance pendant la période de garantie.
 - 3.6 Les plaintes ne seront examinées que sur présentation de la preuve d'achat du Produit, et, en cas de plainte déposée par voie électronique, la preuve d'achat sera vérifiée par un consultant lors du traitement de la plainte.
 - 3.7 Le traitement de la plainte se fait dans les 14 jours à compter de la date de notification.
 - 3.8 Les défauts de Produit révélés au cours de la période de garantie seront éliminés dans les 21 jours de la date de reconnaissance de la justification de la plainte. La décision sur les modalités de réparation sera prise par un service autorisé par le Fabricant. En cas de remplacement sous garantie, seules des pièces recommandées et fournies par le Fabricant seront utilisées. Les pièces remplacées deviennent propriété du Fabricant.
 - 3.9 La période de garantie sera prolongée d'une période écoulée entre la date de dépôt de la plainte et la date de réparation.
 - 3.10 Le fabricant décline toute responsabilité pour les frais engagés par l'Acheteur envers des tiers en



relation avec le produit défectueux, à moins qu'ils soient approuvés par le Fabricant.

- 3.11** En cas de plainte reconnue, le Fabricant s'engage à éliminer le vice ou remplacer les pièces sans frais pour l'Acheteur.
- 3.12** Le Produit concerné par la plainte doit être conforme aux règles élémentaires d'hygiène.
- 3.13** La garantie ne couvre que les vices de fabrication.
- 4. Règles d'utilisation nécessaires pour maintenir la garantie :**
- 4.1** Le produit doit être installé conformément aux instructions d'installation accompagnant le produit.
- 4.2** La pression d'eau dans le système d'approvisionnement en eau dans le bâtiment doit être d'au moins 0,5 bar et d'au plus 6 bar.
- 4.3** Lorsque le remplacement d'une pièce défectueuse est nécessaire, il est indispensable d'utiliser des pièces d'origine du Fabricant.
- 4.4** Les matériaux étrangers de type : mortier, chaux, sable, etc., ne doivent pas se trouver dans le réservoir du Produit afin de ne pas perturber le bon fonctionnement de tous les mécanismes.
- 4.5** En ce qui concerne les produits avec revêtement Perfect Clean, il est nécessaire de respecter les règles suivantes :
- Le produit doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux, par exemple, un liquide vaisselle.
 - Ne pas nettoyer le produit en utilisant des objets rugueux ou durs, tels qu'une éponge rugueuse, une éponge métallique.
 - Ne pas nettoyer le produit en utilisant des détergents granulaires – cela peut causer une détérioration permanente de la surface.
 - Ne pas nettoyer le produit en utilisant des agents contenant des abrasifs (par exemple, laits nettoyants).
 - Ne pas nettoyer le produit en utilisant des agents contenant des substances corrosives (par exemple, acides, bases, chlore, etc.).
 - Ne pas laisser la création de dépôts permanents de calcaire (« l'eau dure »).
 - Enlever les dépôts calcaires en utilisant de préférence des détergents doux généralement disponibles et conçus à cet effet.
- 4.6** Le bouchon céramique (le recouvrement céramique) ne doit pas être nettoyé à l'aide de produits chimiques contenant de l'ammoniac, de l'acide, du chlore, de l'alcool ou d'autres substances corrosives ou des agents de nettoyage agressifs.

5. Remarques :

- 5.1** L'octroi de la garantie est gratuit.

5.2 En cas de constatation d'un vice de fabrication du Produit, le Client est tenu de prendre toutes les mesures afin de réduire les dommages potentiels qui pourraient résulter de ce défaut.

5.3 La garantie est valable sur le territoire du pays où l'achat a été effectué.

5.4 Les données à caractère personnel obtenues du client final par Cersanit dans le but de traiter une demande de garantie seront stockées, traitées ou utilisées uniquement dans le but de fournir les services liés à ce traitement. Dans la mesure où cela est nécessaire pour le traitement, les données sont également transmises aux entités affiliées à Cersanit ou à des tiers (par exemple, des sociétés de transport ou des installateurs). Elles ne sont ni communiquées à d'autres sociétés tierces ni utilisées de quelque manière que ce soit à des fins publicitaires.

6. Dispositions légales

6.1 Indépendamment de la garantie commerciale, le Fabricant reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L. 217-12 du code de la consommation et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.

6.2 Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation)

Article L217-4

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant : - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12





L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-16

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

6.3 Garantie des défauts de la chose vendue (extrait du Code civil)

Article 1641

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

RU

САНИТАРНАЯ КЕРАМИКА

Гарантию предоставляет ООО «Ревезе Рус» 107076, г. Москва, ул. 1-я, Боевская, д.5.

1. Гарантийный период на Продукт/изделие (считается с даты покупки):

1.1. 50 лет гарантии на санитарную керамику Cersanit Vortex*

*50-летняя гарантия действует на керамику Cersanit Vortex, произведенную по технологии вихревого смыва. Список продуктов, покрытых гарантией, доступен в приложении 1 к гарантии

1.2. 120 месяцев на керамические части Продукта и свойства керамики (цвет эмали, трещины)

1.3. 24 месяцев на спусковые системы с керамической пробкой (керамической накладкой), с функцией „klik-klak“ и без функции „klik-klak“;

1.4. 24 месяца на некерамические части Продукта в компактах, унитазах (прокладки, клапаны), а также спусковых системах умывальников (про-кладки);

1.5. 24 месяца на сохранение гидрофобных свойств для изделий с покрытием „Perfect Clean“.

2. Условия гарантийных обязательств:

2.1 Окончательный клиент, чтобы приобрести права на 50-летнюю гарантию Cersanit Vortex, обязан зарегистрировать продукт на сайте <https://registration.cersanit.com> в течение 3 месяцев с даты покупки продукта. В противном случае права на гарантию утрачиваются, и клиент может немедленно воспользоваться основной гарантией, описанной в пункте 1.2.

2.2 Для правильной регистрации и получения прав на 50-летнюю гарантию Cersanit Vortex окончательный клиент обязан предоставить следующую информацию: фамилию/название клиента, адрес, адрес электронной почты клиента, дату покупки и каталожный код продукта, а также приложить копию счета или квитанции.

2.3 Покупатель обязан ознакомиться и выполнять гарантийные условия, инструкции по установке (монтажу) и правила использования Продукта (которые содержатся в пункте 4 данного Гарантийного Талона).

2.4 Основанием для рассмотрения рекламации является подтверждение Клиентом даты покупки Продукта (на основании чека или счета-фактуры), а также предъявление гарантийного талона.

2.5 Производитель не несет ответственности за повреждения и дефекты Продукта, которые возникли в результате использования покупателем материалов для монтажа Продукта, которые непосредственно не изготовлены производителем и которые покупатель выбирает на собственный риск и ответственность.

2.6 Продукт перед установкой должен быть проверен. В случае выявления возможных дефектов Продукт не следует устанавливать, а об обнаруженных дефектах необходимо заявить согласно правилам рассмотрения рекламаций. Внешний вид и комплектность Продукта должны быть проверены при покупке. В дальнейшем претензии по внешнему виду и комплектности Продукта не принимаются.

2.7 Гарантия не распространяется на Продукты, в которых повреждения возникли после передачи Продукта покупателю в результате:

- Неправильной установки Продукта или монтажа, не соответствующего инструкции по монтажу или правилам использования либо применимым строительным нормам и правилам;
- Использования Продукта с нарушением инструкции по монтажу и правил использования;
- Повреждения Продукта, появившегося в результате



ненадлежащего хранения, транспортировки или консервации Продукта средствами едкими или зернистыми;

- Загрязнений, вызванных использованием химических средств, дозируемых в резервуар компакта или подведением загрязненной воды;
- Механических, физических, химических повреждений, вызванных внешними силами и факторами;
- Повреждений, возникших в результате появившегося известкового налета или железистого осадка;
- Внесение изменений в конструкцию или произвольных переделок;
- Использование неоригинальных запасных частей;
- Влияние низких температур на Продукт;
- Применения не по назначению;
- Естественного износа;
- иных нарушений покупателем правил использования, хранения или транспортировки Продукта; • действий третьих лиц или непреодолимой силы

2.8. Срок гарантии начинается с даты покупки и истекает по окончании гарантийного периода.

3. Правила рассмотрения рекламаций:

- 3.1** О рекламациях необходимо заявлять непосредственно по месту покупки Продукта. Эл. адрес отдела претензий - complaint@cersanit.ru
- 3.2** Рекламации будут рассматриваться только после предоставления подтверждения покупки Продукта, причем в случае электронной заявки подтверждение покупки будет проверено работником сервиса во время рассмотрения рекламации.
- 3.3** Рекламация рассматривается в течение 14 дней с даты заявления заявки, если более короткий (сокращенный) срок для рассмотрения и (или) удовлетворения требований покупателя не установлен законодательством РФ о защите прав потребителей.
- 3.4** Дефекты Продукта, выявленные в течение гарантийного срока, будут устранены в течение 21 дня от даты признания обоснованности рекламации, но не более 30 дней с момента предъявления соответствующего требования покупателем (при условии признания его обоснованным).
- 3.5** Срок гарантии подлежит продлению на время, которое прошло между днем заявки рекламации и днем выполнения ремонта.
- 3.6** Продукт, заявленный на рекламацию, должен отвечать базовым правилам гигиены.
- 3.7** Решение о ремонте принимает авторизованный специалист сервиса Производителя.

3.8 Гарантия распространяется только на заводские дефекты Продукта.

3.9 Производитель не несет ответственности за расходы, понесенные Покупателем в отношении третьих лиц в связи с дефектом Продукта, если этот дефект не был признан Производителем по причине того, что этот дефект возник после передачи изделия покупателю вследствие нарушения покупателем правил монтажа, использования, транспортировки или хранения изделия, действия третьих лиц или непреодолимой силы.

3.10 В случае признания дефекта, на которое распространяется гарантия, производитель обязуется выполнить ремонт или замену бесплатно.

4. Правила использования Продукта, необходимые для сохранения гарантии:

4.1 Изделие должно быть установлено (смонтировано) в соответствии с прилагающейся инструкцией по монтажу Продукта либо доступной на странице www.cersanit.com.

4.2 Давление воды в водопроводе дома должно составлять не менее чем 0,5 бар и не более 6 бар.

4.3 В случае необходимости замены дефектных частей необходимо использовать оригинальные детали Производителя.

4.4 Посторонние материалы типа: строительный раствор, известь, песок и т.д., не должны находиться в баке Продукта, чтобы не нарушить правильное функционирование всех механизмов.

4.5 Для изделий с покрытием „Perfect Clean“ необходимо проводить следующий уход:

- Изделие следует мыть влажной тряпочкой с мягким моющим средством напр. средством для мытья кухонной посуды.
- Изделие не следует чистить шершавыми или твердыми предметами, такими как шершавая губка, проволочная кухонная губка.
- Изделие не следует чистить зернистыми моющими средствами - это может вызвать длительное повреждение поверхности.
- Изделие не следует чистить средствами, содержащими абразивные элементы (напр. чистящее молочко)
- Изделие не следует чистить средствами, содержащими едкие вещества (напр. кислоты, основания, хлор, и т. п.).
- Не следует допускать возникновения длительных известковых осадков (так называемая „твердая вода“).
- Осадки камня лучше всего устранять не агрессивными общедоступными моющими средствами, предназначенными для этой цели.



- 4.6 Керамическую пробку (керамическую накладку) не стоит чистить химическими средствами, содержащими аммиак, кислоту, хлор, спирт, а также какими-либо другими едкими субстанциями или острыми чистящими средствами.
- 4.7 Покупатель обязан соблюдать иные правила хранения, транспортировки и использования Продукта, изложенные в инструкции по монтажу и настоящем гарантийном талоне.

5.Примечания:

- 5.1 Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает иные права покупателя, предусмотренные действующим законодательством РФ о защите прав потребителей.
- 5.2 Гарантия предоставляется бесплатно.
- 5.3 В случае выявления заводского дефекта Продукта покупатель обязан принять все меры с целью ограничения нанесения возможного вреда, который может возникнуть из-за дефекта.
- 5.4 Гарантия предоставляется на территории страны, в которой совершена покупка.
- 5.5 Персональные данные, полученные от конечного клиента компанией Cersanit для обработки гарантийного требования, будут храниться, обрабатываться или использоваться исключительно с целью предоставления услуг, связанных с такой обработкой. В случае необходимости для выполнения этих услуг данные также передаются аффилированным с Cersanit лицам или третьим лицам (например, транспортным компаниям или установщикам). Они не передаются другим внешним компаниям и не используются для рекламных целей.

CZ

SANITÁRNÍ KERAMIKA

Cersanit S.A., Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, poskytuje záruku za následujících podmínek:

1. Záruční doba (počítá se ode dne koupě):

- 1.1. 50letá záruka na sanitární keramiku Cersanit Vortex*
*50letá záruka se vztahuje na keramiku Cersanit Vortex, vyrobenou technologií vířivého splachování. Seznam výrobků, na které se vztahuje záruka, je uveden v příloze 1 záruky
- 1.2 120 měsíců na vlastnosti keramiky (barva glazury, praskliny)
- 1.3. 24 měsíců výpustě s keramickou zátkou (keramickou krytkou) s funkcí klik-klak nebo bez funkce klik-klak

- 1.4. 24 měsíců na nekeramické díly WC kombi, závěsných mís (těsnění, ventily) a umyvadlové výpustě (těsnění)
- 1.5. 24 měsíců na zachování hydrofobních vlastností výrobků s povrchovou úpravou Perfect Clean.

2. Záruční podmínky:

- 2.1 Pro získání práv na 50letou záruku Cersanit Vortex je konečný zákazník povinen zaregistrovat výrobek na webových stránkách <https://registration.cersanit.com> do 3 měsíců od data zakoupení výrobku, jinak práva zanikají, zákazník může okamžitě využít základní záruku popsanou v bodě 1.2
- 2.2 Pro správnou registraci a získání nároku na 50letou záruku Cersanit Vortex je konečný zákazník povinen uvést následující údaje: jméno/název zákazníka, adresa, e-mailovou adresu zákazníka, datum nákupu a katalogový kód výrobku a přiložit kopii faktury nebo účtenky.
- 2.3 Kupující je povinen se seznámit a následně dodržovat podmínky záruky, montážní návod při instalaci a pravidla používání (viz bod 4 Záručního listu).
- 2.4 Výrobce nenese odpovědnost za škody a vady způsobené materiály, které nepocházejí přímo od Výrobce, jež si kupující vybírá na vlastní riziko a odpovědnost a které byly použity pro montáž Výrobku kupujícím.
- 2.5 Výrobce nezodpovídá za škody a vady výrobků, které jsou k Výrobku připojeny, ale nejsou vyráběny Výrobcem.
- 2.6 Výrobek musí být před montáží zkontrolován, v případě jakýchkoli závad nesmí být namontován a závady musí být nahlášeny podle pravidel ohlášení reklamace.
- 2.7 Záruka se nevztahuje na Výrobky, jejichž závady vznikly z důvodu:
- Úmyslného poškození nebo nedbalosti;
 - Nehody, požáru, povodně, exploze nebo jiného působení vyšší síly na Výrobek;
 - Chybné montáže Výrobku nebo montáže neodpovídající montážnímu návodu nebo příslušným předpisům;
 - Znečištění způsobených použitím chemických prostředků dávovaných do nádrže WC kombi nebo přívodem znečištěné vody.
 - Používání odporujícímu montážnímu návodu a pokynům pro používání.
 - Poškození Výrobku v důsledku nesprávného skladování, dopravy nebo ošetření Výrobku žíravinami nebo drsnými přípravky;
 - Mechanického, fyzického, chemického poškození způsobeného externími silami a faktory;
 - Poškození vzniklých v důsledku usazeného vodního kamene;
 - Používání v rozporu s určením;
 - Přirozeného opotřebení;



- 2.8** záruka se nevztahuje na nainstalované podomítkové systémy u kterých nebyla provedena tzv. „mokrá“ zkouška těsnosti a funkčnosti systému před jeho zazděním (znepřístupněním pro snadnou výměnu případných vadných elementů podomítkového systému - např. nádržky atp.)
- 2.9.** Záruční doba začíná běžet od data nákupu a končí uplynutím záruční doby
- 3.** Pravidla pro uznání reklamace:
- 3.1** Pro uznání reklamace je nutné prokázání data koupě Výrobku Zákazníkem (např. Předložení paragonu nebo faktury).
- 3.2** Reklamaci je nutné ohlásit v záruční době.
- 3.3** Reklamaci je nutné ohlásit přímo v místě nákupu Výrobku.
- 3.4** Výrobce provede opravu nebo výměnu Výrobku uznaného za vadný podle vlastního rozhodnutí.
- 3.5** Reklamace může být uznána pouze v případě, že Výrobce bude na zjištěnou vadu upozorněn do 7 dní ode dne, kdy Kupující zjistil nebo musel zjistit vadu v průběhu záruční doby.
- 3.6** Reklamace bude řešena pouze po předložení dokladu o koupi Výrobku. V případě ohlášení elektronickou cestou zkontroluje doklad o koupi pracovník servisu během zkoumání reklamace.
- 3.7** K rozhodnutí o reklamaci dojde v termínu 30 dní od data nahlášení.
- 3.8** Vady Výrobku zjištěné v záruční době budou odstraněny do 21 dní od data uznání reklamace. O způsobu opravy rozhoduje pracovník autorizovaného servisu Výrobce. V případě záruční výměny budou použity výhradně díly doporučené a dodané Výrobcem. Majitelem vyměněných dílů se stává Výrobce.
- 3.9** Záruční doba se prodlouží o dobu mezi dnem podání reklamace a dnem provedení opravy.
- 3.10** Výrobce nehradí další náklady, které vznikly Kupujícímu vůči třetím subjektům v souvislosti s vadným výrobkem s výjimkou případu, kdy Výrobce tyto náklady sám uzná.
- 3.11** V případě uznání nároku na záruční opravu provede Výrobce opravu nebo výměnu bezplatně.
- 3.12** Reklamovaný výrobek musí splňovat základní hygienické požadavky.
- 3.13** Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady Výrobku
- 4.** Pravidla používání nezbytná pro zachování platnosti záruky:
- 4.1** Výrobek musí být instalován v souladu s příloženým návodem k montáži.
- 4.2** Tlak vody ve vodovodní instalaci budovy musí být nejméně 0,5 baru a nesmí převyšovat 6 barů.
- 4.3** V případě nutnosti výměny vadných dílů je nutné používat originální díly od Výrobce.
- 4.4** Cizí materiály typu: malta, vápno, písek atd. se nesmí v nádrži soupravy vyskytovat, aby nenarušily správnou funkci všech mechanismů.
- 4.5** Při péči o výrobky s povrchovou úpravou Perfect Clean je nutné dodržovat následující pokyny:
- Výrobek umývejte vlhkým hadříkem s přídavkem jemného čistícího prostředku, např. přípravku na mytí nádobí.
 - Výrobek nečistěte tvrdými či brusnými předměty, jako je drsná houbička, kuchyňská drátěnka.
 - Pro čištění výrobku nepoužívejte zrnité čistící prostředky, mohou povrch nevratně poškodit.
 - Výrobek nečistěte prostředky s obsahem brusiva (např. čistící písek)



- Pro čištění výrobku nepoužívejte prostředky s obsahem žíravých látek (např. kyseliny, zásadité látky, chlor atp.).
 - Výrobek chraňte před vznikem trvalých vápenatých usazenin (tzv. „tvrdá voda“).
 - Usazeniny vodního kamene odstraňujte běžně dostupnými, jemnými čistícími prostředky určenými k odstranění vodního kamene.
- 4.6** Keramickou zátku (keramickou krytku) nečistěte chemickými prostředky s obsahem čpavku, kyseliny, chloru, alkoholu a žádnými jinými žíravými látkami či ostrými čistícími prostředky.

5. Poznámky:

- 5.1** Záruka na prodané zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího, vyplývající ze zákonné záruky.
- 5.2** Záruka je poskytovaná bezplatně.
- 5.3** V případě zjištění výrobní vady Výrobku je zákazník povinen přijmout veškerá opatření, aby omezil případné škody, k nimž by mohlo dojít v důsledku vady.
- 5.4** Záruka je poskytována na území státu, v němž byl Výrobek zakoupen.
- 5.5** Osobní údaje, které společnost Cersanit získá od konečného zákazníka za účelem vyřízení záruční reklamace, budou uchovávány, zpracovávány nebo používány výhradně za účelem poskytování služeb souvisejících s tímto vyřízením. Pokud je to nutné pro implementaci, jsou data předávána také subjektům spojeným s Cersanit nebo třetím stranám (např. přepravní společnosti nebo instalační firmy). Nejsou předávány jiným externím společnostem ani jinak využívány pro reklamní účely.

SK

SANITÁRNA KERAMIKA

CERSANIT S.A. so sídlom v Kielcach, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce poskytuje záruku za nasledujúcich podmienok:

1. Záručná doba (počítaná odo dňa nákupu):

- 1.1.** 50-ročná záruka na sanitárnu keramiku Cersanit Vortex*
- *Na keramiku Cersanit Vortex, vyrobenú technológiou vírivého splachovania, sa vzťahuje 50-ročná záruka. Zoznam výrobkov, na ktoré sa vzťahuje záruka, je uvedený v prílohe 1 k záruke
- 1.2.** 120 mesiacov na vlastnosti keramiky (farba skloviny, praskanie)
- 1.3.** 24 mesiacov na výpusť s keramickou zátkou (keramický nástavec), s funkciou click-clack a bez funkcie click-clack
- 1.4.** 24 mesiacov na nekeramické diely v kombi WC misách (tesnenia, ventily) a na umývadlových výpusťoch (tesnenia)

1.5. 24 mesiacov na zachovanie hydrofóbných vlastností pre výrobky s vrstvou Perfect Clean.

2. Záručné podmienky:

- 2.1** Na získanie práv na 50-ročnú záruku Cersanit Vortex je koncový zákazník povinný zaregistrovať výrobok na webovej stránke <https://registration.cersanit.com> do 3 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku, inak práva zanikajú, zákazník môže okamžite využiť základnú záruku opísanú v bode 1.2
- 2.2** Na riadnu registráciu a získanie nároku na 50-ročnú záruku Cersanit Vortex musí koncový zákazník poskytnúť nasledujúce informácie: meno/názov zákazníka, adresa, e-mailovú adresu zákazníka, dátum nákupu a katalógový kód výrobku a priložiť kópiu faktúry alebo pokladničného dokladu
- 2.3** Kupujúci je povinný prečítať si a dodržiavať záručné podmienky, návod na montáž a pravidlá používania (bod 4 Záručného listu).
- 2.4** Výrobca nenesie zodpovednosť za škody a vady, plynúce z kupujúcim použitých montážnych materiálov. Ide o produkty nepochádzajúce priamo od výrobcu, kupujúci tieto materiály vyberá na vlastné riziko a zodpovednosť.
- 2.5** Výrobca nezodpovedá za škody a vady produktov, ktoré sú k produktu priložené a nie sú vyrobené výrobcom.
- 2.6** Produkt musí byť pred montážou skontrolovaný. V prípade objavenia odhaliteľných väd nesmie byť inštalovaný a vady musia byť nahlásené v súlade so zásadami riešenia reklamácií.
- 2.7** Záruka sa nevzťahuje na produkty, u ktorých poškodenia vznikli v dôsledku:
- Úmyselného poškodenia alebo nedbalosti;
 - Nehody, požiaru, povodne, explózie alebo iného pôsobenia vyššej moci na výrobok;
 - Chybné montáže produktu alebo montáže nezodpovedajúcej návodu na montáž alebo príslušným predpisom;
 - Znečistení spôsobených použitím chemikálií dávkaných do nádrže kompaktu alebo privádzaním znečistenej vody.
 - Používania, v rozpore s návodom na montáž a so zásadami používania;
 - Poškodenia výrobku vzniknutého v dôsledku ne správneho skladovania, dopravy alebo jeho údržby žieravými alebo abrazívnymi prostriedkami;
 - Mechanických, fyzických, chemických poškodení spôsobených vonkajšími silami a faktormi;
 - Poškodení vzniknutých v dôsledku usadeného vodného kameňa alebo železitého nánosy;
 - Vykonávania konštrukčných zmien alebo samostatných úprav;
 - Používania neoriginálnych náhradných dielov;
 - Pôsobenia záporných teplôt na produkt;
 - Používania v rozpore s určením;





- Prirodzeného opotrebenia;
- 2.8** Záruka se nevztahuje na nainštalované podomietkové systémy u ktorých nebola vykonaná tzv. „mokrú“ skúška tesnosti a funkčnosti systému pred jeho zamurovaním, zakrytím (zneprístupnením pre ľahkú výmenu prípadných nefunkčných častí podomietkového systému - napr. nádržky atp).
- 2.9** Záručná doba začína plynúť od dátumu nákupu a končí sa uplynutím záručnej doby
- 3. Zásady riešenia reklamácie:**
 - 3.1** Základom na riešenie reklamácie je preukázanie dátumu nákupu produktu zákazníkom (napr. na základe pokladničného bloku alebo faktúry).
 - 3.2** Reklamáciu je nutné hlásiť v záručnej dobe.
 - 3.3** Reklamáciu hláste priamo na mieste zakúpeného produktu.
 - 3.4** Výrobca podľa vlastného uváženia vykonáva opravu alebo výmenu produktu uznaného ako vadný.
 - 3.5** Podmienkou na riešenie reklamácie je vyznatie výrobcu o vyskytujúcej sa vade v lehote 7 dní odo dňa, kedy kupujúci objavil alebo mal objaviť záadu v dobe trvania záruky.
 - 3.6** Reklamácia bude riešená len po predložení dokladu o nákupe produktu, pričom v prípade elektronického hlásenia bude nákupný doklad overený servisným technikom počas posudzovania reklamácie.
 - 3.7** Riešenie reklamácie prebehne počas 14 dní odo dňa nahlásenia.
 - 3.8** Vady produktu, ktoré sa prejavajú v záručnej dobe, budú odstránené počas 21 dní odo dňa uznania opodstatnenosti reklamácie. Rozhodnutie o spôsobe opravy učiní autorizovaný servisný technik výrobcu. V prípade záručnej výmeny budú použité výhradne diely odporúčané a dodané výrobcom. Vymenené diely sa stávajú majetkom výrobcu.
 - 3.9** Záručná doba sa predlžuje o dobu, ktorá uplynie medzi dňom nahlásenia reklamácie a dňom vykonania opravy.
 - 3.10** Výrobca nehradí náklady, ktoré kupujúcemu v súvislosti s vadným produktom vznikli voči tretím osobám, iba ak by boli výrobcom uznané.
 - 3.11** V prípade zohľadnenia záruky sa výrobca zaväzuje vykonať opravu alebo výmenu bezplatne.
 - 3.12** Produkt nahlásený na reklamáciu musí spĺňať základné hygienické pravidlá.
 - 3.13** Záruka sa vzťahuje výhradne na výrobné vady produktu.
- 4 Zásady používania nevyhnutné na zachovanie platnosti záruky:**
 - 4.1** Produkt musí byť nainštalovaný v súlade s priloženým montážnym návodom.
 - 4.2** Tlak vody vo vodovodnom systéme v budove musí byť najmenej 0,5 baru a nesmie prevyšovať 6 barov.
 - 4.3** V prípade nutnosti výmeny vadných dielov je nutné používať originálne diely od výrobcu.

- 4.4** Cudzie materiály typu: murovací malta, vápno, piesok atď. sa nesmú nachádzať v nádrži produktu, aby nenarušili správnu funkciu všetkých mechanizmov.
- 4.5** Pri výrobkoch s vrstvou Perfect Clean dodržujte nasledujúcu starostlivosť:
 - Výrobok čistite s pomocou vlhkej handričky s prídavkom jemného čistiacieho prostriedku, napr. prípravku na umývanie riadu.
 - Výrobok nečistite drsnými alebo tvrdými predmetmi typu drsná hubka, kuchynská drôtenka.
 - Výrobok nečistite abrazívnymi čistiacimi prostriedkami – mohli by to viesť k trvalému poškodeniu povrchu.
 - Výrobok nečistite prostriedkami obsahujúcimi brusivo (napr. čistiace mlieka).
 - Výrobok nečistite prostriedkami obsahujúcimi žieravé látky (napr. kyseliny, zásady, chlór apod.).
- Nepripustíte vznik stálych vápenatých usadenín (tzv. „tvrdá voda“).
- Usadeniny vodného kameňa najlepšie odstraňujte jemnými, všeobecne dostupnými čistiacimi prostriedkami určenými na tento účel.
- 4.6** Keramickú zátku (keramický nástavec) nečistite chemickými prípravkami, ktoré obsahujú amoniak, kyseliny, chlór, alkohol a žiadne iné žieravé látky alebo brusné čistiacie prostriedky.

5. Poznámky:

- 5.1** Záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho, vyplývajúce zo zákonnej záruky.
- 5.2** Záruka je poskytovaná bezplatne.
- 5.3** V prípade zistenia výrobných vad produktu je zákazník povinný prijať všetky opatrenia, aby obmedzil prípadné škody, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku vady.
- 5.4** Záruka je poskytovaná na území štátu, v ktorom bol produkt zakúpený
- 5.5** Osobné údaje, ktoré spoločnosť Cersanit získava od koncového zákazníka na účely vybavenia záručnej reklamácie, sa budú uchovávať, spracovávať alebo používať výlučne na účely poskytovania služieb súvisiacich s takýmto vybavením. Pokiaľ je to potrebné na spracovanie, údaje sa odovzdávajú aj pobočkám spoločnosti Cersanit alebo tretím stranám (napr. prepravným spoločnostiam alebo inštaláčnym firmám). Neposkytujú sa iným externým spoločnostiam ani sa nepoužívajú iným spôsobom na reklamné účely.

EE

SANKERAAMIKA

CERSANIT S.A., asukohaga Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce annab garantii järgmistel tingimustel:

1.Garantiaeg (ostukuupäevast arvates):





1.1. Sanitaärkeraamika Cersanit Vortex* garantii 50 aastat

*Cersanit Vortex keraamikale, mis on toodetud vortex-loputustehnoloogia abil, kehtib 50-aastane garantii. Garantii alla kuuluvate toodete loend on saadaval garantii 1. lisas

- 1.2. 120 kuud keraamika omadustele (emaili värv, mõrad)
- 1.3. 24 kuud keraamilise korgiga valamü äravooludele (keraamiline kate), klik-klak funktsiooniga ja klik-klak funktsioonita
- 1.4. 24 kuud mittekeraamilistele osadele kompaktildes, WC pottides (tihendid, klapid) ja valamute äravooludes (tihendid)
- 1.5. 24 kuud Perfect Clean kattega toodete hüdrofoobsetele omadustele.

2. Garantiitingimused:

2.1 Lõppkliend on 50-aastase Cersanit Vortex garantii õiguste omandamiseks kohustatud registreerima toote veebisaidil <https://registration.cersanit.com> 3 kuu jooksul alates toote ostmise kuupäevast. Vastasel juhul kaovad õigused garantiile ning kliendil on võimalik koheselt saada kasu punktis 1.2 kirjeldatud põhigarantiist

2.2 Cersanit Vortex 50-aastase garantii nõuetekohaseks registreerimiseks ja kvalifitseerumiseks peab lõppkliend esitama järgmise teabe: kliendi nimi, aadress, kliendi e-posti aadress, ostukuupäev ja tootekataloogi kood ning lisama koopia arve või kviitung

2.3 Ostja on kohustatud tutvuma ja järgima garantiitingimusi, paigaldusjuhendit ning kasutamise põhimõtteid (toodud käesoleva Garantiikaardi 4. punktis).

2.4 Tootja ei kanna vastutust kahjustuste ja defektide eest, mille põhjuseks on ostja poolt Toote paigaldamiseks kasutatud materjalid, mis ei pärine Tootjalt ning mille ostja on valinud omal riskil ja vastutusel.

2.5 Tootja ei kanna vastutust nende toodete kahjustuste ja defektide eest, mis on Tootele lisatud, aga ei ole toodetud Tootja poolt.

2.6 Enne paigaldamist tuleb Toode üle kontrollida. Mis tahes vigade ilmnemisel ei tohi toodet paigaldada ja vigadest tuleb teatada vastavalt kaebuste esitamise põhimõtetele.

2.7 Garantii ei hõlma tooteid, mis on kahjustada saanud järgmistel põhjustel:

- Teadlik kahjustamine või hoolimatus;
- Õnnetuse, tulekahju, üleujutuse, plahvatus või muu vääramatu jõu toime tõttu Tootele;
- Toote vale paigaldamine või paigaldamine vastuolus paigaldusjuhendi või asjakohaste eeskirjadega;
- Kompakti paaki doseeritud keemiliste vahendite ka-

sutusest või saastatud veest tingitud saaste

- Kasutamine vastuolus paigaldusjuhendi ja kasutus-tingimustega;
- Toote kahjustused, mis on tingitud valest ladustamisest, transpordist või Toote hooldamisest sööbivate või teralist vahenditega;
- Mehaanilised, füüsilised, keemilised kahjustused, mis on põhjustatud välisest jõust ja -teguritest;
- Kahjustused, mis on tekkinud katlakivi või rauasette tõttu;
- Muudatused konstruktsioonis või omavoliline ümbertöötlemine;
- Muude kui originaalvaruosade kasutamine; • Madalate temperatuuride mõju tootele
- Mittesihotstarbeline kasutamine • Loomulik kulumine

2.8. Garantiiperiood algab ostukuupäevast ja lõpeb garantiiperioodi lõpus.

3. Kaebuste läbivaatamise põhimõtted:

3.1 Kaebuste läbivaatamise aluseks on Toote ostukuupäeva näitamine Kliendi poolt (nt ostutšeki või arve alusel).

3.2 Kaebused tuleb esitada garantiiperioodil.

3.3 Kaebused tuleb esitada vahetult Toote ostupunkti.

3.4 Tootja teeb oma äranägemise kohaselt defektiga toote remondi või vahetab selle välja.

3.5 Veateate läbivaatamise tingimuseks on Tootjale defektist teavitamine 7 päeva jooksul alates kuupäevast, kui Klient avastas vea või oleks selle pidanud avastama garantiiperioodi kestel.

3.6 Kaebused vaadatakse läbi üksnes pärast Toote ostudokumendi esitamist, kusjuures elektroonilise kaebuse esitamise korral kontrollitakse ostutõendit teenindaja poolt kaebuse läbivaatamise käigus.

3.7 Kaebused vaadatakse läbi 14 päeva jooksul arvates nende esitamise kuupäevast.

3.8 Toote garantiiperioodil ilmnenu vead vaadatakse läbi 21 päeva jooksul alates kaebuse tunnustamise kuupäevast. Otsuse remondi tegemise viisi kohta teeb Tootja volitatud teeninduse töötaja. Garantii alusel tehtud osade asendamise korral kasutatakse ainult Tootja poolt soovitatud ja tarnitud osasid. Väljavahetatud osad on Tootja omandiks.

3.9 Garantiiperioodi pikendatakse kaebuse esitamise ja toote remondi vahele jääva aja võrra.

3.10 Tootja ei kanna kulusid, mida Ostja on kandnud seoses defektse tootega kolmandate isikute huvides, v.a juhul, kui need on Tootja poolt heaks kiidetud.

3.11 Veateate tunnustamise korral kohustub Tootja toote remondi teostamiseks või selle väljavahetamiseks tasuta.





3.12 Toode, mille kohta kaebus esitatakse, peab vastama peamistele hügieeninõuetele.

3.13 Garantii hõlmab üksnes Toote tootmisdefekte.

4. Garantitingimuste vastava kasutamise põhimõtted:

4.1 Toode peab olema paigaldatud kooskõlas kaasas olevat paigaldusjuhendiga.

4.2 Hoone veesüsteemi veesurve peab jääma vahemikku 0,5–6 baari.

4.3 Toote defektsete osade asendamise vajadusel on nõutav Tootja originaalosade kasutamine.

4.4 Toote paagis ei tohi olla võõrkehaid, nn: mürdisegu, lubi, liiv jms., mis võivad takistada mehhanismide tööd.

4.5 Perfect Clean kattega tooteid tuleb hooldada järgnevalt: Toodet tuleb pesta leebe puhastusvahendi, nt kööginõude pesuvedeliku, lisaga niiske lapiga.

- Toodet ei tohi puhastada karedate või kõvade abrasiivse svammiga ja traatnuustiku tüüpi esemetega.

- Toodet ei tohi puhastada teralist puhastusvahenditega - see võib põhjustada pinna püsikahjustusi.

- Toodet ei tohi puhastada abrasiivseid aineid sisaldavate vahenditega (nt puhastuspiim)

- Toodet ei tohi puhastada söövitavate aineid (nt happed, alused, kloor, jms) sisaldavate ainetega.

- Ei tohi lasta tekkida katlakivil (nn „kare vesi“).

- Katlakivi on kõige parem eemaldada selleks ettenähtud üldkasutatavate puhastusvahenditega.

4.6 Keraamilist korki (keraamilist katet) ei tohi puhastada ammoniaaki, hapet, kloori, alkoholi ja mingeid muid söövitavate aineid sisaldavate või kangete puhastusvahenditega.

5. Märkused:

5.1 Müüdü tootele antud garantii ei tühistata, piira ega peata ostja õigusi „mis tulenevad toote mittevastavusest lepingule.

5.2 Garantiikindlustuse andmine on tasuta.

5.3 Tootmisvea ilmnemisel on Klient kohustatud tegema kõik võimaliku toote veast tulenevate võimalike kahjude minimeerimise eesmärgil.

5.4 Garantii kehtib selle riigi territooriumil, kus toode osteti.

5.5 Cersanit poolt lõppkliendile garantiinõude menetlemise eesmärgil kogutud isikuandmeid salvestatakse, töödeldakse või kasutatakse üksnes sellise töötlemisega seotud teenuste osutamise eesmärgil. Kui see on vajalik nende teenuste osutamiseks, edastatakse andmeid ka Cersanit sidusettevõtetele või kolmandatele osapooltele (näiteks transpordiettevõttele või paigaldajad). Neid ei jagata teiste välisfirmadega ega kasutata reklaamieesmärkidel.

Gyártó: CERSANIT S.A. Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323, Kielce, a következő feltételek mellett vállal garanciát:

1. Garanciális időszak (a vásárlás napjától számítva):

1.1. 50 év garancia a Cersanit Vortex szaniter kerámiára*

*Az 50 éves garancia a örvényöblítéses technológiával gyártott Cersanit Vortex kerámiára érvényes. A garancia hatálya alá tartozó termékek listája a garancia 1. számú mellékletében található.

1.2. 120 hónap a kerámia tulajdonságaira (zománc színe, repedés)

1.3. 24 hónap a kerámia dugós (kerámia borítású) lefolyókra, mind klik-klak funkcióval, mind anélkül

1.4. 24 hónap a kompakt WC szett és a WC csészék nem kerámiás részeire (tömítések, szelepek), valamint a lefolyók nem kerámiás részére (tömítések)

1.5. 24 hónap a Perfect Clean bevonattal ellátott termékek hidrofób tulajdonságára

2. Garanciális feltételek:

2.1 A Cersanit Vortex 50 éves garanciára való jogosultság megszerzéséhez a végfelhasználó köteles a terméket a termék megvásárlásától számított 3 hónapon belül regisztrálni a <https://registration.cersanit.com> weboldalon, ellenkező esetben a jogok megszűnnek, a vásárló azonnal igénybe veheti az 1.2. pontban leírt alapgaranciát.

2.2 A megfelelő regisztrációhoz és a Cersanit Vortex 50 éves garanciára történő jogosultság megszerzéséhez a végfelhasználónak a következő adatokat kell megadnia: a vásárló neve/neve, cím, a vásárló e-mail címe, a vásárlás dátuma és a termék katalógus kódja, valamint csatolni kell a számla vagy a nyugta másolatát.

2.3 A Vevő köteles elolvasni és betartani a garanciális feltételeket, szerelési utasítást, valamint a használati szabályokat (a jelen Garancia 4. pontja).

2.4 A vevő által a Termék felszereléséhez alkalmazott, nem a gyártótól származó anyagok által okozott károkért és hibákért a Gyártó felelősséget nem vállal, ezeket a vevő saját kockázatára és felelősségére használja.

2.5 A Termékkel együtt szállított, de a Gyártó által nem gyártott termékek meghibásodásáért, valamint az általuk okozott károkért a Gyártó felelősséget nem vállal.

2.6 Szerelés előtt a Terméket ellenőrizni kell. Amennyiben esetleges hibák kerülnek megállapításra, úgy a termék nem szerelhető fel, a hibát a reklamációkezelés szabályainak megfelelően jelteni kell.





2.7 A garancia nem vonatkozik azokra a Termékekre, amelyek meghibásodását a következők okozták:

- Szándékos károkozás vagy hanyagság;
- Baleset, tűzvész, árvíz, robbanás vagy más vis maior hatása a Termékre;
- A termék nem megfelelő, a szerelési utasítástól vagy egyéb előírástól eltérő szerelése;
- A kompakt WC tartályába történő, szennyeződést okozó kémiai anyagok, vagy szennyezett víz bejuttatásának esetén.
- Nem rendeltetésszerű, vagy a szerelési utasításnak nem megfelelő használata;
- A termék meghibásodása az alábbiak következtében: nem megfelelő raktározás, szállítás illetőleg a Termék maró vagy súroló szerekkel való tisztítása;
- Külső tényezők és erők okozta mechanikai, fizikai, kémiai sérülések;
- Vízkő vagy vas üledék okozta meghibásodások;
- A termék szerkezetének megváltoztatása és más saját kezű módosítások;
- Nem eredeti alkatrészek alkalmazása;
- Fagypon alatti hőmérsékletek hatása a Termékre;
- Nem rendeltetésszerű használat esetén;
- Természetes elhasználódás esetén;

2.8. A garanciális időszak a vásárlás időpontjától kezdődik és a garanciaidő lejártával jár le.

3. Reklamációkezelés szabályai:

- 3.1** A reklamáció elbírálásának alapját a Termék vásárlási dátumát igazoló irat (pl. bizonylat vagy számla) képezi;
- 3.2** A reklamációt a garanciális időszak lejáratá előtt kell jelezni;
- 3.3** A reklamációt közvetlenül a Termék beszerzésének helyén kell jelezni. A reklamációt a következő címre küldje reclamatii@cersanit.ro
- 3.4** A Gyártó saját belátása szerint teljesíti a hibásnak minősülő Termék javítását vagy cseréjét.
- 3.5** A reklamáció elbírálásának előfeltétele, hogy a Vevő a garanciális időszakban a hiba észlelésétől számított 7 napon belül értesítse a Gyártót a meghibásodásról.
- 3.6** A reklamációkezelés kizárólag a Termék vásárlását igazoló bizonylat bemutatása mellett lehetséges, elektronikus ügyintézés esetén a vásárlást igazoló bizonylatot a reklamáció kezelés folyamán a szerviztechnikus ellenőrzi.
- 3.7** A reklamáció elbírálása a bejelentést követő 14 napon belül történik.
- 3.8** A garanciális időszakban felfedezett hibák a reklamáció elismerésétől számított 21 napon belül kerülnek eltávolításra. A hiba eltávolításának módját a Gyártó határozza meg. Garanciális alkatrészcsere esetén kizárólag a Gyártó által biztosított és előírt alkatrészek kerülnek

felhasználásra. A lecserélt alkatrészek a Gyártó tulajdonát fogják képezni.

3.9 A garancia időtartama meghosszabbodik a reklamáció bejelentése és a javítás végrehajtása közötti időszakokkal.

3.10 A Vevő a hibás termékkel kapcsolatosan harmadik személyek felé kifizetett költségeit a Gyártó nem köteles átvállalni, kivéve ha a Gyártó ezeket elfogadja.

3.11 A reklamáció elismerésekor a Gyártó a javítást, illetve a cserét díjmentesen hajtja végre.

3.12 A panaszolt terméknek az alapvető higiéniai szabályoknak meg kell felelnie.

3.13 A garancia kizárólag a gyártási hibákat fedi le.

4. A garancia fenntartásához szükséges felhasználási feltételek:

4.1 A terméket a mellékelt, útmutató ban leírtaknak szerelje fel.

4.2 Az épület vízellátó rendszerében a víznyomás nem lehet kisebb mint 0,5 bar és nem haladhatja meg a 6 bar-t.

4.3 Hibás alkatrészcsere szükségességekor a Gyártó eredeti alkatrészeinek alkalmazása kötelező.

4.4 Valamennyi mechanizmus megfelelő működésének érdekében a Termék tartályában nem fordulhat elő: habarcs, mész, homok.

4.5 A Perfect Clean bevonattal ellátott termékek ápolásakor az alábbiakat tartsa szem előtt:

- A terméket nedves ronggyal, gyenge tisztítószer igénybevételevel, pl. mosogatószerrel tisztítsa.
 - A terméket nem szabad durva, kemény felületű eszközzel tisztítani (pl. drótszivacs).
 - A terméket nem szabad szemcsés súrolószerezal tisztítani – ez a felület tartós károsításához vezethet.
 - A terméket nem szabad csiszolósos eljárással mosni (pl. tisztító krém)
 - A terméket nem szabad maró hatású tisztítószerrel mosni (pl. savak, sav-bázisok, klór, stb.). • Nem szabad a mézőkő tartós lerakódását megengedni (ún. „kemény víz”).
 - A kőlerakódást a boltokban is kapható gyenge, erre a célra kifejlesztett termék igénybevételevel távolítsa el.
- 4.6** A kerámias dugót (kerámia borítású) nem szabad az alábbi kémiai anyagokat tartalmazó tisztítószerrel kezelni: ammónia, sav, klór, alkohol és más maró hatású, durva tisztítószerrel.

5. Megjegyzések:

5.1 A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Vevő jótállásból eredő jogait;

5.2 A garancianyújtás költségmentes.





- 5.3 A Termék gyári hibájának megállapításakor a Vevő köteles minden olyan intézkedést megtenni, amely a hibából eredő esetleges károkat csökkentheti.
- 5.4 A garancia abban az országban érvényes, ahol a vásárlás történt.

5.5 A Cersanit által a végfelhasználótól a jótállási igény kezelése céljából kapott személyes adatokat kizárólag az ilyen kezeléssel kapcsolatos szolgáltatások teljesítése céljából tárolja, dolgozza fel vagy használja fel. Amennyiben ez a teljesítéshez szükséges, az adatokat a Cersanit kapcsolt vállalkozásai vagy harmadik felek (pl. szállító cégek vagy beszerelők) részére is továbbítják. Az adatokat nem adják tovább más külső cégeknek, és azokat semmilyen más módon nem használják fel reklámcélokra.

RO CERAMICĂ SANITARĂ

Producătorul: CERSANIT S.A. cu sediul social în Al. Solidarnosci, 36, 25-323 Kielce, Polonia, acordă această garanție în termenii și condițiile următoare:

1. Perioada de garanție (calculată de la data achiziționării):
 - 1.1. Garanție de 50 de ani pentru ceramica sanitară Cersanit Vortex*.
*Garanția de 50 de ani este valabilă pentru ceramica Cersanit Vortex, fabricată folosind tehnologia cu spălare de tip vortex. Lista produselor acoperite de garanție este disponibilă în anexa 1 la garanție
 - 1.2. 120 de luni pentru proprietățile ceramicii (nuanța glazurii, fisură)
 - 1.3. 24 de luni pentru dopul ceramic (opritor ceramic) cu sau fara functia de clic-clack.
 - 1.4. 24 de luni pentru componentele neceramice din echipamentele compacte, vase de WC (garnituri de etanșare, supape) și guri de scurgere (garnituri de etanșare)
 - 1.5. 24 de luni pentru proprietățile hidrofobe ale produselor cu înveliș Perfect Clean.
2. Termeni și condiții de garanție
 - 2.1 Clientul final pentru a dobândi drepturile la garanția de 50 de ani Cersanit Vortex este obligat să înregistreze produsul pe site-ul <https://registration.cersanit.com> în termen de 3 luni de la data achiziționării produsului, în caz contrar aceste drepturi expiră, clientul poate utiliza imediat garanția de bază descrisă la punctul 1.2.
 - 2.2 Pentru a se înregistra în mod corespunzător și a primi dreptul la garanția de 50 de ani Cersanit Vortex, clientul final trebuie să furnizeze următoarele informații: numele/denumirea clientului, adresă, adresa de e-mail a clientului, data

achiziției și codul de catalog al produsului și să anexeze o copie a facturii sau a bonului fiscal.

- 2.3 Cumpărătorul are obligația de a citi și de a respecta termenii și condițiile de garanție, instrucțiunea de montaj și principiile de instalare (cuprinse în punctul 4 al acestui Certificat de Garanție).
- 2.4 Producătorul nu se face responsabil pentru daunele și defecțiunile apărute ca urmare a utilizării de către cumpărător a materialelor de montaj care nu sunt originale, de la Producator. Cumpărătorul alegându-le independent și pe riscul propriu.
- 2.5 Producătorul nu se face responsabil pentru deteriorări ale accesoriilor și componentelor care sunt achiziționate de la alți producători.
- 2.6 Produsul înainte de montaj trebuie să fie verificat. În cazul descoperirii unor defecte ușor de depistat, produsul nu trebuie montat, iar defectele trebuie notificate în conformitate cu normele de soluționare a reclamațiilor.
- 2.7 Garanția nu cuprinde Produsele ale căror defectele au apărut ca urmare a:
 - Deteriorării și distrugerii intenționate;
 - Accidentului, incendiului, inundației, exploziei sau a altui fenomen de forță majoră care a acționat asupra Produsului;
 - Montajul neconform cu instrucțiunile de asamblare sau prevederilor legale în domeniul construcțiilor;
 - Deteriorării ale produsului cauzate de utilizarea produselor chimice sau alimentare cu apa care poate cauza de depuneri de piatră.
 - Utilizării Produsului fara respectarea instrucțiunilor de asamblare și a termenilor de utilizare a produsului;
 - Distrugerea produsului ca urmare a depozitării, transportului sau întreținerii inadecvate a produsului folosind agenți corozivi sau abrazivi;
 - Deteriorări mecanice, fizice și chimice cauzate de forțe și factori externi;
 - Distrugerii cauzate de depunerile de calcar și fier;
 - Efectuarea de modificări structurale sau modificări independente a produsului;
 - Utilizarea pieselor de schimb neoriginale;
 - Utilizare necorespunzătoare destinației;
 - Uzura normală;
- 2.8 Perioada de garanție începe de la data achiziției și expiră la sfârșitul perioadei de garanție.

3. Gestionarea reclamațiilor în perioada de garanție:

- 3.1 La baza soluționării reclamației este indicarea de către client a datei de cumpărare a Produsului (în baza unui bon fiscal sau facturii).
- 3.2 Reclamația trebuie depusă în perioada de garanție la adresa de email reclamatii@cersanit.ro
- 3.3 Reclamația trebuie să fie depusă la punctul de vânzare unde a fost făcută achiziția. Reclamațiile





vor fi trimise la adresa de mail reclamatii@cersanit.ro"

- 3.4 Producătorul la propria alegere va efectua reparația sau înlocuirea produsului defect.
 - 3.5 O condiție necesară ca reclamația să fie luată în considerare este ca producătorul să fie notificat în scris de presupusul defect sau de presupusa defecțiune în termen de 7 zile de la momentul în care clientul descoperă sau ar fi trebuit să descopere defectul sau defecțiunea și în orice caz, în perioada de garanție.
 - 3.6 O reclamație va fi analizată numai dacă este prezentată dovada achiziției, precum bon sau factura de vânzare, iar în cazul unei notificări electronice dovada de cumpărare. Documentul comercial se va trimite în format electronic odată cu reclamația.
 - 3.7 Analizarea reclamației va avea loc în termen de 14 zile de la depunerea acesteia.
 - 3.8 Rezolvarea reclamației în cazul unui produs aflat în perioada de garanție se va face în timp de 21 de zile de la data depunerii unei reclamații întemeiate.
 - 3.9 Dacă reclamația este acceptată, perioada de garanție este extinsă cu durata scursă între depunerea reclamației și data înlocuirii.
 - 3.10 Producătorul nu acceptă și nu rambursează costurile unui terț care desfășoară o activitate în legătură cu produsul sau montează piesele.
 - 3.11 Produsul în legătură cu care este făcută o reclamație trebuie să respecte cerințele minime de igienă.
 - 3.12 Garanția acoperă numai defectele de fabricație ale produsului.
4. Principiile de utilizare necesare pentru păstrarea garanției:
- 4.1 Produsul trebuie instalat în conformitate cu instrucțiunile de instalare.
 - 4.2 Presiunea apei din sistemul de alimentare cu apă al clădirii nu ar trebui să fie mai mică de 0,5 bari sau mai mare de 6 bari.
 - 4.3 Dacă piesele defecte trebuie să fie înlocuite, sunt folosite piese originale de la producător.
 - 4.4 Articolele externe precum mortarul, varul, nisipul și altele ar trebuie să fie păstrate la distanță de rezervor pentru a preveni afectarea mecanismelor.
 - 4.5 Pentru produsele cu înveliș Perfect Clean trebuie să respectați următoarele sfaturi de îngrijire:
 - Produsul trebuie curățat cu o cârpă umedă, cu un detergent ușor, de ex. lichid de spălat vase.
 - Produsul nu trebuie curățat cu obiecte abrazive sau dure cum ar fi buretele dur, buretele de sârmă pentru vase.
 - Produsul nu trebuie curățat cu detergenți cu microgranule – aceștia pot provoca distrugerea durabilă a suprafeței.
 - Produsul nu trebuie curățat cu agenți care conțin

ingrediente abrazive (de ex. creme de curățare)

- Produsul nu trebuie curățat cu agenți care conțin substanțe corozive (de ex. acizi, baze, clor, etc.).
 - Nu permiteți formarea depunerilor durabile de calcar (așa-numita „apă dură”).
 - Depunerile de calcar pot fi îndepărtate ușor cu detergenți general disponibili concepuți pentru acest scop.
- 4.6 Dopul ceramic (opritorul ceramic) nu trebuie curățat cu substanțe chimice care conțin amoniac, acid, clor, alcool, precum și cu orice alte substanțe corozive sau obiecte de curățare ascuțite.

5. Note:

- 5.1 Această garanție nu exclude și nu limitează orice drepturi legale pe care clientul le poate avea în cazul în care produsul nu este conform cu contractul.
- 5.2 Garanția este gratuită.
- 5.3 Garanția este valabilă în țara în care a fost făcută achiziția.
- 5.4 Datele cu caracter personal obținute de la clientul final de către Cersanit în scopul gestionării unei cereri de garanție vor fi stocate, prelucrate sau utilizate exclusiv în scopul prestării serviciilor legate de această prelucrare. În măsura în care acest lucru este necesar pentru îndeplinire, datele sunt transmise și filialelor Cersanit sau terților (de exemplu, companiilor de transport sau instalatorilor). Acestea nu sunt transmise altor companii externe și nu sunt utilizate în niciun alt mod în scopuri publicitare.

LT

SANITARINĖ KERAMIKA

Ražotājs: CERSANIT S.A. juridiskā adrese: Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, sniedz garantiju saskaņā ar šādiem noteikumiem:

1. Garantijas periods (no pirkuma datuma):

- 1.1. 50 gadu garantija *Cersanit Vortex* sanitārajai keramikai*
*50 gadu garantija attiecas uz *Cersanit Vortex* keramiku, kas ražota, izmantojot virpuļveida skalošanas tehnoloģiju. Produktu saraksts, uz kuriem attiecas garantija, ir pieejams garantijas 1. pielikumā
- 1.2. 120 mēneši keramikas īpašībām (glazūras krāsa, plaisāšana)
- 1.3. 24 mēneši izlietņu izplūdēm ar keramikas korķi (kermaikas vāciņu), ar „Click-Clack” funkciju vai bez „Click-Clack” funkcijas.
- 1.4. 24 mēneši WC kompakto, tualetes podu (blīves, vārsti) un izlietnes izplūdes (blīves) nekeramikām daļām.
- 1.5. 24 mēneši izstrādājumu ar Perfect Clean pārklājumu hidrofbiskām īpašībām.

2. Garantijas noteikumi:





- 2.1 Lai iegūtu tiesības uz *Cersanit Vortex* 50 gadu garantiju, gala klientam ir pienākums reģistrēt produktu tīmekļa vietnē <https://registration.cersanit.com> 3 mēnešu laikā no produkta iegādes dienas, pretējā gadījumā tiesības zaudē spēku, un klients var nekavējoties izmantot 1.2. punktā aprakstīto pamatgarantiju
- 2.2 Lai pareizi reģistrētos un saņemtu tiesības uz *Cersanit Vortex* 50 gadu garantiju, gala klientam ir jāsniedz šāda informācija: klienta vārds/nosaukums, adrese, klienta e-pasta adrese, iegādes datums un produkta kataloga kods, kā arī jāpievieno rēķina vai kvīts kopija
- 2.3 Pircējs apņemas izlasīt un ievērot garantijas noteikumus, uzstādīšanas instrukciju un lietošanas principus (kas ietverti šīs Garantijas lapas 4. punktā).
- 2.4 Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem un bojājumiem, kas radušies, pircējam lietojot materiālus montāžai, kas nav nākuši tieši no Ražotāja un kurus pircējs ir izvēlējis uz savu risku un atbildību.
- 2.5 Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem un citu ražotāju produktu bojājumiem, kas pievienoti Produktam.
- 2.6 Pirms uzstādīšanas produkts ir jāpārbauda. Ja produktam tiek konstatēti atklāti defekti, to nedrīkst uzstādīt un par defektiem jāpaziņo saskaņā ar sūdzību izskatīšanas noteikumiem.
- 2.7 Garantija neattiecas uz Produktiem, kuriem defekti ir radušies šādu iemeslu dēļ:
- Tīšs bojājums vai nolaidība;
 - Nelaiimes gadījums, ugunsgrēks, plūdi vai cita nepārvaramās varas iedarbība uz Produktu;
 - Nepareiza Produkta uzstādīšana vai uzstādīšana, kas neatbilst instrukcijām vai attiecīgajiem noteikumiem;
 - Netīrums, kas ir radušies, izmantojot ķīmiskos līdzekļus, kas dozējami WC tvertnē, vai piesārņota ūdens padevi.
 - Produkta lietošana neatbilstoši lietošanas instrukcijām vai noteikumiem;
 - Produkta bojājumi, kas nodarīti nepareizas Produkta uzglabāšanas vai transportēšanas rezultātā, Produkta kopšanas rezultātā, izmantojot kodīgus vai granulveida līdzekļus;
 - Mehāniskie, fiziskie, ķīmiskie bojājumi, ko izraisījuši ārējie spēki un faktori;
 - Bojājumi, kas nodarīti kaļķu vai dzelzs nosēdumu veidošanās rezultātā;
 - Konstrukcijas izmaiņas vai nesankcionētas modifikācijas;
 - Neoriģinālu rezerves daļu izmantošana;
 - Zemas temperatūras ietekme uz produktu;
 - Lietošana neatbilstoši norādījumiem;
 - Dabiskais nodilums;

- 2.8. Garantijas termiņš sākas no iegādes datuma un beidzas garantijas termiņa beigās
3. Sūdzību izskatīšanas noteikumi:
- 3.1 Sūdzības tiek izskatītas balstoties uz klienta uzrādīto produkta pirkšanas datumu (piem., uzrādāt kases Čeku vai rēķinu).
- 3.2 Sūdzības jāiesniedz garantijas perioda laikā.
- 3.3 Sūdzības jāiesniedz tieši Produkta iegādes vietā.
- 3.4 Ražotājs pēc savas izvēles veic defektīva produkta remontu vai maiņu.
- 3.5 Garantija tiek izskatīta, ja Ražotājs ir saņēmis paziņojumu par defektu 7 dienu laikā no datuma, kurā Pircējs ir konstatējis vai varējis konstatēt defektu garantijas perioda laikā.
- 3.6 Sūdzības tiek pieņemtas tikai kopā ar pirkumu apliecinājošu dokumentu, ja sūdzība tiek iesniegta elektroniski, pirkuma dokumentu pārbauda servisa darbinieks sūdzības izskatīšanas laikā.
- 3.7 Sūdzības tiek izskatītas 14 dienu laikā no iesniegšanas datuma.
- 3.8 Produkta defekti, kas atklāti garantijas periodā, tiek novērsti 21 dienu laikā no dienas, kad sūdzība ir atzīta par pamatotu. Lēmumu par to, kā veikt servisu, pieņem Ražotāja pilnvarots servisa darbinieks. Gadījumā, ja ir nepieciešams mainīt detaļas, tās izvēlas un piegādā Ražotājs. Mainītās detaļas paliek Ražotāja īpašumā.
- 3.9 Garantijas periods tiek pagarināts par laiku no sūdzības iesniegšanas dienas līdz remonta izpildes dienai.
- 3.10 Ražotājs nav atbildīgs par izdevumiem trešo personu atbildībai saistībā ar produkta defektiem, ja vien Ražotājs tās nav atzinis.
- 3.11 Ja sūdzība tiek atzīta par pamatotu, Ražotājs veic servisu vai maiņu bez maksas.
- 3.12 Atgriežamai precei jāatbilst higiēnas pamatnoteikumiem.
- 3.13 Garantija attiecas tikai uz produkta ražošanas defektiem.
4. Lietošanas noteikumi, kuri jāievēro, lai saņemtu garantijas servisu: Lai varētu izmantot garantijas tiesības, jāizpilda šādi nosacījumi:
- 4.1 Produktam jābūt uzstādītam atbilstoši pievienotajai uzstādīšanas instrukcijai.
- 4.2 Ūdens spiedienam ūdensvadu sistēmā jābūt ne mazākam par 0,5 bar un ne lielākam par 6 bar.
- 4.3 Ja nepieciešams nomainīt bojātas detaļas, jāizmanto oriģinālas Ražotāja detaļas.
- 4.4 Svešiem materiāliem, kā: mūrēšanas java, kaļķis, smiltis, u.tml. nav jābūt tvertnē, jo tie var traucēt mehānismu darbību.
- 4.5 Produktiem ar Perfect Clean pārklājumu jāievēro šādi kopšanas norādījumi:
- Izstrādājumu tīrīt ar lupatiņu, kas samitrināta ar vieglu tīrīšanas līdzekli, piem. trauku mazgāšanas līdzeklis.





- Izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar raupjiem vai cietiem priekšmetiem, piem. ar raupju sūkli, vai stieples sūkli.
- Izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar granulētiem tīrīšanas līdzekļiem, jo tas var izraisīt virsmas bojājumus.
- Izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar abrazīviem līdzekļiem (piem. tīrīšanas pienaņi)
- Izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar līdzekļiem, kas satur





kodīgas vielas (piem. skābes, sārmis, hlors, u.tml.).

- Nepieļaut kaļķu nosēdumu veidošanas („ciets ūdens”).
- Kaļķu nosēdumus iesakām likvidēt ar tam paredzētajiem tīrīšanas līdzekļiem.

4.6 Keramikas korķi (keramikas vāciņu) nedrīkst tīrīt ar ķīmiskiem līdzekļiem, kas satur amoniju, skābi, hloru, alkoholu, ar citiem kodīgiem līdzekļiem vai spēcīgiem tīrīšanas- līdzekļiem.

5. Piezīmes:

5.1 Garantija neizslēdz, neierobežo, kā arī nepārtrauc pircēja tiesības, kas izriet no garantijas noteikumiem.

5.2 Garantijas apkalpošana tiek veikta bez maksas.

5.3 Ja Produktam tiek konstatēts ražošanas defekts, Klientam jādara viss iespējams, lai novērstu zaudējumu, kas var rasties defekta gadījumā.

5.4 Garantija ir spēkā valsts teritorijā, kurā produkts tika iegādāts.

5.5 Personas dati, ko *Cersanit* iegūst no gala klienta, lai izskatītu garantijas prasību, tiks glabāti, apstrādāti vai izmantoti tikai un vienīgi ar šādu prasību izskatīšanu saistīto pakalpojumu sniegšanas nolūkā. Ciktāl tas ir nepieciešams apstrādei, dati tiek nodoti arī *Cersanit* filiālēm vai trešajām personām (piemēram, transporta uzņēmumiem vai uzstādītājiem). Tie netiek nodoti citiem ārējiem uzņēmumiem vai izmantoti jebkādā citā veidā reklāmas nolūkos.

LV SANITĀRĀ KERAMIKA

Gamintojas: **CERSANIT S.A., būstinē mieste Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, teikia garantijā šiomis slygomis:**

1.Garantijos laikotarpis (nuo pirkimo datos):

- 1.1.** 50 metų garantija „Cersanit Vortex“ sanitarinei keramikai*
*50 metų garantija taikoma „Cersanit Vortex“ keramikai, pagamintai naudojant sūkurinio vandens nuleidimo technologiją. Produktų, kuriems taikoma garantija, sąrašas pateikiamas garantijos 1 priede
- 1.2.** 120 mėnesių keramikos savybėms (glazūros spalva, trūkinėjimas)
- 1.3.** 24 mėnesių praustuvų nuotakams su keraminiu kamščiu (keraminiu dangteliu), su „Click-Clack“ funkcija arba be „Click-Clack“ funkcijos
- 1.4.** 24 mėnesiai kombinuotų unitazų, unitazo puodų (tarpikliai, vožtuvai) ir praustuvų nuotakų (tarpikliai) nekeraminėms dalims.
- 1.5.** 24 mėnesiai gaminių su Perfect Clean danga hidrofobinėms savybėms.

2. Garantijos slygos:

2.1 Norėdamas įgyti teisę į „Cersanit Vortex“ 50 metų garantiją, galutinis klientas privalo užregistruoti gaminį interneto svetainėje <https://registration.cersanit.com> per 3 mėnesius nuo gaminio įsigijimo dienos, priešingu atveju teisės nustoją galioti, klientas gali iš karto pasinaudoti 1.2 punkte aprašyta pagrindine garantija

2.2 Siekdamas tinkamai užregistruoti ir gauti teisę į „Cersanit Vortex“ 50 metų garantiją, galutinis klientas turi pateikti šią informaciją: kliento vardą ir pavardę, adresą, el. pašto adresą, pirkimo datą ir gaminio katalogo kodą bei pridėti sąskaitos faktūros arba kvito kopiją

2.3 Pirkėjas privalo susipažinti ir laikytis garantijos slygų, montavimo instrukcijos bei naudojimo taisyklių (pateiktų šios Garantijos Kortelės 4 punkte).

2.4 Gamintojas neatsako už jokių defektus ar kokybės trūkumus sukeltus dėl pirkėjo naudojamų medžiagų, kurias jis panaudojo montuojant Produktą, pagamintų kitų gamintojų. Tokias medžiagas pirkėjas pasirenka savo rizika ir atsakomybe.

2.5 Gamintojas neatsako už gaminių pridėtų prie Produkto, bet nesančių Gamintojo pagamintais, defektus ir kokybės trūkumus.

2.6 Produktą, prieš montavimą reikia patikrinti. Jeigu yra atskleidžiamų kokybės trūkumų, neturėtų jos būti montuojamos, o apie kokybės trūkumus turi būti pranešta laikantis pretenzijų nagrinėjimo taisyklių.

2.7 Garantija netaikoma Produktams, kurių defektai atsirado dėl:

- Tyčinio sužalojimo arba aplaidumo;
- Nelaimingų atsitikimų, gaisro, potvynio, sprogimo ar kitų nenugalimų jėgų poveikio Produktui;
- Klaidingo Produkto montavimo arba montavimo nesilaikant montavimo instrukcijos bei atitinkamų nuostatų;
- Nešvarumų, atsiradusių naudojant chemines priemones, dozuojamas į unitazo bakelį, arba užteršto vandens tiekimą;
- Naudojimo nesilaikant montavimo instrukcijos bei naudojimo taisyklių;
- Prekės defekto, atsiradusio dėl netinkamo: sandėliavimo, transporto ar Produkto priežiūros su esdinančiomis bei grūdėtomis medžiagomis;
- Mechaninio, fizinio, cheminio defekto sukulto išorinių jėgų ir veiksmų;
- Defekto atsiradusio dėl akmens ar geležies nuosėdų;
- Atliktų struktūrinių pakeitimų ar neteisėto pakeitimo;
- Neoriginalių atsarginių dalių naudojimo;
- Neigiamų temperatūrų poveikio Produktui;
- Naudojimo ne pagal paskirtį;
- Natūralaus nusidėvėjimo;



2.8. Garantijos laikotarpis prasideda nuo pirkimo dienos ir baigiasi pasibaigus garantijos laikotarpiui

3. Pretenzijos svarstymo taisyklės:

- 3.1** Pretenzijos apsvarstymo pagrindu yra Produkto pirkimo datos įrodymas (t.y. kasos kvito arba sąskaitos faktūros pagrindu).
 - 3.2** Pretenzijos turi būti pateiktos per garantinį laikotarpį.
 - 3.3** Pretenzijos turi būti pateiktos tiesiogiai Produkto pirkimo vietoje.
 - 3.4** Gamintojas savo nuožiūra galės nuspręsti ar į servisą apteiktą Produktą remontuoti ar pakeisti.
 - 3.5** Pretenzijos apsvarstymo pagrindas tai pretenzijos pateikimas per 7 dienas nuo tos dienos, kurią Pirkėjas aptiko arba turėjo aptikti gedimą garantinio laikotarpio metu.
 - 3.6** Pretenzijos bus nagrinėjamos tik pateikus Produkto pirkimo įrodymą, o elektroninės paraiškos padavimo atveju pirkimo įrodymas bus serviso darbuotojo tikrinamas pretenzijos nagrinėjimo metu.
 - 3.7** Pretenzijos nagrinėjimas įvyks per 14 dienų nuo pateikimo dienos.
 - 3.8** Produkto trūkumai atskleisti garantijos laikotarpiu bus panaikinti per 21 dieną nuo pretenzijos pripažinimo. Sprendimą dėl taisymo būdo priims Autorizuoto serviso darbuotojas. Garantinio išteikimo atveju bus naudojamos tik Gamintojo rekomenduojamos ir tiekiamos dalys. Iškeistos dalys tampa Gamintojo nuosavybe.
 - 3.9** Garantinis laikotarpis yra pratęsiamas iki to laiko, kuris praėjo nuo pretenzijos pateikimo datos iki remonto dienos.
 - 3.10** Gamintojas neatsako už išlaidas susijusias su gaminio trūkumais, kuriuos patyrė Pirkėjas trečiųjų šalių labui, jei jie nebuvo Gamintojo patvirtinti.
 - 3.11** Priėmus garantinę pretenziją Gamintojas įsipareigoja atlikti taisymą ar išteikimą nemokamai.
 - 3.12** Produktas pateiktas į servisą turi atitikti pagrindinėms higienos taisyklėms.
 - 3.13** Garantija apima tik gamyklinius produkto defektus.
- 4. Naudojimosi sąlygos būtinos išlaikyti garantiją:**
- 4.1** Produktas turi būti sumontuotas pagal pridėtą montavimo instrukciją.
 - 4.2** Vandens slėgis pastato vandens tiekimo sistemoje turėtų būti ne mažesnis kaip 0,5 barų ir ne didesnis nei 6 barų.
 - 4.3** Jei būtina pakeisti sugedusias dalis reikalaujama naudoti originalias Gamintojo dalis.
 - 4.4** Svetimos medžiagos tipo: skiedinys, kalkės, smėlis ir t.t., neturėtų būti Produkto bakelyje, kad sutrikdytų teisingo visų mechanizmų veikimą.
 - 4.5** Produktams su Perfect Clean danga reikia laikytis šių priežiūros taisyklių:

- Gaminį valyti švelniu valikliu sudrėkinta šluoste (pvz. indų plovimo priemonė).
 - Gaminio negalima valyti šiurkščiais ar kietais daiktais, pvz. šiurkščia kempine, vieline kempine.
 - Gaminio negalima valyti granuliuotais valikliais - tai gali sukelti paviršiaus pažeidimą.
 - Gaminio negalima valyti abrazyvinėmis priemonėmis (pvz. valymo pieneliai)
 - Gaminio negalima valyti priemonėmis, kurių sudėtyje yra ėsdinančių medžiagų (pvz. rūgščių, šarmų, chloro, ir pan.).
 - kalkių nuosėdų susidarymo („kietas vanduo“).
 - Kalkių nuosėdas rekomenduojama pašalinti tam skirtais švelniais valikliais.
- 4.6** Keraminio kamščio (keraminio dangtelio) negalima valyti cheminėmis priemonėmis, kurių sudėtyje yra amoniako, rūgščių, chloro, alkoholio ir kitų ėsdinančių medžiagų, arba stipriais valikliais.

5. Pastabos:

- 5.1** Garantija neatmeta, neapriboja, ir nesustabdo Pirkėjo teisių kylančių iš gamintojo garantijos;
- 5.2** Garantija yra nemokama.
- 5.3** Atskleidus Produkto gamyklinius trūkumus Klientas privalo imtis visų priemonių siekiant sumažinti galimą žalą, kuri gali atsirasti dėl tokio trūkumo.
- 5.4** Garantija galioja valstybėje, kurioje buvo atliktas pirkimas.

5.5 Asmens duomenys, kuriuos „Cersanit“ gauna iš galutinio kliento, siekdama išnagrinėti garantinį reikalavimą, bus saugomi, tvarkomi arba naudojami tik su tokiais nagrinėjimu susijusioms paslaugoms teikti. Jei tai būtina apdorojimui, duomenys taip pat perduodami „Cersanit“ filialams ar trečiosioms šalims (pvz., transporto įmonėms ar montuotojams). Jie neperduodami kitoms išorinėms įmonėms ir nenaudojami jokiais kitais reklamos tikslais

SR

SANITARNA KERAMIKA

Proizvođač: CERSANIT S.A. sa sedište u Kielce Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Poljska, pod sledećim uslovima izdaje ovaj garantni list:

1. Garantni rok (računajući od datuma kupovine):

- 1.1** 50 godina garancije na sanitarnu keramiku Cersanit Vortex*
*50-godišna garancija važi na keramiku Cersanit Vortex, koja je proizvedena korišćenjem tehnologije vrtložnog pranja. Spisak proizvoda obuhvaćenih garancijom je dostupan u Dodatku 1 garancije
- 1.2.** 120 meseci na svojstva keramičke sanitarne opreme (boja glazure, naprsline)
- 1.3.** 24 meseci za nepokretni keramički poklopac (sa ili bez preklopa /klik-klak)



1.4. 24 meseca na nekeramičke delove u monoblok WC šoljama, WC šoljama, (poklopci, ventili) i lavaboima sa pokretnim keramičkim zaptivkom.

1.5. 24 meseca na hidrofbne karakteristike (za proizvode obložene sa PerfectClean).

2. Odredbe i uslovi:

2.1. Konačni klijent, da bi dobio pravo na 50-godišnju garanciju Cersanit Vortex, obavezan je registrovati proizvod na veb stranici <https://registration.cersanit.com> u toku 3. meseci od datuma kupovine proizvoda. U suprotnom se gube prava na garanciju, i klijent može odmah da iskoristi osnovnu garanciju opisanu u tački 1.2.

2.2 Za pravilnu registraciju i dobijanje prava na 50-godišnju garanciju Cersanit Vortex, konačni klijent treba da pruži sledeće informacije: prezime/naziv klijenta, naslov, adresu elektronske pošte klijenta, datum kupovine i šifru kataloga proizvoda, a takođe priložiti kopiju računa ili uplatnice.

2.3 Kupac mora biti upoznat sa uputstvima za montiranje i rukovanje proizvodom i sve vreme ih mora poštovati. Uputstva se nalaze u paragrafu 4 odredaba i uslova garancije.

2.4 Proizvođač nije odgovoran za bilo kakav gubitak, oštećenje i defekt koji nastane korišćenjem materijala tokom montiranja proizvoda, ako ti materijali nisu dostavljeni od strane proizvođača. Ukoliko se takvi materijali koriste to je na sopstveni rizik kupca i odgovornost je na kupcu.

2.5 Proizvođač nije odgovoran za bilo kakav gubitak, oštećenje ili defekt koji načine proizvodi, materijali ili delovi koji su montirani na proizvod, a koje nije napravio proizvođač.

2.6 Proizvod se pre montiranja mora pregledati i ukoliko se pronađe bilo kakav defekt, proizvod se ne sme montirati, a defekt se mora prijaviti proizvođaču u skladu sa paragrafom 3 ove garancije.

2.7 Garancija proizvođača ne pokriva defekte ili oštećenja koji su nastali usled:

- Normalne istrošenosti proizvoda usled korišćenja, namernog ili nenamernog oštećenja ili nepažnje;
- javine, oluje, mraza ili drugih vremenskih neprilika;
- Neispravnog montiranja proizvoda ili montiranja koje nije u skladu sa uputstvima proizvođača, odnosno sa uputstvima datim u važećim zakonskim regulativama;
- Zagađenjem koje nastaje korišćenjem hemikalija koje se ubacuju u monoblok WC šolje ili koje se nalaze u vodi iz vodovodnog sistema;
- Korišćenjem proizvoda koje nije u skladu sa uputstvima proizvođača;

- Neodgovarajućim skladištenjem, transportom ili održavanjem uz pomoć korozivnih ili abrazivnih materija;
- Mehaničkog, fizičkog ili hemijskog oštećenja nastalog usled spoljnih sila i faktora;
- Stvaranja kamenca ili taloženja gvožđa;
- Menjanja, modifikovanja, prilagođavanja ili popravke proizvoda bez odobrenja proizvođača;
- Korišćenja neoriginalnih rezervnih delova;
- Prevelike temperature;
- Nepravilne upotrebe;
- Prirodne istrošenosti;

2.8. Garantni rok počinje da teče na dan kupovine i ističe na kraju garantnog roka.

3. Reklamacije pod garancijom:

3.1 Žalbe se razmatraju prema datumu kupovine proizvoda (npr. na računu ili fakturi). Datum kupovine dokazuje kupac.

3.2 Bilo koja reklamacija pod odredbama i uslovima ove garancije mora biti u okviru garantnog roka.

3.3 Reklamacije se podnose na mestu kupovine.

3.4 Proizvođač prema svom nahođenju popravlja ili menja proizvod za koji se pokaže da je defektan ili neispravan prilikom proizvodnje.

3.5 Popravka ili zamena se vrši pod uslovom da je proizvođač pismeno obavešten o navodnom defektu ili neispravnosti. Rok za pismeno obaveštenje je 7 dana od trenutka kada je kupac otkrio ili je trebalo da otkrije defekt ili neispravnost, a u okviru garantnog roka.

3.6 Reklamacija će biti prihvaćena ukoliko se dostavi dokaz o kupovini, kao što je račun ili faktura. U slučaju elektronskog podneska, dokaz o kupovini će se verifikovati od strane ovlašćenog servisnog tehničara koji će ispitati reklamaciju.

3.7 Proizvođač će nastojati da proveri sve reklamacije u roku od 14 dana od podnošenja reklamacije.

3.8 Svi pronađeni defekti će biti rešeni u roku od 21 dana od dana prijema reklamacije koje je proizvođač prihvatio. O načinu popravke ili zamene odlučuje isključivo proizvođačev ovlašćeni servis. Proizvođač zadržava diskreciono pravo da popravi ili zameni proizvod po svom nahođenju. Ako se defektni delovi menjaju, proizvođač koristi samo svoje delove za zamenu, a delovi koji se uklone postaju vlasništvo proizvođača.

3.9 Ukoliko se reklamacija prihvati garantni rok se produžava za vremenski period od datuma prijema reklamacije do datuma popravke ili zamene.

3.10 Ukoliko je reklamacija prihvaćena, proizvođač vrši popravku ili zamenu besplatno.

3.11 Proizvođač neće prihvatiti ili nadoknaditi troškove treće strane koja izvodi radove sa proizvodom ili



delovima, ukoliko ti radovi nisu unapred odobreni od strane proizvođača.

- 3.12** Proizvod koji potpada pod garanciju mora ispunjavati osnovne higijenske uslove.
- 3.13** Garancija za popravku važi samo za defekte nastale u proizvodnji.

4. Uputstvo za montažu i rad

- 4.1** Proizvod se mora montirati prema dostavljenom uputstvu za montažu.
- 4.2** Pritisak vode u vodovodnom sistemu u zgradi ne sme biti manji od 0,5 bara, odnosno viši od 6 bara.
- 4.3** Za zamenu defektnih delova moraju se koristiti isključivo originalni rezerni delovi proizvođača.
- 4.4** Spoljni materijali kao što su kreč, malter, pesak ili bilo šta drugo, moraju se čistiti iz rezervoara kako bi se sprečio kvar na mehanizmima.
- 4.5** Za proizvode koji su obloženi PerfectClean oblogom važe sledeća pravila za održavanje:
- Proizvod se čisti vlažnom krpom sa blagim sredstvom za čišćenje, npr. sredstvo za pranje sudova.
 - Proizvod se ne sme čistiti tvrdim i grubim objektima kao što su abrazivni sunderi ili kuhinjska žica.
 - Proizvod se ne sme čistiti granularnim sredstvima za čišćenje oni mogu izazvati trajna oštećenja površine.
 - Proizvod se ne sme čistiti korišćenjem abraziva (npr. krema za čišćenje).
 - Proizvod se ne sme čistiti korozivnim supstancama (npr. kise-line, baze, sredstva na bazi hlora, itd).
 - Mora se sprečiti stvarnje trajnih naslaga kamenca (takozvana „tvrda voda“).
 - Najbolji način za skidanje naslaga je korišćenjem blagih sredstava za čišćenje koji se koriste za tu svrhu.
 - Poklopce odvoda lavaboa sa fiksnim keramičkim poklop-cem ne sme čistiti sa hemikalijama koje sadrže amonijak, kiselinu, hlor, alkohol ili bilo koju drugu korozivnu supstancu ili sa bilo kojim jakim sredstvima za čišćenje.

5. Napomene:

- 5.1** Garancija ne isključuje ili ograničava bilo koje zakonsko pravo kupca u slučaju da proizvod nije u skladu sa ugovorom.
- 5.2** Garancija je besplatna.
- 5.3** Garancija važi u zemlji kupovine.
- 5.4** Kupac će preduzeti sve odgovarajuće korake kako bi smanjio gubitke ili oštećenja proizvoda.
- 5.5** Lični podaci koje je Cersanit prikupio od krajnjeg kupca u svrhu obrade zahteva za garanciju biće sačuvani, obrađeni ili korišćeni isključivo u svrhu pružanja usluga

u vezi sa takvom obradom. U slučaju neophodnosti za ispunjavanje ovih usluga takvi podaci takođe se predaju licima povezanim sa Cersanit ili trećim licima (naprimer, transportnim preduzećima ili instalaterima). Oni se ne predaju spoljnim kompanijama i ne koriste se u reklamne svrhe.

BG

САНИТАРНА КЕРАМИКА

Производител: CERSANIT S.A. със седалище в Келце
и адрес: Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce **предоставя гаранция при следните условия:**

1. Гаранционен период (считан от датата на покупката):
 - 1.1. 50-годишна гаранция за санитарната керамика Cersanit Vortex*
*50-годишната гаранция важи за керамиката Cersanit Vortex, произведена по технологията на кръгово изплакване. Списъкът на продуктите, обхванати от гаранцията, се намира в приложение 1 към гаранцията
 - 1.2. 120 месеца за качествата на керамиката (на цвета на покритието, на спукване)
 - 1.3. 24 месеца за сифони за с керамична тапа (керамична капачка), с функция click-clack и без тази функция
 - 1.4. 24 месеца за не керамични елементи в моноблокове - тоалетни чинии, WC уплътнения, клапани и сифони за мивки (уплътнения)
 - 1.5. 24 месеца за запазване на хидрофобните свойства на продуктите с покритие Perfect Clean.
2. Гаранционни условия:
 - 2.1 За да придобие правата на 50-годишната гаранция на Cersanit Vortex, крайният клиент е длъжен да регистрира продукта на уебсайта <https://registration.cersanit.com> в срок от 3 месеца от датата на закупуване на продукта, в противен случай правото за тази гаранция се погася, клиентът може незабавно да използва основната гаранция, описана в точка 1.2
 - 2.2 За да се регистрира правилно и да получи право на 50-годишна гаранция на Cersanit Vortex, крайният клиент трябва да предостави следната информация: име/наименование на клиента, адрес, имейл адрес на клиента, дата на покупка и каталожен код на продукта и да приложи копие от фактурата или касовата бележка
 - 2.3 Купувачът е задължен да се запознае и да спазва гаранционните условия, условията от инструкцията за монтаж и експлоатация (посочени в точка 4 на настоящата Гаранционна Карта).
 - 2.4 Производителът не носи отговорност за щети и повреди, възникнали поради използвани при





монтажа на продукта материали, които не произхождат директно от производителя и които купувачът избира на своя отговорност и за своя сметка.

- 2.5** Производителят не носи отговорност за щети и дефекти на продуктите, които са приложени към продукта, но не са произведени от производителя.
- 2.6** Преди монтажа продуктът трябва да бъде проверен. В случай на констатиране на възможни за откриване дефекти продуктът не бива да се монтира, а дефектите трябва да бъдат съобщени в съответствие с правилата за заявяване на рекламация.
- 2.7** Гаранцията не обхваща Продукти, при които възникналите повреди са в резултат на:

- Умишлено увреждане или небрежност.
- Произшествие, пожар, наводнение, експлозия или друго въздействие на форсмажорни сили върху Продукта.
- Неправилен монтаж на Продукта или монтаж, извършен в несъответствие с инструкцията за монтаж или със съответните разпоредби.
- Замярявания, причинени от използване на химически препарати, дозирани в казанчето на моноблока или от захранване със замърсена вода.
- Използване, което не съответства на инструкцията на монтаж и правилата за експлоатация на Продукта.
- Увреждане на Продукта, възникнало поради неправилно: съхранение, транспорт или поддръжка на Продукта с разяждащи или абразивни препарати.
- Увреждания от механичен, физически или химически произход, причинени от силни външни фактори и сили.
- Увреждания, възникнали в резултат на отлагане на котлен камък или ръжда.
- Въвеждане на промени в конструкцията или самостоятелни модификации на Продукта.
- Използване на резервни части, различни от оригиналните.
- Въздействието върху Продукта на отрицателни температури.
- Използване, несъответстващо на предназначението.
- Естествено изхабяване.

2.8 Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване и изтича в края на гаранционния срок

3. Правила за разглеждане на рекламации:

- 3.1** нова на предоставено от Клиента доказателство за датата на покупката на Продукта (например въз основа на касова бележка или фактура).
- 3.2** Рекламацията трябва да бъде заявена в рамките на гаранционния срок.
- 3.3** Рекламацията трябва да бъде заявена непосредствено на мястото на покупка на Продукта.
- 3.4** Производителят по собствена преценка ще подмени Продукта, квалифициран като дефектен.
- 3.5** Условието за разглеждане на рекламацията е уведомяването на Производителя за наличието на дефекта в срок от 7 дни, считан от датата, на която Купувачът е констатирал дефекта или е бил трябвало да го констатира в рамките на гаранционния период.
- 3.6** Рекламациите ще бъдат разглеждани само след предоставяне на документ за покупка на Продукта, при което в случай на заявяване на рекламация по електронен път, документът за покупка ще бъде проверен от служителя на сервиза по време на разглеждане на рекламацията.
- 3.7** Разглеждането на рекламацията ще се осъществи в срок от 14 дни, считано от датата на заявяване на рекламацията.
- 3.8** Дефектите на продукта, констатирани по време на гаранционния период ще бъдат отстранени в срок от 21 дни, считан от датата на признаване на основателността на рекламацията.
- 3.9** Гаранционният срок се удължава с периода от датата на заявяване на рекламацията до датата на извършване на ремонта на Продукта.
- 3.10** Производителят не покрива разходите, които Клиентът е покрил на трети лица във връзка с дефектния продукт, освен, ако след съгласуване, Производителят е одобрил тези разходи.
- 3.11** В случай на признаване на гаранционните права, Производителят се задължава да извърши безплатно ремонта или подмяната.
- 3.12** Продуктът, предмет на рекламацията, трябва да изпълнява основните хигиенни изисквания.
- 3.13** Гаранцията обхваща само фабрични дефекти на продукта.

4. Правила за експлоатация, необходими за запазване на гаранцията:

- 4.1** Продуктът трябва да бъде монтиран в съответствие с приложената инструкция.
- 4.2** Налягането на водата във водоснабдителната мрежа в сградата трябва да бъде не по-малко от 0,5 bar и не повече от 6 bar.
- 4.3** В случай на необходимост от подмяна на дефектни части се изисква използването на оригиналните части на Производителя.





- 4.4** Чужди тела и материали от типа на: мазилки, вар, пясък и др. не бива да се намират в казанчето на Продукта, за да не смущават правилното функциониране на всички механизми на Продукта.
- 4.5** За продуктите с покритие Perfect Clean трябва да се спазват следните правила при поддръжка:
- Продуктите трябва да се мият с влажна кърпа с добавка от мек почистващ препарат, например препарат за миене на съдове.
 - Продуктите не бива да бъдат почиствани с абразивни или твърди предмети, като например грапава гъба, метална кухненска гъба.
 - Продуктите не бива да се почистват със зърнести почистващи препарати – това може трайно да увреди тяхната повърхност.
 - Продуктите не бива да се почистват с препарати, съдържащи абразивни частици (например почистващи пасты)
 - Продуктите не бива да се почистват с препарати, съдържащи разяждащи вещества (например киселини, основи, хлор и др.).
 - Не бива да се допуска появата на трайни отлагания на котлен камък.
 - Най-добре е седиментите от котлен камък да се отстранят с меки почистващи препарати, предназначени за тази цел.
- 4.6** Керамичната тапа (керамичната капачка) не бива да се почиства с химически препарати, съдържащи амоняк, киселини, хлор, алкохол, както и с никакви разяждащи вещества или остри почистващи средства.

5. Забележки:

- 5.1** Гаранцията не изключва, не ограничава, нито прехвърля правата на купувача, възникващи въз основа на гаранцията за закупен продукт.
- 5.2** Предоставянето на гаранцията е безплатно.
- 5.3** В случай на констатиране на фабричен дефект на Продукта Клиентът е задължен за предприеме всички мерки с цел да ограничи евентуалните щети, които биха могли да бъдат причинени от дефекта.
- 5.4** Гаранцията се предоставя на територията на държавата, в която е закупен продукта.
- 5.5** Личните данни на крайния клиент, получени от Cersanit за целите на обработката на гаранционни претенции, ще бъдат съхранявани, обработвани или използвани единствено за целите на предоставянето на услугите, свързани с тази обработка. Доколкото това е необходимо за изпълнението, данните се предават и на филиали на Cersanit или на трети страни (напр. транспортни фирми или монтажници). Те не се предават на други външни фирми и не се използват по никакъв друг начин за рекламни цели.



Producent:

CERSANIT S.A. z siedzibą w Kielcach, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Polska, udziela gwarancji na następujących warunkach:

1. Okres gwarancji (liczony od daty zakupu):

- 1.1 Wanny, brodziki i obudowy - 10 lat na stałość koloru, odcieni akrylu, brak rozwarstwień i innych wad jakościowych
- 1.2 Kabiny prysznicowe i parawany nawannowe

CREA, MILLE	7 lat na kształt, wymiary i stałość koloru 3 lata na trwałość elementów przesuwnych, rolek, zawiasów i uszczelki (gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek osadów kamienia)
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 lat na kształt, wymiary i stałość koloru 3 lata na trwałość elementów przesuwnych, rolek, zawiasów i uszczelki (gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek osadów kamienia)

1.3 Odpięwy liniowe

Gwarancja udzielona zostaje na:

- szczelność zestawu (rynienki i syfonu) oraz trwałość elementów ze stali nierdzewnej oraz tworzyw sztucznych na okres 25 lat.
- trwałość powłok kolorowanych modeli black 2 lata

2. Wspólne warunki gwarancji dla wszystkich wyżej wymienionych kategorii produktów:

- 2.1 Kupujący zobowiązany jest do zapoznania się i przestrzegania warunków gwarancji, instrukcji montażu oraz zasad użytkowania (zawartych w punkcie 4 niniejszej Karty Gwarancyjnej).
- 2.2 Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i wady wynikłe z zastosowanych przez materiałów wykorzystanych do montażu Produktu niepocho-

dzących bezpośrednio od producenta, które to materiały kupujący wybiera na własne ryzyko i odpowiedzialność.

- 2.3 Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wady produktów, które są dołączone do Produktu, a nie są przez Producenta wyprodukowane.
- 2.4 Produkt przed montażem powinien być sprawdzony. W przypadku ujawnienia się możliwych do wykrycia wad nie powinien być montowany, a wady powinny być zgłoszone zgodnie z zasadami rozpatrywania reklamacji.
- 2.5 Gwarancja nie obejmuje Produktów, w których uszkodzenia powstały na skutek:
 - Umyślnego uszkodzenia lub niedbalstwa;
 - Uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych spowodowanych siłami i czynnikami zewnętrznymi (uderzenia, obicia, zarysowania);
 - Uszkodzenia Produktu powstałego na skutek niewłaściwego: magazynowania, transportu lub konserwacji Produktu środkami żrącymi bądź ziarnistymi;
 - Uszkodzeń powstałych na skutek powstałego osadu kamiennego lub żelaznego;
 - Uszkodzenia Produktu wynikłe w skutek przerobek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie;
 - Wadliwego montażu Produktu, niezgodnego z instrukcją lub właściwymi przepisami;
 - Użytkowania niezgodnego z instrukcją montażu oraz zasadami użytkowania;
 - Wypadku, pożaru, powodzi, eksplozji lub innego oddziaływania siły wyższej na Produkt;
 - Używania nieoryginalnych części zamiennych;
 - Oddziaływania temperatur ujemnych na Produkt;
 - Zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem;
 - Naturalnego zużycia się elementów w trakcie eksploatacji (elementy jezdne, uszczelki, rolki, uchwyty, zawiasy, powłoka CleanPro)
 - Produktów z wystawy/ekspozycji mogących wykazywać uszkodzenia wynikające z ich długotrwałej eksploatacji.

3. Zasady rozpatrywania reklamacji:

- 3.1 Podstawą do rozpatrzenia reklamacji jest wykaza-

nie przez Klienta daty zakupu Produktu (np. na podstawie paragonu lub faktury).

- 3.2 Reklamacje należy zgłaszać w okresie gwarancyjnym;
- 3.3 Reklamacje należy zgłaszać bezpośrednio w miejscu zakupu Produktu lub w formie elektronicznej poprzez formularz zgłoszeniowy dostępny na stronie www.cersanit.com.pl
- 3.4 Użytkownik może zażądać naprawy lub wymiany w ramach roszczenia gwarancyjnego, chyba że wybrane roszczenie jest niemożliwe lub wiązałoby się z nieproporcjonalnymi dodatkowymi kosztami dla Producenta w porównaniu z innymi roszczeniami.
- 3.5 Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest niezwłoczne powiadomienie Producenta o występującej wadliwości, jednak nie później niż dwa miesiące od daty, w której Kupujący wykrył lub powinien był wykryć usterkę w okresie trwania gwarancji.
- 3.6 Reklamacje będą rozpatrywane tylko po okazaniu dowodu zakupu Produktu, przy czym w wypadku zgłoszenia elektronicznego dowód zakupu zostanie zweryfikowany przez serwisanta podczas rozpatrywania reklamacji.
- 3.7 Rozpatrzenie reklamacji odbędzie się w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia.
- 3.8 Wady Produktu ujawnione w okresie gwarancji zostaną usunięte w ciągu 21 dni od daty uznania zasadności reklamacji. Decyzję o sposobie naprawy podejmie autoryzowany serwisant Producenta. W przypadku wymiany gwarancyjnej zastosowane zostaną wyłącznie części rekomendowane i dostarczone przez Producenta. Wymienione części stają się własnością Producenta.
- 3.9 Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas upływający między dniem zgłoszenia reklamacji a dniem wykonania naprawy.
- 3.10 Producent nie ponosi kosztów, jakie Kupujący poniósł na rzecz osób trzecich w związku z wadliwym Produktem, chyba że został on przez Producenta zaakceptowany.
- 3.11 W przypadku uwzględnienia gwarancji Producent zobowiązuje się do dokonania naprawy lub wymiany bezpłatnie.
- 3.12 Produkt zgłoszony do reklamacji powinien spełniać podstawowe zasady higieny.
- 3.13 Gwarancja objęte są wyłącznie wady fabryczne produktu.
- 3.14 Przy naprawach gwarancyjnych wykonywanych przez Autoryzowany Serwis w miejscu instalacji produktów Klient jest zobowiązany zapewnić swobodny dostęp umożliwiający naprawę oraz demontaż i montaż produktu.

4. Ogólne zasady użytkowania produktów niezbędne do zachowania gwarancji:

- Produkt powinien być zamontowany zgodnie z dołączoną bądź dostępną na stronie www.cersanit.com.pl instrukcją montażu
- Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej w budynku powinno wynosić nie mniej niż 0,5 baru i nie więcej niż 6 barów.

- W przypadku konieczności wymiany wadliwych części, wymagane jest stosowanie oryginalnych części Producenta.

- Obce materiały typu: zaprawa murarska, wapno, piasek itd. nie powinny znajdować się w zbiorniku Produktu aby nie zaburzyły poprawnego funkcjonowania wszystkich mechanizmów.

4.1 Zasady użytkowania i konserwacji kabin prysznicowych i parawanów nawannowych

- Powstałe osady i zanieczyszczenia należy usuwać za pomocą wody, miękkiej gąbki lub tkaniny i delikatnych środków myjących.
- Zabrania się stosowania substancji żrących, ostrych przedmiotów lub środków szorstkich, które mogą doprowadzić do uszkodzenia produktu.
- Nowe środki myjące należy w pierwszej kolejności przetestować w niewidocznym miejscu przed rozpoczęciem mycia.
- Do prawidłowego funkcjonowania rolek i zawiasów w kabin prysznicowych i parawanach nawannowych niezbędne jest regularne ich smarowanie wazeliną sanitarną lub silikonem w sprayu raz w miesiącu.

4.2 Zasady użytkowania i konserwacji brodzików prysznicowych i wanien

- Powstałe osady i zanieczyszczenia należy usuwać za pomocą wody, miękkiej gąbki lub tkaniny i delikatnych środków myjących przeznaczonych do tworzyw sztucznych (np. płyn do mycia naczyń lub wody z mydłem). Powstałe osady z kamienia należy usunąć octem lub łagodnym środkiem myjącym.
- Nie należy stosować środków z właściwościami ściernymi (np. proszków czy mleczek), gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię brodzika.
- Nie należy stosować środków na bazie silnych kwasów lub zasadowych.
- Powierzchni brodzików nie wolno szorować (np. ostrą gąbką)
- Nowe środki myjące należy w pierwszej kolejności przetestować w niewidocznym miejscu przed rozpoczęciem mycia.

4.3 Zasady użytkowania i konserwacji odpływów liniowych

- Ruszt oraz rynienkę odpływową (po wcześniejszym wyjęciu z niej rusztu) należy okresowo, nie rzadziej niż raz w miesiącu, czyścić, aby nie uległa zakamienieniu i nadmiernemu zabrudzeniu. Do tej czynności należy użyć miękkiej szmatki oraz płynu do stali nierdzewnej, płynu do mycia naczyń, płynu do usuwania kamienia lub roztworu wody z octem (w stosunku 1:1).
- Środki czystości należy słuścić zawsze dużą ilością wody.
- Zatykanie syfonu jest zjawiskiem naturalnym. Syfon należy okresowo czyścić przez wyjęcie rusztu z rynienki, usunięcie wkładki syfonującej i wyjęcie zabrudzenia z korpusu syfonu. Po wy czyszczeniu syfonu należy ponownie zamontować wkładkę syfonującą i ruszt.
- ZABRONIONE JEST używanie do czyszczenia

środków czystości zawierające chlor oraz kwasy (np.: chemia do czyszczenia WC, środki udrażniające rury kanalizacyjne, wybielacze, środki do usuwania zaprawy murarskiej).

- Elementów ze stali nierdzewnej nie można również czyścić wełną stalową (np. :zmywakami stalowymi).
- Bezwzględnie zabronione jest dokręcanie śrub fabrycznie zamontowanego syfonu (syfon został już dokręcony z odpowiednią siłą specjalnym kluczem dynamometrycznym).
- Po zamontowaniu odpływu w posadzce na czas robót wykończeniowych należy bezwzględnie osłonić produkt folią, aby zapobiec nadmieremu zabrudzeniu produktu.
- PRODUKT NIE PRZEZNACZONY do środowiska agresywnego (baseny, słona woda, wysokie stężenie żrących środków chemicznych itp.). Odpływ NIE JEST przeznaczony do zabudowy w konstrukcji szkieletowej.

5. Uwagi:

- 5.1 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi. W przypadku wadliwego wykonania towaru, konsumentowi przysługuje nieodpłatne prawo do skorzystania z uprawnień z tytułu gwarancji, gwarancji producenta i rękojmi, bez uszczerbku dla tych uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji producenta.
- 5.2 Udzielenie gwarancji jest bezpłatne.
- 5.3 W przypadku ujawnienia się wady fabrycznej Produktu Klient jest zobowiązany do podjęcia wszelkich działań w celu ograniczenia ewentualnej szkody mogącej wynikać z wady.
- 5.4 Gwarancja udzielana jest na terytorium kraju, w którym dokonano zakupu.
- 5.5 Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie, nie obniżając jego jakości, bez obowiązku informowania o tym klientów.

EN

**BATHTUBS, SHOWER ENCLOSURES,
SHOWER TRAYS, CASINGS, BATH
SCREENS, LINEAR DRAINS**

Manufacturer:

CERSANIT S.A. with its registered office in Kielce, at Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Poland, grants this Warranty pursuant to the following Warranty Terms and Conditions:

1. Warranty period (starting from the date of purchase)

- 1.1 Bathtubs, shower trays and casings 10 years for colour stability, shades of acrylic paint, no exfoliation and other quality defects
- 1.2 Shower enclosures and bath screens

CREA, MILLE	7 years for shape, size and colour stability 3 years for the durability of sliding elements, rollers, hinges and gaskets (the warranty does not cover damage caused by scale)
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 years for shape, size and colour stability 3 years for the durability of sliding elements, rollers, hinges and gaskets (the warranty does not cover damage caused by scale)

1.3 Linear drains

The warranty has been provided with regard to the following:

- tightness of the set (traps and siphon) for 25 years; durability of the elements made of stainless-steel and plastic for 25 years;
- durability of color coatings of black and gold models for 2 years.

2. Common terms of warranty for all of the above categories of products:

- 2.1 The buyer is obliged to read and follow the terms of the warranty, the installation manual and the rules of use (Paragraph 4 of this Warranty Card.)
- 2.2 The manufacturer is not liable for any damage and defects caused by the materials used by the buyer for the installation of the Product, if such materials do not come directly from the manufacturer, and have been chosen by the buyer at his/her own risk and responsibility.
- 2.3 The manufacturer is not liable for any damage and defects of products that are attached to the Product, but were not produced by the Manufacturer.
- 2.4 The Product should be checked before installation. If any detectable defects are found, it should not be installed, and the defects should be reported in accordance with the rules of claim handling.
- 2.5 The Warranty does not apply to Products damaged as a result of:
 - Wilful damage or negligence;
 - Mechanical, physical or chemical damage caused by external forces and factors (impact, cracks, scratches);
 - Damage to the Product caused by improper: storage, transport or maintenance of the Product using corrosive or granule agents;
 - Damage caused by scale or iron sediment;
 - Damage to the Product caused as a result of structural modifications and changes made by the user or third parties;
 - Faulty installation of the Product, inconsistent with the manual or applicable regulations;
 - Use inconsistent with the installation manual and the rules of use;
 - Accident, fire, flood, explosion, or other force majeure affecting the Product;
 - Use of non-original spare parts;
 - Impacts of negative temperatures on the Product;
 - Improper use;

- Natural wear of components during operation (driving elements, gaskets, rollers, handles, hinges, CleanPro coating);
- Exhibition products that may show damage resulting from their long-term use.

3. The rules for claim handling:

- 3.1 The Customer must prove the date of purchase the Product (e.g. a receipt invoice) for the claim to be examined.
- 3.2 Claims must be submitted within the warranty period.
- 3.3 Claims must be submitted directly at the place of purchase of the Product in person or electronically at the contact details of the place of purchase www.cersanit.com
- 3.4 You can request a repair or replacement under the warranty claim, unless the claim you choose is impossible or would involve disproportionate additional costs for the Manufacturer compared to other claims.
- 3.5 The condition for examination of claim is to advise the Manufacturer of the defect within 2 months of the date on which the Buyer has detected or should have detected the fault during the warranty period
- 3.6 Claims are examined only upon presentation of the proof of purchase of the Product; in the case of claims submitted electronically, the proof of purchase is verified by the service technician when the claim is being examined.
- 3.7 The claim is examined within 14 days of the date of its submission.
- 3.8 Product defects found during the warranty period are removed within 21 days of the date on which the claim is recognised. The decision on the repair method is made by the Manufacturer's authorised service technician. In the case of a warranty replacement, only parts recommended and provided by the Manufacturer are used. Any replaced parts become the property of the Manufacturer.
- 3.9 The warranty period is extended by the time from the date of claim to the date of repair.
- 3.10 The Manufacturer does not bear the costs borne by the Buyer to third parties in connection with the defective Product, unless it has been approved by the Manufacturer.
- 3.11 If the warranty claim is accepted, the Manufacturer is obliged to repair or replace the Product free of charge.
- 3.12 The Product subject to the claim should meet the basic rules of hygiene.
- 3.13 The warranty covers only manufacturing defects of the Product.
- 3.14 In case of warranty repairs carried out by the Authorised Service Centre at the place of products' installation, the Customer shall be obliged to provide free access for repair, disassembly and installation of the product.

4. General rules for use of products necessary to preserve the warranty:

- 4.1 The product should be installed in accordance

with attached or available on the site www.cersanit.com assembly instructions

- Water pressure in the water supply system in the building should be no less than 0.5 bar and no more than 6 bar.
 - In case of necessity to replace defective ones original parts are required manufacturer parts.
 - Foreign materials, such as: mortar, lime, sand, etc., should not be in the Product's tank in order not to disturb the proper functioning of all mechanisms.
- 4.2 Instructions for use and maintenance of shower enclosures and bath screens
 - Remove formed deposits and impurities with water, a soft sponge or fabric and mild detergents.
 - It is forbidden to use corrosive substances, sharp objects or abrasive detergents that may result in damage to the product.
 - New cleaning agents should first be tested in an invisible place before cleaning.
 - It is advised to lubricate rollers and hinges in shower enclosures and bath screens regularly with sanitary petroleum jelly or silicone spray once a month to maintain their proper functioning.
 - 4.3 Instructions for use and maintenance of shower trays and bathtubs
 - Remove any deposits or debris with water, a soft sponge or cloth, and mild cleaning agents designed for plastics (such as washing-up liquid or soap with water). Remove limescale deposits with vinegar or mild cleaning agents.
 - Do not use abrasive cleaning agents (e.g. powders or creams) as these can damage the surface of the shower tray.
 - Do not use alkaline cleaning agents or products based on strong acids.
 - Do not scrub the surface of the shower trays (e.g. with a sharp sponge)
 - New cleaning agents should first be tested in an invisible place before cleaning.
 - 4.4 Instructions for use and maintenance of linear drains

The grate and trap (once the grate has been removed from the trap) are to be cleaned periodically, meaning no less than once a month, so that the trap does not become scaled and overly dirty. When cleaning the grate and the trap, use a soft cloth and either a stainless-steel liquid, washing-up liquid, descaling liquid, or a water and vinegar solution (at the 1:1 ratio). All detergents are to always be rinsed off using large amounts of water. The siphon becoming congested is perfectly natural to happen. The siphon is to be cleaned periodically by removing the grate from the trap first, then removing the siphoning insert, and removing the dirt from the siphon body in the final step. Once the siphon has been cleaned up, you have to install the siphoning insert and grate back on. IT IS PROHIBITED to use detergents containing

chlorine and acids for cleaning purposes (such as toilet cleaning detergents, drainpipe clearing detergents, bleaches, or mortar removing preparations). Stainless-steel elements cannot be cleaned using steel wool (using steel wool pads for example). It is strictly forbidden to tighten the screws of the factory-installed siphon. Once the shower drain has been installed in the flooring and the fitting-out works are still in progress, the product needs to absolutely be covered up to protect it against excessive exposure to dirt resulting from the fitting-out works. THE PRODUCT IS NOT DEDICATED for use in non-friendly environments (such as pools, saline waters, places characteristic of high concentration rates of caustic detergents, etc.). The product is NOT intended for installation in frame structure.

5. Advice:

- 5.1 This Warranty does not exclude, prejudice or suspend the rights of the Buyer imposed by statutory implied warranty. In the event of defective performance of the goods, consumers shall be entitled to exercise the statutory warranty right, product warranty and mandatory guarantee rights free of charge, without prejudice to these rights under the present manufacturer's warranty.
- 5.2 This Warranty is granted free of charge.
- 5.3 If a manufacturing defect in workmanship and/or material of the Product becomes evident, the Buyer shall make every reasonable effort to contain potential damage that may result.
- 5.4 This Warranty is only granted and applicable in the country of original purchase of the Product.
- 5.5 The manufacturer reserves the right to make changes to the product without reducing its quality, without the obligation to inform customers about it.

DE

BA DEWANNEN, ACRYLSCHÜRZEN,
DUSCHWANNEN, DUSCHKABINEN,
DUSCHWÄNDE, DUSCHRINNEN

Produzent:
CERSANIT S.A. mit Sitz in Polen, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, gewährt eine Garantie unter folgenden Bedingungen:

1. Die Garantie (ab dem Kaufdatum gerechnet):

- 1.1 Badewannen, Duschwannen und Acrylschürzen
10 Jahre auf Farbbeständigkeit, Abplatzungen sonstige Qualitätsmängel
- 1.2 Duschkabinen und Badewanne-Duschwände

CREA, MILLE	7 Jahre auf Form, Abmessungen und und Farbbeständigkeit 3 Jahre für die Haltbarkeit von Gleitelementen, Rollen, Scharnieren und Dichtungen (die Garantie umfasst nicht diejenigen Beschädigungen, die durch Kalkablagerungen entstehen).
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 Jahre auf Form, Abmessungen und Farbbeständigkeit 3 Jahre für die Haltbarkeit von Gleitelementen, Rollen, Scharnieren und Dichtungen (die Garantie umfasst nicht diejenigen Beschädigungen, die durch Kalkablagerungen entstehen).

1.3 Duschrinnen

- Die Dichtheit von Rinne und Siphon, sowie die Haltbarkeit der rostfreien Edelstahlelemente und Kunststoffteile für den Zeitraum von 25 Jahren.
 - Beständigkeit der farbigen Beschichtungen - 2 Jahre.
- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum des erworbenen Produktes, daher ist es besonders wichtig, dass Sie Ihren Kaufnachweis aufbewahren (Quittung bzw. Rechnung). Bei Meldung von Garantiemängeln, bitten wir um Anfügung einer Kopie des Kaufnachweises (per Post oder E-Mail). Ohne Kaufnachweises können Garantieansprüche nicht berücksichtigt werden.

2. Gemeinsame Garantiebedingungen für alle oben genannten Produktkategorien:

- 2.1 Der Käufer ist verpflichtet sich mit den Garantiebedingungen, Montagebedingungen sowie den Nutzungsbedingungen (Pkt. 4 der vorliegenden Garantiekarte) vertraut zu machen und diese auch einzuhalten.
- 2.2 Der Hersteller haftet für keine Schäden und Mängel, die aus den vom Kunden bei der Montage des Produkts eingesetzten Materialien resultieren, die nicht direkt vom Hersteller stammen, die der Käufer auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung auswählt.
- 2.3 Der Hersteller haftet für keine Schäden und Mängel der Teile, die dem Produkt hinzugefügt wurden, aber nicht vom Hersteller produziert wurden.
- 2.4 Vor der Montage sollte das Produkt geprüft werden. Bei offensichtlichen Mängeln sollte das Produkt nicht montiert werden und die Mängel sollten in Übereinstimmung mit den Reklamationsrichtlinien gemeldet werden.
- 2.5 Die Garantie wird erlischt im Fall von Beschädigungen aufgrund von:
 - vorsätzlicher Beschädigung oder Fahrlässigkeit;
 - mechanischen, physischen oder chemischen Schäden aufgrund von externen Einwirkungen (z.B. Schläge, Druckbelastung, Kratzer);
 - unsachgemäßer Lagerung, Transport oder der Behandlung des Produkts mit ätzenden oder scheuernden Mitteln;
 - Kalk- oder Eisenablagerungen;
 - Umrüstungen und Konstruktionsänderungen durch den Nutzer oder Drittpersonen;

- fehlerhafter Montage des Produkts ohne Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung oder entsprechenden Vorschriften;
- dem Einsatz ohne Übereinstimmung mit der Montageanleitung sowie den Nutzungsbedingungen
- Unfall, Brand, Überflutung, Explosion oder sonstiger Einwirkung höherer Gewalt auf das Produkt;
- dem Einsatz von nicht originalen Ersatzteilen;
- der Einwirkung von Temperaturen unter dem Gefrierpunkt auf das Produkt;
- dem bestimmungswidrigen Einsatz des Produktes;
- natürlicher Verschleiß der Komponenten während des Betriebs (Antriebs Elemente, Dichtungen, Rollen, Griffe, Scharniere, CleanPro-Beschichtung);
- Ausstellungsstücke, die durch ihren langfristigen Gebrauch Schäden aufweisen können.

3. Regeln zur Untersuchung von Reklamationen

- 3.1 Als Grundlage für die Überprüfung der Reklamation gilt der Nachweis des Kaufdatums durch den Kunden (z.B. auf Grundlage einer Quittung oder einer Rechnung).
- 3.2 Die Reklamationen sind im Garantiezeitraum zu melden.
- 3.3 Die Reklamation ist da anzumelden, wo das Produkt gekauft wurde www.cersanit.com
- 3.4 Der Benutzer kann die Reparatur oder den Austausch im Rahmen der Garantie verlangen, es sei denn der ausgewählte Anspruch ist unmöglich oder mit überproportionalen Kosten für den Hersteller gegenüber der anderen Optionen verbunden.
- 3.5 Die Voraussetzung für die Bearbeitung der Reklamation ist die Mitteilung des Mangels an den Hersteller innerhalb von 7 Tagen ab dem Datum, an dem der Kunde den Mangel erkannt hat oder hätte erkennen sollen.
- 3.6 Reklamationen werden ausschliesslich nach Vorlage eines Kaufnachweises des Produkts bearbeitet, wobei der Kaufnachweis im Fall ein elektronischen Anmeldung während der Bearbeitung einer Reklamation von einem Serviceangestellten verifiziert wird.
- 3.7 Die Reklamation wird in einer Frist von 14 Tagen ab Anmeldedatum bearbeitet.
- 3.8 Innerhalb der Garantiefrist angezeigte Mängel werden in einer Frist von 21 Arbeitstagen ab Anerkennung der Reklamation behoben. Die Entscheidung über die Art der Reparatur obliegt dem autorisierten Servicebeauftragten des Herstellers. Im Falle eines Ersatzes im Rahmen der Garantie werden nur die vom Hersteller empfohlenen und gelieferten Teile eingesetzt. Die ausgetauschten Teile gehen in den Besitz des Herstellers über
- 3.9 Der Garantiezeitraum wird um die Zeit zwischen dem Tag der Reklamationsmeldung und dem Tag der vorgenommenen Reparatur verlängert
- 3.10 Der Hersteller übernimmt keine Kosten, die der Käufer gegenüber Drittpersonen wegen des

mangelhaften Produktes tragen musste, es sei denn es wurde vom Hersteller akzeptiert.

- 3.11 Falls die Reklamation angenommen wird, verpflichtet sich der Hersteller dazu, das Produkt kostenfrei zu reparieren oder zu ersetzen.
- 3.12 Das reklamierte Produkt sollte die grundsätzlichen Hygienevorschriften erfüllen
- 3.13 Die Garantie gilt ausschliesslich auf Fabrikationsfehler
- 3.14 Im Falle von Garantiereparaturen, die von einer autorisierten Servicestelle am Installationsort der Produkte durchgeführt werden, ist der Kunde verpflichtet, einen freien Zugang zu gewähren, der die Reparatur, Demontage und Montage des Produkts ermöglicht.

4. Notwendige Verwendungsvorschriften zur Wahrung der Garantie

- Das Produkt sollte gemäß der beigefügten oder auf der Website www.cersanit.com verfügbaren Montageanleitung installiert werden.
 - Das Produkt sollte nach der beigefügten Montageanleitung montiert werden. Der Wasserdruk in der Wasserleitung des Gebäudes sollte nicht weniger als 0,5 bar und nicht mehr als 6 bar betragen.
 - Falls ein Ersatzbedarf für mangelhafte Teile besteht, ist der Einsatz von originalen Hersteller teilen obligatorisch.
- 4.1 Benutzung und Wartung von Duschkabinen und Badewannenaufsätzen
 - Alle Ablagerungen und Verunreinigungen sollten mit Wasser, einem weichen Schwamm oder Tuch und milden Reinigungsmitteln entfernt werden.
 - Der Einsatz von ätzenden Substanzen, scharfen Gegenständen oder scheuernden Mitteln, die das Produkt beschädigen können, ist verboten.
 - Reinigungsmittel sollten vor dem ersten Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle getestet werden.
 - Für die einwandfreie Funktion von Rollen und Scharnieren in Duschkabinen und Badewannenaufsätzen ist es notwendig, diese regelmäßig ein mal im Monat mit Vaseline oder Silikonspray zu behandeln.
 - 4.2 Regeln für die Verwendung und Pflege von Duschwannen und Badewannen
 - Entfernen Sie Ablagerungen und Verschmutzungen mit Wasser, einem weichen Schwamm oder Tuch und milden, für Kunststoffe bestimmte Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel oder Seifenwasser) Kalkablagerungen sollten mit Essig oder milden Reinigungsmitteln entfernt werden.
 - Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel (z. B. Reinigungspulver oder Scheuermilch), da diese die Oberfläche der Duschwanne beschädigen können.
 - Verwenden Sie keine stark säure- oder laugenhaltigen Produkte.
 - Die Oberfläche der Duschwanne darf nicht geschrubbt werden (z. B. mit einem rauen Schwamm)

- Putzmittel sollten vor dem ersten Gebrauch zunächst an einer unsichtbaren Stelle getestet werden.

4.3 PFLEGEHINWEISE

- **VERBOTEN** ist der Einsatz von Reinigungsmitteln mit Chlor und Säurezusatz (wie z.B. in Toilettenreinigern Bleichmitteln, Rohrreinigungsmitteln, Mörtelreinigern enthalten). Das Reinigen der Edelstahlelemente mit Stahlwolle ist untersagt.
- Die Duschabflussrinne muss unbedingt nach Einbau im Estrichboden, für den Zeitraum der Abschlussarbeiten, zum Schutz vor Verunreinigung und Beschädigung, mit Folie abgedeckt werden.
- Es ist absolut verboten, die Schrauben des werkseitig installierten Siphons festzuziehen.
- Zur Vorbeugung von Kalkablagerungen und übermäßiger Verschmutzung, regelmäßig, mindestens einmal im Monat, den Rost und Rinnenablauf (bei vorherigem Ausbau), reinigen. Hierzu ist die Nutzung eines weichen Putzlappens,
- Pflegemittels für Edelstahl, Geschirrspülmittel, Kalkreinigers bzw. eine Essiglösung (im Verhältnis 1:1), empfohlen.
- Reinigungsmittel immer besonders gründlich mit Wasser abspülen.
- Das Verstopfen des Siphons ist ein normaler Vorgang. Zur Vorbeugung wird die regelmäßige Reinigung des Siphons, durch Abnahme des Rostes und des Haarfangsiebes, empfohlen. Nach der Reinigung müssen das Haarfangsieb und der Rost wieder eingelegt werden.
- **NICHT BESTIMMT** ist dieses Produkt für die Nutzung in Schwimmbädern, Salzwasser, Bereichen mit hochkonzentrierten chemischen Lösungen usw. Die Duschrinne ist nicht für die Unterkonstruktion im Trockenbau vorgesehen.

5. Bemerkungen:

- 5.1 Die Garantie schließt nicht, begrenzt nicht oder hebt keine sich aus der Gewährleistung ergebenden Kundenrechte aus/auf.
- 5.2 Die Garantie wird kostenlos gewährt.
- 5.3 Im Fall der Offenlegung eines Fabrikationsfehlers am Produkt ist der Kunde verpflichtet alle Maßnahmen zur Vermeidung möglicher Schäden aus dem Mangel vorzunehmen.
- 5.4 Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen, die dessen Qualität nicht mindern, ohne die Kunden darüber informieren zu müssen.
- 5.5 Die Garantie gilt ausschliesslich im Land, in dem das Produkt erworben wurde.

UA

**ВАННИ ТА ПАНЕЛІ, КАБІНИ,
ДУШОВІ ПІДДОНИ, ШТОРКИ ДЛЯ
ВАНН, ЛІНІЙНІ ТРАПИ**

Виробник:

**CERSANIT S.A. з головним офісом у місті Kielce,
Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Польща, надає
гарантію на наступних умовах:**

1. Гарантійний строк (починаючи від дня покупки):

- 1.1. Ванни, піддони та панелі для ванн - 10 років на незмінність кольору та відтінки акрилу, відсутність розшаровування та інших дефектів якості.
- 1.2. Душові кабінки та шторки для ванни

CREA, MILLE	7 років на форму, розмір та незмінність кольору 3 роки на розсувну систему з роликами, петлі та ущільнювачі (гарантія не поширюється на дефекти, спричинені впливом осаду)
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 років на форму, розмір та незмінність кольору 3 роки на розсувну систему з роликами, петлі та ущільнювачі (гарантія не поширюється на дефекти, спричинені впливом осаду)

1.3. Лінійні трапи

Період гарантії:

- 25 років на герметичність трапа та сифона;
- 25 років на зносостійкість елементів з нержавіючої сталі та пластику;
- 2 роки на кольорове покриття моделей в чорному та золотому кольорі.

2. Загальні умови гарантії для всіх перерахованих вище категорій продуктів:

- 2.1. Покупець зобов'язаний ознайомитися і дотримуватися умов гарантії, інструкції з установки і правил з експлуатації (зазначені в пункті 4 цього гарантійного талона).
- 2.2. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і дефекти, що виникли в результаті застосування Покупцем матеріалів для монтажу Виробу, якщо дані матеріали не є безпосередньо рекомендовані Виробником, а обрані покупцем окремо на власний розсуд.
- 2.3. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і дефекти запчастин та комплектуючих, які були самостійно додані до Виробу, проте не виготовлені Виробником.
- 2.4. Виріб перед установкою слід перевірити. У разі виявлення можливих дефектів Виріб не слід встановлювати, а про дефекти необхідно повідомити відповідно до правил розгляду рекламаций.
- 2.5. Гарантія не поширюється на Вироби, які були зіпсовані в результаті:
 - умисного пошкодження або недбалості;
 - механічних, фізичних, хімічних пошкоджень, викликаних зовнішніми силами і чинниками (сколи, тріщини, вм'ятини, подряпини);
 - пошкодження Виробу, яке сталося внаслідок неправильного зберігання, перевезення або догляду за Виробом із застосуванням агресивних або абразивних миючих засобів;
 - пошкоджень, спричинених впливом осаду або іржі;
 - пошкодження, що виникли в результаті внесення змін в конструкцію та модифікацію Виробу користувачем або третіми особами;

- неправильної установки Виробу, що не відповідає інструкції з монтажу та експлуатації;
- нещасного випадку, пожежі, повені, вибуху або інших форс-мажорних обставин, що спричинили пошкодження Виробу;
- використання неоригінальних запасних частин;
- впливу низьких температур на Виріб;
- застосування не за призначенням;
- природного зношування деталей (ущільнювачів, розсувних систем та роликів, ручок, петель, захисного покриття CleanPRO);
- гарантія не поширюється на виставкові зразки, які можуть мати пошкодження, що виникли внаслідок довготривалої експлуатації.

3. Правила розгляду рекламаций:

- 3.1. Підставою для розгляду рекламаций є документ, що підтверджує факт та дату покупки Виробу - наявність чека або рахунку-фактури.
- 3.2. Рекламацию слід пред'явити протягом гарантійного терміну.
- 3.3. Рекламацию слід подавати безпосередньо за місцем придбання Виробу особисто або ж надіслати електронний запит з описанням деталей місця та дати покупки www.cersanit.com
- 3.4. Виробник на свій розсуд може відремонтувати або замінити несправний Виріб по гарантії лише у випадку, якщо ремонт або заміна здійснюється в межах виконання встановлених зобов'язань та не тягне за собою непропорційні додаткові витрати Виробника.
- 3.5. Умовою розгляду рекламаций є повідомлення Виробника про дефект упродовж 2 місяців з моменту його виявлення Покупцем протягом гарантійного терміну.
- 3.6. Рекламация розглядається лише після підтвердження факту покупки товару; якщо претензія подана в електронному вигляді, факт придбання Виробу перевіряється Представником Сервісного Центру в момент прийому заяви.
- 3.7. Рекламация розглядається протягом 14 днів з моменту подачі заяви.
- 3.8. Дефекти, виявлені впродовж гарантійного терміну, мають бути усунені протягом 21 дня з моменту підтвердження заявленого недоліка. Рішення щодо методу усунення недоліка приймає лише Авторизований Сервісний Центр Виробника. У разі заміни по гарантії, використовуються лише деталі рекомендовані та надані Виробником. Виробник несе гарантійні зобов'язання по відношенню до будь-якої заміненої деталі.
- 3.9. Гарантійний строк продовжується на час перебування Виробу в ремонті (період між датою пред'явлення рекламаций та до моменту усунення недоліків).
- 3.10. Виробник не відшкодовує витрати Покупця за ремонт Виробу, здійснений третіми особами, якщо це не було узгоджено із самим Виробником.
- 3.11. В разі підтвердження гарантійного випадку

Виробник зобов'язаний відремонтувати або провести заміну Виробу безкоштовно.

- 3.12. На гарантійне обслуговування Вироби приймаються лише в чистому та охайному вигляді.
- 3.13. Гарантія поширюється лише на виробничі дефекти.
- 3.14. Покупець зобов'язаний надати Авторизованій Сервісній Службі безперешкодний доступ до Виробу для можливості його демонтажу, ремонту та установки, у випадку проведення гарантійного ремонту за місцем його перебування.

4. Основні правила користування Виробом для збереження гарантії:

- Виріб має бути встановлений у відповідності із наданою при продажі чи наявною на сайті Виробника www.cersanit.com
 - Тиск в системі водопостачання будинку не повинен бути нижчим за 0,5 бар та не перевищувати 6 бар.
 - У випадку необхідності заміни несправних деталей, використовуйте лише оригінальні запчастини Виробника.
 - Сторонні матеріали такі як будівельні суміші, пісок та вапно і т.д. не повинні знаходитися в близькості з Виробом, щоб не спричинити вихід з ладу функціональних систем та механізмів.
- 4.1. Інструкція з експлуатації та обслуговування душових кабін та шторок для ванни:
 - за допомогою м'якої губки чи тканини, води та миючого засобу видаліть з поверхні накопичений бруд та вапняний наліт;
 - заборонено використовувати для миття гострі предмети, агресивні та абразивні миючі засоби, які можуть призвести до пошкодження поверхні;
 - нові, незнайомі вам засоби для миття спочатку мають бути протестовані на невеликій ділянці поверхні в невидимому місці;
 - ролики та петлі в душових кабінах та шторках для ванни рекомендується регулярно, раз в місяць змащувати вазеліновим маслом або обприскувати силіконовим спреєм для підтримки належного функціонування.
 - 4.2. Інструкція з експлуатації та обслуговування душових піддонів та ванн:
 - за допомогою м'якої губки чи тканини, води та миючого засобу, призначеного для чищення акрилових та пластикових поверхонь (можна використовувати засоби для миття посуду або звичайний мильний розчин), видаліть з поверхні наліт та бруд. Накип можна видалити з допомогою оцту або м'яких миючих засобів;
 - заборонено використовувати для миття гострі предмети, агресивні та абразивні миючі засоби (порошки та гелі, в тому числі), які можуть призвести до пошкодження поверхні;
 - не використовуйте лужні миючі та чистячі засоби або засоби на основі сильнودیючих кислот;

- не тріть поверхню ванн та піддонів, використовуючи в тому числі губки з грубою поверхнею;
- нові, незнайомі вам засоби для миття спочатку мають бути протестовані на невеликій ділянці поверхні в невидимому місці.

4.3. Інструкція з експлуатації та обслуговування лінійних трапів:

- решітку та трап (після того, як зняли решітку) періодично потрібно чистити, не рідше одного разу в місяць для запобігання утворення накипу та надмірного засмічення;
- при очищенні трапа та решітки використовуйте м'яку тканину, а також засоби для поверхонь з нержавіючої сталі, миючий засіб, засіб для видалення накипу або воду з оцтом, розведену в співвідношенні 1:1. Всі миючі засоби завжди повинні бути змиті великою кількістю води;
- засмічення сифона є звичайним явищем. Тому його слід періодично чистити, знявши спочатку решітку, а потім сифонну вставку. Останнім кроком буде видалення бруду з корпусу сифона. Після очищення потрібно назад встановити сифонну вставку та решітку;
- ЗАБОРОНЕНО використовувати миючі засоби з вмістом хлору та кислоти (наприклад, засоби для миття унітазу чи водостічних труб, відбілювачі або засоби для видалення впаляного нальоту);
- деталі з нержавіючої сталі заборонено чистити з використанням металевих йоршиків чи щіток;
- КАТЕГОРИЧНО ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ затягувати гвинти на сифоні після заводської установки;
- якщо душовий трап був встановлений в підлогу, проте, облицювальні чи монтажні роботи по дому ще виконуються, Виріб слід захистити від потрапляння в нього будівельного сміття та бруду;
- Виріб не призначений для використання в недружньому для нього середовищі (наприклад, в басейнах, солоній воді, в місцях з високою концентрацією агресивних сполук і т.д.);
- Виріб не призначений для установки в каркасну конструкцію.

5. Примітки:

- 5.1. Дана гарантія не виключає, не обмежує та не припиняє права Покупця, що передбачені законодавством, в рамках цієї ж гарантії, якщо інше не встановлено договором. У випадку несправності Виробу, Покупець має право на встановлене законодавством гарантійне обслуговування без порушення прав, у відповідності з гарантійними зобов'язаннями Виробника.
- 5.2. Надання гарантії є безкоштовним.
- 5.3. Якщо виробничий брак, виявлений під час роботи, чи дефект деталі Виробу є очевидним, Покупець повинен прикласти розумне

зусилля для запобігання можливих збитків, що можуть виникнути через дефект.

- 5.4. Гарантія надається та діє лише на території країни, в якій було придбано Виріб.

FR

BAIGNOIRES, CABINES DE DOUCHE, RECEVEURS, TABLIERS, PARE-BAIGNOIRES, DRAINS LINÉAIRES

Fabricant/garant:

la societe CERSANIT S.A. ayant son siege social a Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Pologne, accorde la garantie selon les termes suivants:

1. Periode de garantie (a compter de la date d'achat):

- 1.1 Baignoires, receveurs et pare-baignoires 10 ans sur la stabilité de la couleur et des teintes de d'acrylique ainsi que l'absence de delamination et d'autres defauts de qualite
- 1.2 Cabines de douche et pare-baignoires

CREA, MILLE	7 ans sur la forme, les dimensions et la stabilité de lacouleur 3 ans sur la durabilité deséléments coulissants, rouleaux, charnières et joints (la garantie ne couvre pas les endommagements causes par le calcaire)
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 ans sur la forme, les dimensions et la stabilité de la couleur 3 ans sur la durabilité des éléments coulissants, rouleaux, charnières et joints (la garantie ne couvre pas les endommagements causes par le calcaire)

1.3 Drains linéaires

La garantie est accordée pour: l'étanchéité du kit 10 (caniveau et siphon) et la durabilité des éléments en acier inoxydable et en plastique pendant 25 ans, la durabilité des revêtements de couleur des modèles noirs est de 2 ans.

2. Conditions de garantie communes pour toutes les categories de produits ci-dessus :

- 2.1 L'acheteur est tenu de lire et de respecter les conditions de garantie, les instructions d'installation et les regles d'utilisation (contenues dans l'article 4 de cette Carte de Garantie).
- 2.2 Le Fabricant decline toute responsabilité pour lesdammages et les defauts dus a l'utilisation par l'acheteur, lors de l'installation, des produits ne provenant pas du fabricant d'origine que l'acheteur utilise a ses risques et perils
- 2.3 Le fabricant n'est pas responsable des dommages et defauts des elements qui sont attaches au Produit mais qui ne sont pas fabriques par le Fabricant
- 2.4 Le produit doit etre verifie avant son installation. Le produit presentant des defauts apparents ne peut pas etre installe et tous les defauts doivent etre signales conformement aux regles relatives aux reclamations
- 2.5 Cette garantie ne couvre pas les Produits, dont les dommages ont ete causes par :

- Un endommagement intentionnel ou une négligence;
- Des dommages mécaniques, physiques, chimiques causés par des forces et facteurs externes (les éraflures, les bosses et les rayures);
- Un endommagement du Produit du au stockage et transport inadéquats ou à l'entretien du Produit avec des agents caustiques ou granulaires;
- Les endommagements résultant des résidus de ciment, calcaires et métalliques;
- Les endommagements du produit résultant de modifications et de changements au niveau de la construction réalisés par l'utilisateur ou des tiers;
- Une mauvaise installation du produit ou une installation non conforme aux instructions d'installation ou des règlements applicables;
- Une utilisation non conforme aux instructions d'installation et aux règles d'utilisation;
- Un accident, incendie, inondation, explosion ou un autre cas de force majeure affectant le Produit;
- Une utilisation des pièces de rechange non originales;
- Une action des températures négatives sur le produit;
- Un emploi non conforme à l'usage prévu;
- Une usure naturelle des composants pendant le fonctionnement (éléments de roulement, joints, rouleaux, poignées, charnières, revêtement CleanPro)
- Les produits de l'exposition susceptibles de présenter des dommages résultant de leur utilisation à long terme.

3. Modalités d'examen des réclamations :

- 3.1 Une réclamation ne peut être examinée que si le client indique la date de l'achat du produit (p.ex. en présentant le ticket de caisse ou la facture).
- 3.2 Les réclamations doivent être déclarées dans la période de garantie.
- 3.3 La réclamation doit être déclarée directement auprès du vendeur du produit www.cersanit.com
- 3.4 L'utilisateur peut demander une réparation ou un remplacement dans le cadre de la demande de garantie, à moins que la réclamation choisie ne soit impossible ou n'entraîne des coûts supplémentaires disproportionnés pour le fabricant par rapport aux autres réclamations.
- 3.5 Une plainte sera traitée à condition de signaler la défaillance au fabricant dans les 7 jours à compter de la date à laquelle l'acheteur a détecté ou était censé détecter la défaillance pendant la période de garantie
- 3.6 Les réclamations sont examinées sur présentation de la preuve d'achat du Produit, ou, dans le cas de dépôt de réclamation en ligne, la preuve d'achat sera vérifiée par le technicien de service lors de la procédure de réclamation.
- 3.7 La réclamation sera examinée dans un délai de 14 jours à compter de la date de son dépôt.
- 3.8 Tout défaut apparu au cours de la période de cette garantie sera réparé dans un délai de 21 jours ouvrables à compter de la date ou la réclamation

est reconnue fondée. La décision sur les modalités de réparation sera prise par un service autorisé par le Fabricant. En cas de remplacement sous garantie, seules des pièces recommandées et fournies par le Fabricant seront utilisées. Les pièces remplacées deviennent propriété du Fabricant

- 3.9 La période de garantie est prolongée par le temps écoulé entre la date du dépôt de la plainte et la date d'exécution de la réparation
- 3.10 Le fabricant ne couvre pas les frais engagés par l'acheteur au bénéfice des tiers en relation avec le produit défectueux, à moins qu'ils aient été approuvés par le fabricant.
- 3.11 En cas de plainte reconnue, le fabricant s'engage à réparer ou remplacer le produit sans frais pour l'acheteur.
- 3.12 Le Produit réclame doit satisfaire aux règles élémentaires d'hygiène
- 3.13 Cette garantie couvre les défauts de fabrication du produit.

4. Principales règles d'utilisation des produits nécessaires pour la validité de la garantie :

- Le produit doit être installé conformément aux instructions d'installation disponible sur www.cersanit.com
 - La pression d'eau dans le système d'approvisionnement en eau dans le bâtiment doit être d'au moins 0,5 bar et d'au plus 6 bar.
 - Si les pièces défectueuses doivent être remplacées, il est requis d'utiliser des pièces d'origine fabricant.
 - Les matériaux étrangers de type : mortier, chaux, sable, etc., ne doivent pas se trouver dans le réservoir du produit afin de ne pas perturber le bon fonctionnement de tous les mécanismes.
- 4.1 Utilisation et entretien des cabines de douche et des parois-baignoires
 - Tous les dépôts et les impuretés créés doivent être éliminés avec de l'eau, une éponge ou un tissu doux et des détergents doux.
 - Il est interdit d'utiliser des substances corrosives, des objets tranchants ou des agents rugueux qui pourraient endommager le produit.
 - Les nouveaux agents de nettoyage doivent d'abord être testés dans un endroit invisible avant le lavage.
 - Pour le bon fonctionnement des roulettes et des charnières des cabines de douche et des parois-baignoires, il est nécessaire de les lubrifier régulièrement avec de la vaseline sanitaire ou du silicone en spray une fois par mois.
 - 4.2 Règles d'utilisation et d'entretien des bacs à douche, baignoires
 - Enlevez les dépôts ou les débris avec de l'eau, une éponge ou un chiffon doux et des détergents doux conçus pour les plastiques (comme du liquide vaisselle ou de l'eau savonneuse). Les dépôts de calcaire doivent être éliminés avec du vinaigre ou des détergents doux.
 - N'utilisez pas de nettoyants abrasifs (poudres ou lotions, par exemple) car ils peuvent endommager la surface du bac à douche.

- N'utilisez pas de produits à base d'acide fort ou d'alcalin.
- La surface du bac à douche ne doit pas être frottée (par exemple avec une éponge pointue)
- Les nouveaux agents de nettoyage doivent d'abord être testés dans un endroit invisible avant le lavage.

4.3 INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

- La grille et le caniveau (après avoir retiré la grille) doivent être périodiquement nettoyés, au moins une fois
- par mois, pour qu'ils ne soient pas entartrés et trop sales. Pour cette opération, utilisez un chiffon doux et un agent pour acier
- inoxydable, un liquide vaisselle, un détartrant ou une solution aqueuse
- avec du vinaigre (rapport 1:1). Rincez toujours les produits de nettoyage avec beaucoup d'eau. Le colmatage du siphon est
- un phénomène naturel. Le siphon doit être nettoyé périodiquement en retirant la grille du caniveau, en retirant l'insert
- et en enlevant la saleté du corps du siphon. Après avoir nettoyé le siphon, l'insert et la grille doivent être réinstallés.
- IL EST INTERDIT d'utiliser des produits de nettoyage contenant du chlore et des acides (par exemple, des nettoyeurs pour
- toilettes, des nettoyeurs pour canalisations, de l'eau de javel, des décapants pour mortier). Les pièces en acier
- inoxydable ne peuvent pas être nettoyées avec de la laine d'acier (par exemple: les lave-vaisselle en acier). Il est
- strictement interdit de serrer les vis du siphon installé en usine.
- Après l'installation du drain dans le sol, pendant les travaux de finition, il est absolument nécessaire de recouvrir le produit
- d'un film afin d'éviter un encrassement excessif du produit.
- LE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ aux environnements agressifs (piscines, eau salée, haute concentration de produits
- chimiques corrosifs, etc.)

5. Notes:

- 5.1 En cas de défaut de fabrication, le consommateur a le droit, sans frais, d'exercer ses droits au titre de la garantie, de la garantie du fabricant et de la demande en intervention, sans préjudice de ces droits au titre de la présente garantie du fabricant.
- 5.2 L'octroi de la garantie est gratuit.
- 5.3 En cas d'apparence d'un défaut de fabrication du Produit, le Client est tenu de prendre les mesures visant à réduire les dommages éventuels résultant de ce défaut
- 5.4 Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit qui ne réduisent pas sa qualité sans en informer les clients.
- 5.5 Cette garantie est valable sur le territoire du pays d'achat.

CZ

VANY, KABINY, SPRCHOVE VANIČKY, KRYTY, VANOVE ZASTĚNY, LINEÁRNÍ DRENÁŽE

Výrobce:

CERSANIT S.A., Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Polsko e poskytuje záruku za nasledujících podmínek:

1. Zaruční lhůta (počínaje od data nákupu):

- 1.1 Vany, sprchové vaničky a kryty 10 let na stálost barvy, odstín akrylu, absenci rozvrstvení a jiné kvalitativní vady
- 1.2 Sprchové kabiny a vanové zastěny

CREA, MILLE	7 let na tvar, rozměry a stálost barvy 3 roky na trvanlivost trvanlivost kluzných prvků, válečků, závěsů a těsnění (záruka nezahrnuje poškození vzniklá v důsledku usazování vodního kamene)
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 let na tvar, rozměry a stálost barvy 3 roky na trvanlivost kluzných prvků, válečků, závěsů a těsnění (záruka nezahrnuje poškození vzniklá v důsledku usazování vodního kamene)

1.3 Lineární drenáže

Záruka je poskytována následně: na těsnost soupravy 25 let; na trvanlivost prvků vyrobených z nerezové oceli a plastu 25 let trvanlivost barevných povrchů u černých modelů - 2 roky.

2. Společné zaruční podmínky pro všechny výše uvedené kategorie výrobků:

- 2.1 Kupující je povinen se seznámit s dodržováním podmínek záruky, navodem k montáži a zásadami použití (uvedenými v bodě 4 tohoto zaručního listu).
- 2.2 Vyrobcem nenese odpovědnost za škody a vady vyplývající z materiálů, jež kupující použil k montáži Vyrobcem a které nepocházejí přímo od výrobce, přičemž kupující tyto materiály vybral a použil na vlastní riziko a odpovědnost.
- 2.3 Vyrobcem nenese odpovědnost za škody a vady výrobků, jež jsou připojeny k Vyrobcem a které výrobce nevyrobil.
- 2.4 Vyrobcem musí být před montáží zkontrolován. Pokud budou objeveny zjevné vady, nelze výrobek namontovat a vady musí být nahlášeny v souladu se zásadami posuzování reklamaci.
- 2.5 Záruka nezahrnuje vady Vyrobcem, které vznikly v důsledku:
 - Umělého poškození nebo nedbalosti;
 - Mechanického, fyzického, chemického poškození v důsledku externích sil a činitelů (udery, otlučení, poškrábání);
 - Poškození Vyrobcem vzniklé v důsledku nesprávného: skladování, dopravy nebo údržby Vyrobcem žravými nebo drsnými prostředky;
 - Poškození vzniklá v důsledku usazenin vodního nebo železitého kamene;
 - Poškození Vyrobcem vzniklé v důsledku předělků a konstrukčních změn, provedených

uživatelem nebo třetími osobami;

- Vadne montáže Vyrobbu v rozporu s navodem nebo příslušnými předpisy;
- Použití v rozporu s navodem k montáži nebo zásadami použití;
- Nehody, požaru, povodně, vybuchu nebo jiného působení vyšší moci na Vyrobek;
- Použití neoriginálních náhradních dílů;
- Působení zaporných teplot na vyrobek;
- Použití v rozporu s určením;
- Přirozené opotřebení součástí během provozu (pojezdové prvky, těsnění, válečky, rukojeti, pan-ty, povlak CleanPro);
- Vyrobbky z výstavy/expozice, které mohou vykazovat poškození v důsledku jejich dlouhodobého používání.

3. Zásady posuzování reklamaci

- 3.1 Základem pro posuzování reklamaci je prokazání data nákupu Vyrobbu ze strany zakazníka (např. na základě paragonu nebo faktury).
- 3.2 Reklamaci je třeba oznámit v záruční lhůtě.
- 3.3 Reklamaci je třeba uplatnit přímo v místě nákupu Vyrobbu www.cersanit.com
- 3.4 Uživatel může požadovat opravu nebo výměnu v rámci záruční reklamace, pokud zvolená reklamace není nemožná nebo by pro výrobce znamenala neúměrně dodatečné náklady v porovnání s jinými reklamacemi.
- 3.5 Podminkou pro posouzení reklamace je informování výrobce o vzniku vadě v termínu 7 dní od data, kdy kupující zavadu zjistil nebo měl zjistit, a to v době dobré vůle záruky.
- 3.6 Reklamace se budou posuzovat pouze po předložení dokladu o nákupu Vyrobbu, přičemž v případě elektronického oznámení zkontroluje doklad o nákupu servisní technik při posuzování reklamace.
- 3.7 Posouzení reklamace proběhne v průběhu 14 dní od data oznámení
- 3.8 Vady Vyrobbu zjištěné v záruční lhůtě budou odstraněny v průběhu 21 dní od data uznání oprávněnosti reklamace. Rozhodnutí o způsobu opravy vydá autorizovaný servisní technik výrobce. V případě záruční výměny budou použity výlučně díly doporučené a dodané výrobcem. Vyměněné díly se stavají majetkem výrobce.
- 3.9 Záruční lhůta se prodlužuje o dobu mezi dnem oznámení reklamace a dnem provedení opravy.
- 3.10 Výrobce nehradí náklady, které kupující zaplatil třetí osobě v souvislosti s vadným Vyrobbem, ledaže je výrobce schválí.
- 3.11 V případě uznání reklamace se výrobce zavazuje provést opravu nebo výměnu bezplatně.
- 3.12 Vyrobbek předaný k reklamaci musí splňovat základní hygienické normy
- 3.13 Záruka se týká pouze výrobních vad Vyrobbu.
- 3.14 Pokud v místě instalace výrobku provádí autorizovaný servis záruční opravy, je zákazník povinen zajistit volný přístup umožňující opravu a demontáž a sestavení výrobku.

4. Obecné zásady používání výrobků nutné k udržení platnosti záruky:

- Vyrobbek musí být namontován v souladu s přípo-

jeným nebo dostupným na stránkách www.cersanit.com navodem k montáži.

- Vyrobbek musí být namontován v souladu s přípojeným navodem k montáži.
 - Tlak vody ve vodovodní instalaci v budově musí činit minimálně 0,5 bar a maximálně 6 bar.
 - V případě nutnosti výměny vadných dílů je nutné použití originálních dílů výrobce.
 - Cizí materiály: zednická malta, vápno, písek, atp. se nesmí dostat do nadrž Vyrobbu, aby nenarušily správnou funkci všech mechanismů.
- 4.1 Pravidla pro používání a údržbu sprchových kabin a vanových zástěn
 - Vzniklé usazeniny a nečistoty je třeba odstranit vodou, měkkou houbou nebo hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
 - Je zakázáno používat žíravé látky, ostré nebo drsné prostředky, které mohou způsobit poškození výrobku.
 - Nové čisticí prostředky je třeba před použitím vyzkoušet na neviditelném místě.
 - Pro správnou funkci pojezdových koleček pro závěsy ve sprchových kabinách a vanových zástěnách je nutné je pravidelně jednou měsíčně mazat sanitární vazelinou nebo silikonovým sprejem.
 - 4.2 Pravidla pro používání a údržbu sprchových vaniček, van
 - Usazeniny a nečistoty odstraňte vodou, měkkou houbou nebo hadříkem a jemnými čisticími prostředky určenými na plasty (např. prostředek na nádobí nebo mýdlovou vodu). Usazeniny vodního kamene by se měly odstranit octem nebo jemnými čisticími prostředky.
 - Nepoužívejte abrazivní prostředky (např. prášky nebo čisticí mléka), jelikož mohou poškodit povrch sprchové vaničky.
 - Nepoužívejte silné prostředky na bázi kyseliny nebo zásady.
 - Povrch sprchové vaničky se nesmí drhnout (např. ostrou houbou)
 - Nové čisticí prostředky by se měly před mytím
 - 4.3 DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE ÚDRŽBY
 - Rošt a žlab čistěte pravidelně, ne méně než jednou za měsíc. Při čištění použijte měkký hadřík a čisticí prostředek
 - na nerezovou ocel nebo roztok vody a octa (v poměru 1:1). Všechny mycí prostředky musí být vždy opláchnuty větším
 - množstvím vody. Při čištění sifonu je nutné nejprve odstranit rošt ze žlabu a pak odstranit nečistoty z těla sifonu.
 - JE ZAKÁZÁNO používat čisticí prostředky obsahující chlor a kyseliny (např. WC čisticí prostředky nebo bělidla). Nerezové
 - prvky nelze čistit ocelovou vlnou či pomocí ocelové drátěnky. Je přísně zakázáno dotahovat šrouby sifonu
 - instalovaného z výroby. Odtok NENÍ určen k zabudování do rámové konstrukce.

5. Poznámky

- 5.1 V případě vadného plnění zboží má spotřebitel

- právo na bezplatné využití záruky, záruky výrobce a zákonné záruky, pričemž tato oprávnění vyplývající z této záruky výrobce nejsou dotčena.
- 5.2 Poskytnutí záruky je bezplatné
 - 5.3 V případě zjištění fyzické vady Výrobku je zákazník povinen přijmout veškerá opatření za účelem omezení případné škody, která může z vady vyplýnout.
 - 5.4 Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny na výrobku, které nesnižují jeho kvalitu, bez nutnosti o této změně informovat zákazníky.
 - 5.5 Záruka se poskytuje na uzemí státu, na němž došlo k nákupu.

SK

VANE, KABINY, SPRCHOVACIE VANIČKY, KUTY, VAŇOVE ZASTENY, LINEÁRNE ODTOKY

Výrobca:

CERSANIT S.A. so sídlom Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Poľsko, budem vás informovať o nasledujúcich zmenách:

1. Zaručná doba (od dátumu kupy):

- 1.1 Vane, sprchovacie vaničky a kuty 10 rokov na stabilitu farby, odtieňov akrylu, nevytváranie vrstiev a ine chyby kvality I
- 1.2 Sprchovacie kuty a vaňové zásteny

CREA, MILLE	7 rokov na tvar, rozmery a stabilitu farby 3 roky pre životnosť posuvných prvkov, valčiek, pántov a tesnení (záruka nezahŕňa poškodenia v dôsledku usadzovania vodného kameňa)
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 rokov na tvar, rozmery a stabilitu farby 3 roky pre životnosť posuvných prvkov, valčiek, pántov a tesnení (záruka nezahŕňa poškodenia v dôsledku usadzovania vodného kameňa).

1.3 Lineárne odtoky

Záruka sa vzťahuje na: pevnosť (úžľabie, sifón) a trvanlivosť prvkov z nehrdzavejúcej ocele a plastových častí na dobu 25 rokov trvanlivosť farebných povlakov čiernych modelov - 2 roky.

2. Spoločné záručné podmienky pre všetky vyššie uvedené kategórie produktov:

- 2.1 Kupujúci je povinný oboznámiť sa so záručnými podmienkami, montážnym postupom a návodom na obsluhu (v bode 4 tohto Záručného listu) a dodržiavať ich.
- 2.2 Producent nie je zodpovedný za škody a chyby spôsobené materiálmi použitými kupujúcim na montáž produktu, ktoré nepochádzajú priamo od producenta. Tieto materiály si kupujúci vybera na vlastné riziko a zodpovednosť
- 2.3 Producent nie je zodpovedný za škody a chyby produktov, ktoré sú pripojené k produktu, a nie sú vyrobené producentom.

2.4 Produkt je potrebné pred montážou skontrolovať. V prípade, že sa odhalia zistiteľné chyby, nemala by sa vykonávať montáž produktu a chyby je potrebné oznámiť v súlade so zásadami uznávania reklamácií.

2.5 Záruka sa netýka produktov, ktorých poškodenia vznikli v dôsledku:

- Umyselného poškodenia alebo nedbanlivosti;
- Mechanických, fyzických, chemických poškodení spôsobených externými silami a činiteľmi (narázky vyštrbenia, škrabance);
- Poškodenia produktu vzniknutého v dôsledku nesprávneho: skladovania, prepravy alebo udržiavky produktu leptavými alebo drsnými prostriedkami;
- Poškodení spôsobených v dôsledku usadeného vodného kameňa alebo železných usadenín;
- Poškodenia produktu vzniknutého v dôsledku úprav a konštrukčných zmien vykonaných používateľom alebo tretími osobami;
- Chybného inštalácie produktu, ktorá je v rozpore s návodom alebo príslušnými ustanoveniami;
- Používania v rozpore s návodom na inštaláciu a návodom na obsluhu;
- Nehody, požiaru, povodne, výbuchu alebo iného poškodenia vyššej sily na produkt;
- Používania neoriginálnych náhradných dielov;
- Poškodenia teplotou pod bodom mrazu na produkt;
- Použitia v rozpore s určením;
- Prírodného opotrebenia komponentov počas prevádzky (bežné prvky, tesnenia, valčeky, rukoväte, pánty, povrchová úprava CleanPro);
- Výrobky, ktoré boli vystavené/boli na expozícii, môžu mať isté poškodenia spôsobené ich dlhodobým používaním.

3. Zásady riešenia reklamácie

- 3.1 Základom riešenia reklamácie je predloženie dokumentu potvrdzujúceho dátum nákupu produktu klientom (napr. na základe prijímového dokladu alebo faktury).
- 3.2 Reklamácie je potrebné oznámiť v záručnej dobe;
- 3.3 Reklamácie je potrebné oznámiť priamo na mieste vykonania nákupu produktu www.cersanit.com
- 3.4 Užívateľ môže požadovať opravu alebo výmenu v rámci záručnej reklamácie, pokiaľ zvolená reklamácia nie je nemožná alebo by pre výrobcu znamenala neúmerne dodatočné náklady v porovnaní s inými reklamáciami.
- 3.5 Podmienkou vybavenia reklamácie je informovanie výrobcu o zistenej chybe v termíne do 7 dní od dátumu, kedy kupujúci odhalil alebo mal odhaliť poruchu počas záručnej doby.
- 3.6 Reklamácie sa zohľadnia len po predložení dokladu o kúpe produktu, pričom v prípade elektronickej žiadosti bude doklad o kúpe overený pracovníkom servisu počas riešenia reklamácie.
- 3.7 Zvaženie reklamácie sa uskutoční do 14 dní od dátumu oznámenia.
- 3.8 Chyby produktu zistené počas záručnej doby budú odstránené do 21 dní od dátumu uznania oprávnenosti reklamácie. Rozhodnutie o spôsobe opravy vykona autorizovaný servisný pracovník

producenta. V prípade zaručnej výmeny budú použité výhradne náhradné diely odporúčané a dodávané producentom. Vymenene časti sa stavajú majetkom producenta.

- 3.9 Zaručná doba sa predlžuje o dobu, ktorá uplynie odo dňa oznámenia reklamácie do dňa vykonania opravy.
- 3.10 Producent neznaša náklady, ktoré vznikli kupujúcemu v prospech tretích osôb v súvislosti s chybným produktom, s výnimkou prípadov, keď boli tieto akceptované producentom.
- 3.11 V prípade uznania záruky sa producent zavazuje vykonať bezplatnú opravu alebo výmenu.
- 3.12 Reklamovaný produkt by mal spĺňať základné hygienické zásady.
- 3.13 Záruka sa týka výhradne výrobných chýb produktu.
- 3.14 V prípade záručných opráv, ktoré vykonáva Autorizovaný servis na mieste montáže výrobkov, Zákazník je povinný zabezpečiť voľný prístup, ktorý umožňuje vykonanie opravy, ako aj demonť a montáž výrobkov.

4. Všeobecné zásady používania produktov nevyhnutné na zachovanie záruky:

- Produkt musí byť nainštalovaný v súlade s pripojeným alebo dostupným na www.cersanit.com návodom na inštaláciu.
 - Tlak vody vo vodovodnej inštalácii v budove by nemal byť nižší ako 0,5 baru a vyšší ako 6 barov.
 - V prípade potreby výmeny chybných dielov sa vyžaduje použitie originálnych náhradných dielov producenta.
 - V nadrží produktu by sa nemali nachádzať cudzie materiály typu: murarska malta, vapno, piesok atď., aby nedošlo k narušeniu správneho fungovania všetkých mechanizmov.
- 4.1 Zásady používania a údržby sprchových kabín a vaňových zásten
- Vzniknuté usadeniny a nečistoty odstráňte vodou, mäkkou špongiou alebo handričkou a vhodným jemným čistiacim prostriedkom.
 - Nepoužívajte žieravé látky, ostré predmety alebo drsné prostriedky, ktoré môžu výrobok poškodiť.
 - Nové čistiace prostriedky pred prvým použitím najprv vyskúšajte na málo viditeľnom mieste.
 - Aby kolieska a závesy sprchových kabín a vaňových zásten fungovali správne, pravidelne raz mesačne ich namažte sanitárnou vazelínou alebo silikónom v spreji.
- 4.2 Zásady používania a údržby sprchových vaničiek
- Vzniknuté usadeniny a nečistoty odstráňte vodou, mäkkou špongiou alebo handričkou a vhodným jemným čistiacim prostriedkom určeným na umývanie plastov (napr. prostriedok na umývanie riadu alebo voda s mydlom). Vzniknuté usadeniny vodného kameňa odstraňuje octom alebo vhodným jemným čistiacim prostriedkom.
 - Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky (napr. prášky či mliečka), keďže môžu poškodiť povrch vaničky.
 - Nepoužívajte prostriedky na báze silných kyselín

alebo zásad.

- Povrch vaničky nedrhňte (napr. ostrou špongiou, drôtenkou)
- Nové čistiace prostriedky pred použitím najprv vyskúšajte na neviditeľnom mieste.

4.3 ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA ÚDRŽBY

- Rošt a odtokový žlab (po odňatí roštu zo žlabu) sa odporúča pravidelne čistiť, najmenej jedenkrát za mesiac, aby sa rošt a odtokový žlab nezaniesli vodným kameňom a nadmerným znečistením. Na čistenie používajte mäkkú handričku a čistiace prostriedky určené na nehrdzavejúcu oceľ, umývanie riadu, odvápnenie, alebo použite roztok vody a octu (v pomere 1:1). Všetky čistiace prostriedky sa musia prepláchnuť veľkým množstvom vody. Zanesenie sifónu je prirodzený jav. Sifón sa čistí odstránením roštu z odtokového žlabu, následným odňatím vložky sifónu a odstránením nečistôt z telesa sifónu. Po vyčistení sifónu vložte vložku a rošt naspäť.
- JE ZAKÁZANÉ používať čistiace prostriedky s obsahom chlóru a kyselín (napr.: čistiace prostriedky na čistenie wc, čistenie odtokového potrubia, bieliadlá, odstraňovače malty). Prvky z nehrdzavejúcej ocele sa nesmú čistiť ocelovou vlnou (napr. ocelovou drôtenkou). Po inštalácii odtokového žlabu do podlahy je potrebné prekryť žlab fóliou, najmä pri montážnych prácach, aby sa zabránilo nadmernému znečisteniu produktu.
- PRODUKT NIE JE URČENÝ na inštaláciu v agresívnom prostredí (napr.: v bazénoch, pri kontakte so slanou vodou, pri kontakte s vysokou koncentráciou korozívnych chemikálií a pod). Je prísne zakázané dotiahnuť skrutky sifónu nainštalovaného vo výrobe.

5. Poznámky

- 5.1 V prípade vadného plnenia tovaru má spotrebiteľ právo na bezplatné využitie záruky, záruky výrobcu a zákonné záruky, pričom tieto oprávnenia vyplývajúce z tejto záruky výrobcu nie sú dotknuté.
- 5.2 Záruka je poskytovaná bezplatne.
- 5.3 V prípade zistenia výrobného chyby produktu je klient povinný vykonať všetky kroky s cieľom pripadnú škodu, ktorá by mohla vyplývať z chyby.
- 5.4 Výrobca si vyhradzuje právo zavádzať zmeny výrobku neznižujúce jeho kvalitu bez záväzku informovať o tom zákazníkov.
- 5.5 Záruka sa poskytuje na území krajiny, v ktorej bol vykonaný nákup.

Tootja:

**CERSANIT S.A. asukohaga Kielce, Al. Solidarności 36,
25-323 Kielce, Poola, annab garantii järgmistel tingimustel:**

1. Garantiaeg (arvestatuna ostu kuupäevast):

- 1.1 Vannid, dušialused ja korpused 10 aastat varvi, akruuli tooni püsivusele, kihistumisepuudumisele ja muudele kvaliteedivigadele
- 1.2 Dušikabiinid ja vanniseinad

CREA, MILLE	7 aastat kujule, mootudele ja varvi püsivusele 3 aastat liigelementide, rullide, hingede ja tihendite vastupidavuse eest (garantii ei hõlma kahju, mis on tekkinud katlakivi sadestumise tulemusel)
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 aastat kujule, mootudele ja varvi püsivusele 3 aastat liigelementide, rullide, hingede ja tihendite vastupidavuse eest (garantii ei hõlma kahju, mis on tekkinud katlakivi sadestumise tulemusel)

- 1.3 Lineaarsed äravoolud Garantii kehtib järgmiselt: komplekti (trapp ja sifooni) veekindlusele 25 aastaks; roostevabast terasest ja plastist osade vastupidavusele 25 aastaks; mustade mudelite värvkatete kasutusiga on 2 aastat

2. Uhised garantiitingimused koigile ülaltoodud tootekategooriatele:

- 2.1 Ostja on kohustatud tutvuma garantiitingimustega, kasutusjuhendi, paigaldusjuhendi ja kasutustingimustega (esitatud selle garantiikaardi punktis 4) ning neid järgima.
- 2.2 Tootja ei vastuta kahjude ja vigade eest, mis on tekkinud naiteks juhul, kui ostja on kasutanud tootepaigaldamiseks paigaldusmaterjale, mis ei ole ostenud otse tootja kaest ja mille ostja on valinud omal vastutusel.
- 2.3 Tootja ei vastuta selliste toodete kahjude ja vigade eest, mis on tootega kaasas, aga ei ole tootja enda tootetud.
- 2.4 Enne paigaldamist tuleb toodet kontrollida. Tuvastatavate vigade ilmnemisel jatke toode paigaldamata ja teatage vigadest kaebuste esitamise reeglite kohaselt.
- 2.5 Garantii ei kehti toodetele, mille kahjustused on tekkinud järgmistel põhjustel
 - Tahtlik kahjustamine või hooletus;
 - Valiste jõudude ja tegurite põhjustatud mehaanilised, fuusilised, keemilised kahjustused (loogid, kriimud);
 - Tootte kahjustused, mis on tekkinud vale ladustamise ja transpordi tulemusel või on tingitud toote hooldamisest soovitatavate või teralist hooldusvahenditega. Kahjustused, mis on tingitud kivivõi

metallisettest;

- Tootte kahjustused, mis on tekkinud kasutaja või kolmandate isikute poolt tehtud umberehituste või konstruktsioonimuutuste tagajärjel;
- Tootte vale paigaldus, mis ei vasta juhiste ega kehtivatele eeskirjadele;
- Juhendiga vastuolus olevad paigaldusja kasutusjuhendite tingimused;
- Onnetusjuhtumi, tulekahju, uleujutuse, plahvatusse või muu vaaramatu jou põhjustatud kahju;
- Mitteoriginaalvaruosade kasutamine;
- Miinuskraadide moju tootele;
- Kasutamine vastuolus maaratud otstarbega;
- Komponentide loomulik kulumine töötamise ajal (jooksvad elemendid, tihendid, rullid, käepidemed, hinged, CleanPro kate);
- Näituselt/väljapanekult pärinevad tooteid, mis võivad omada nende pikaajastest kasutusest tulenevaid kahjustusi.

3. Kaebuste labivaatamise põhimotted:

- 3.1 Kaebuste labivaatamise aluseks on ostja poolt esitatud ostukuupäev (nt tšeki või arve asusel).
- 3.2 Kaebus tuleb esitada garantiiaja jooksul.
- 3.3 Kaebus tuleb esitada otse plaatide muugikohta www.cersanit.com
- 3.4 Kasutaja võib garantiiraames nõuda parandamist või asendamist, välja arvatud juhul, kui valitud nõude täitmine on võimatu või kui sellega kaasneksid Tootjale teiste nõuetega võrreldes eba-proportsionaalselt suured lisakulud..
- 3.5 Et kaebus labi vaadataks, peab ostja 7 päeva jook-sul alates hetkest, kui ta vea avastas või oleks pi-danud vea avastama, teavitama tootjat ilmnenu-d veast.
- 3.6 Kaebused vaadatakse labi vaid juhul, kui on esita-tud toote ostudokument. Kui kaebus esitatakse elektrooniliselt, kinnitab teenindaja ostudokumen-di kaebuse labivaatamise kaigus.
- 3.7 Kaebus vaadatakse labi 14 päeva jooksul alates selle esitamisest.
- 3.8 Garantiaja jooksul ilmnenu-d tootedefektid korval-datakse 21 päeva jooksu alates kaebuse põhjen-datuse kinnitamisest. Otsuse vea korvaldamise kohta votab vastu tootja autoriseeritud teenindu-stootaja. Kui toode garantiikorras valja vahetatakse, kasutatakse eranditult vaid tootja soovitatud ja tarnitud osi. Valjavahetatud osad muutuvad tootja omandiks.
- 3.9 Garantiaega pikendatakse selle aja vorra, mis jaab kaebuse esitamise ja paranduse tegemise kuupa-evade vahele.
- 3.10 Tootja ei huvita kulusid, mida ostja on seoses de-fektte tootega kannnud kolmandate isikute suhtes, v.a juhul, kui tootja on need heaks kiitnud.
- 3.11 Kui garantii tunnistatakse kehtivaks, on tootja ko-hustatud toote tasuta parandama või valja vaheta-ma.
- 3.12 Kaebusega holmatud toode peab vastama ele-mentaarsele hügieeninouele.
- 3.13 Garantii holmab eranditult ainult toote tootmisvigu.
- 3.14 Volitatud Teeninduse poolt teostatavate garanti-i-paranduste korral on Klient kohustatud segisti

installaerimise kohas tagama segisti parandamist ja demonteerimist ning monteerimist võimaldava vaba juurdepääsu.

4. Garantiil sailitamiseks tuleb toodete kasutamisel järgida järgmisi üldisi kasutustingimusi:

- Toode tuleb paigaldada vastavalt sellele lisatud juhistele või saadaval www.cersanit.com
- Hoone veevarustussüsteemi surve peab jaama vahemikku 0,5 baari kuni 6 baari.
- Kui tekib vajadus defektsed osad välja vahetada, tuleb kasutada tootja originaalosi.
- Korvalised materjalid, nagu mort, lubi, liiv jms tohi sattuda toote mahutisse, sest see võib takistada mehhanismide nouetekohast tood.

4.1 Dušikabiinide ja vannisirmide kasutamise ning hooldamise põhimõtted

- Tekkinud settid ja mustus tuleb kõrvaldada vee, pehme nuustiku või kanga ja leebete pesuvahenditega.
- Keelatud on kasutada toote kahjustusi põhjustada
- võivaid söövitavaid aineid, teravaid esemeid või karedaid
- vahendeid.
- Uusi pesuvahendeid tuleb enne pesemise alustamist
- kõigepealt varjatud kohal katsetada.
- Dušikabiinide ja vannisirmide rullikute ning hingede
- õigeks funktsioneerimiseks tuleb neid vaseliini või
- spreisilikoniga korrapäraselt kord kuus määrada.

4.2 Dušialuste kasutamise ja hooldamise tingimused, vannid

- Tekkinud settid ja mustus tuleb kõrvaldada vee, pehme nuustiku või kangaga
- ning tehismaterjalidele mõeldud leebete pesuvahenditega (nt nõudepesuvedelik või seebivee). Tekkinud katlakivi settid kõrvaldada äädika või leebete pesuvahenditega.
- Mitte kasutada abrasiivsete omadustega vahendeid (nt pulbreid või piimasid), sest need võivad kahjustada dušialuse pinda.
- Mitte kasutada tugevatel hapetel või alustel põhinevaid vahendeid.
- Dušialuste pinda ei tohi küürida (nt kareda nuustikuga)
- Uusi pesuvahendeid tuleb enne pesemise alustamist kõigepealt varjatud kohal katsetada.

4.3 Hoolduse soovitused

- Rest ja trapp (kui rest on trapilt eemaldatud) tuleb korrapäraselt puhastada, s.t vähemalt kord kuus, et trappi ei koguneks liigset katlakivi ega mustust. Puhastage resti ja trappi pehme lapi ja roostevaba terase puhastamise, nõudepesu- või
- katlakivi eemaldamise vahendiga või äädika ja vee lahusega (1:1). Kõik puhastusvahendid tuleb alati rohke veega loputada. Šifoon võib ummistuda, see on täiesti loomulik nähtus. Šifooni tuleb korrapäraselt puhastada, eemaldades esiteks resti trapilt, seejärel eemaldades šifooniosa ja puhastades šifooni korpuse mustusest. Kui šifoon on puhastatud, tuleb see koos restiga tagasi paigaldada.

- KEELATUD on puhastada kloori ja happeid sisaldavate puhastusvahenditega (nt tualett poti või äravoolutoru puhastusvahendid, kloori sisaldavad puhastusvahendid ja mõrti eemaldavad tooted). Roostevabast terasest osi ei tohi puhastada terasvillaga (nt terasvillaga küürimispadjad). Tehases paigaldatud sifooni kruvide pingutamise on rangelt keelatud.
- Kui duši renntrapp on pörandasse paigaldatud ja muud ehitustööd veel kestavad, tuleb toode kindlasti hoolikalt katta, et kaista seda ehitustöödel tekkiva mustuse eest.
- TOODE EI OLE ETTENÄHTUD kasutamiseks rasketes keskkonnatingimustes (nt basseinis, soolases vees, sööbivate kontsentreeritud puhastusvahendite esinemiskohtades jne.).

5. Tahelepanu:

- 5.1 Kauba vealise teostuse korral on tarbijal tasuta õigus kasutada oma garantiist, tootjagarantiist ja tagatisest tulenevaid õigusi, piiramata sellega käesolevast tootjagarantiist tulenevaid õigusi.
- 5.2 Garantii antakse tasuta.
- 5.3 Toote tootmisvea ilmnemisel on klient kohustatud võtma kõik meetmed, et vahendada sellest veast tulenevat võimalikku kahju.
- 5.4 Tootja jätab endale õiguse ilma klientide teavitamise vajaduseta tootes selle kvaliteeti mitte maldavaid muudatusi sisse viia.
- 5.5 Garantii kehtib selle riigi territooriumil, kust toode onotatud.

HU

**KÁDÁK, ZUHANYKABINOK,
ZUHANYTÁLCÁK, BURKOLATOK,
KÁDAPARAVÁNOK, LINEÁRIS
LEFOLYÓK**

Gyarto: CERSANIT S.A., Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Lengyelország, a következő feltételek mellett vállal garanciát:

1. Jótállási idő (mely a vásárlás napjától számítandó):

- 1.1 Kádák, zuhanytálcák és burkolatok esetében 10 év a szín tartósságára, az akril árnyalatára, a rétegek leválására, valamint egyéb más minőségi hibákra.
- 1.2 Zuhanykabinok esetében és kad paravánok esetében

	7 év a formájára, méreteire és a szín tartósságára 3 év a csúszóelemek, görgők, zsanérok és tömítések tartósságáért (a jótállás nem vonatkozik a vízkölerakódások következtében keletkezett károsodásokra)
CREA, MILLE	
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 év a formájára, méreteire és a szín tartósságára 3 év a csúszóelemek, görgők, zsanérok és tömítések tartósságáért (a jótállás nem vonatkozik a vízkölerakódások következtében keletkezett károsodásokra)

1.3 Lineáris lefolyók A 25 év garancia az alábbiakra vonatkozik:

- a készlet szivárgásmentességére (lefolyó és szifon), valamint a rozsdamentes acél és műanyag elemek tartósságára.
- a fekete modellek színes bevonatainak tartóssága 2 év.

2. Minden termék kategóriára közös gyártói jótállási feltételek:

- 2.1 Vásárló köteles elolvasni és betartani a jótállási feltételeket, a szerelési utasítást, valamint a Termékek használatára vonatkozó (a jelen jótállási nyilatkozat 4. pontjában található) előírásokat.
- 2.2 A Gyártó nem felel azokért a károkért és meghibásodásokért, amelyek abból adódnak, hogy vásárló olyan anyagokat használ a Termék összeszereléséhez/beépítéséhez, amelyek nem közvetlenül Gyártótól származnak, és amely anyagokat vásárló saját kockázatára és felelősségére választott ki.
- 2.3 A Gyártó nem vállal felelősséget a Termékhez csatolt, de nem a Gyártó által gyártott termékek sérüléseiről és hibáiról.
- 2.4 A Termék összeszerelés/beépítés előtt ellenőrizni kell. Ha bármilyen észlelhető hibát találnak, akkor a Terméket már nem szabad összeszerelni/beépíteni, és a hibát a reklamációkezelés szabályainak megfelelően jelenteni kell.
- 2.5 A gyártói jótállás nem vonatkozik azokra a Termékekre, melyek meghibásodásai a következők miatt keletkeztek:
 - Szándékos rongálás, vagy gondatlanság.
 - Olyan mechanikai, fizikai, kémiai sérülések, amelyeket külső tényezők (ütés, zúzódás, karcolás) okoztak;
 - Olyan sérülések, melyeket nem megfelelő rak tározás, szállítás, vagy maró, illetve karcoló anyagokkal történő karbantartás eredményeként keletkeztek;
 - Károsodások, melyek vízkőlerakódás, vagy vasüledék eredményeként keletkeztek;
 - Olyan sérülések, melyek a felhasználó, vagy harmadik személy által elvégzett átalakítások és szerkezeti változtatások következményeként keletkeztek;
 - A Termék hibás összeszerelése/beépítése, amely nem felel meg a szerelési útmutatóban foglaltaknak vagy az alkalmazandó egyéb előírásoknak;
 - A szerelési útmutatóval és a használati utasítással nem összeegyeztethető használatból eredő meghibásodások;
 - Meghibásodások, melyeket tűzvész, árvíz, vagy más vis major esemény okozott a Termékben;
 - Meghibásodások, amelyeket nem eredeti cseralkatrész használata okozott;
 - Meghibásodások, melyeket a Termékre ható negatív hőmérséklet okozott (fagykár);
 - Meghibásodások, amelyeket nem rendeltetésszerű használat eredményezett;
 - az alkatrészek természetes kopása működés közben (futóelemek, tömítések, görgők, fogan-

tyúk, zsanérok, CleanPro bevonat);

- A kiállítási/bemutató darabként szolgáló termékek, amelyek a hosszútávú használat miatt meghibásodás jeleit mutathatják.

3. Reklamációkezelés közös szabályai – a gyártói jótállási igény érvényesítése:

- 3.1 A jótállási igény elbírálásának alapja a Termék megvásárlása dátumának Vásárló által történő bizonyítása (pl. számla, vagy nyugta bemutatása).
- 3.2 A jótállási igényt a jótállási időn belül kell bejelenteni;
- 3.3 A jótállási igényt közvetlenül a Termék vásárlási helyén kell bejelenteni (személyesen vagy elektronikus úton a vásárlás helyének elérhetőségein) www.cersanit.com
- 3.4 A jótállási igény keretében kérhet kijavítást vagy kicserélést, kivéve, ha az ezek közül az Ön által választott igény teljesítése lehetetlen vagy a Gyártó számára más igénye teljesítéséhez képest aránytalan többletköltséggel járna.
- 3.5 A jótállási igény elbírálásának feltétele az, hogy Vásárló a jótállási időn belül, a hiba észlelésétől (vagy attól a naptól, mikor észlelnie kellett volna a hibát) számított 2 hónapon belül értesítse a Gyártót az általa észlelt hibáról a 3.3 pontban foglaltaknak megfelelően.
- 3.6 A jótállási igény csak a Termék vásárlását igazoló bizonyíték bemutatása esetén kerül elbírálásra; 18 elektronikus úton benyújtott jótállási igények esetén a vásárlást igazoló bizonyítékot a szerviztechnikus ellenőrzi a jótállási igény vizsgálatkor.
- 3.7 A jótállási igény elbírálása annak bejelentésétől számított 14 napon belül történik meg.
- 3.8 A Termék jótállási időn belül észlelt hibái a jótállási igény megalapozottságának elismerésétől számított 21 napon belül kerülnek kijavításra. A javítás elvégzésének módját a Gyártó erre felhatalmazott szerviztechnikusa határozza meg. Valamely rész kicserélése esetén kizárólag a Gyártó által ajánlott és általa szállított részek kerülnek beszerelésre. A kicserélt alkatrészek a Gyártó tulajdonát képezik.
- 3.9 A jótállási idő meghosszabbításra kerül a jótállási igény érvényesítésének napja és a javítás elvégzésének napja között eltelt idővel.
- 3.10 A Gyártót nem terhelik olyan költségek, amelyeket a Vásárló a termék hibájával összefüggésben harmadik személyeknek fizetett, kivéve, ha a Gyártó előzetesen beleegyezett a költségek viselésébe.
- 3.11 A jótállási igény megalapozottságának elismerése esetén a Gyártó a Terméket térítésmentesen javítja ki vagy cseréli ki.
- 3.12 A jótállási igény tárgyát képező Terméknek meg kell felelnie az alapvető higiéniai elveknek.
- 3.13 A jótállás kizárólag a Termék gyártási hibáira vonatkozik.
- 3.14 A Hivatalos Szervizcentrumok által a Termékek telepítésének helyén végzett jótállással összefüggő javítások során a Vásárló köteles a Termék javításához, szétszereléséhez és te-

lepitéséhez szükséges helyet (hozzáférést) biztosítani.

4. A termékek használatának általános elvei, amelyek betartása nélkülözhetetlenül szükséges a szavatosság megőrzéséhez:

- A terméket a mellékelt vagy a www.cersanit.com oldalon elérhető összeszerelési utasítások szerint kell telepíteni
- Az épület vízhalozatában levő víznyomásnak legalább 0,5 barnak kell lennie, de nem többnek, mint 6 bar.
- Amennyiben szükségessé válik a hibás rész cseréje, akkor a Gyártó eredeti alkatrészeit kell beszerelni.
- Idegen anyagok, mint: malter, mész, homok, stb. nem kerülhetnek a termékekbe, azért hogy meg ne zavarják a különböző mechanizmusok hibátlan működését.

4.1 Zuhanykabinok és kádparavánok használatának és karbantartásának szabályai

- A lerakódott vízkövet és a szennyeződésekkel vízzel, puha szivaccsal vagy szövettel, valamint gyengéd tisztítószerrel távolítsa el.
- Tilos olyan maró hatású szerek, éles tárgyak vagy súroló hatású készítmények használata, amelyek a termék károsodásához vezethetnek.
- Az új tisztítószereket a tisztítás megkezdése előtt egy nem látható helyen próbálja ki.
- A zuhanykabin és kádparaván görgőinek és zsanérjainak megfelelő működése érdekében rendszeresen, havonta kenje azokat be szaniter vazelinnel vagy szilikon spray-el.

4.2 Kádak és zuhanytálcák használatának és karbantartásának szabályai.

- A lerakódásokat és szennyeződésekkel vízzel, puha ronggyal és szövettel,
- valamint műanyaghoz szánt gyengéd tisztítószerekkel (pl. mosogatószer vagy szappanos víz) kell eltávolítani. A vízkőlerakódásokat ecettel vagy enyhe tisztítószerekkel kell eltávolítani.
- Ne használjon súroló hatású szert (pl. porokat vagy tejeket), mert ezek károsíthatják a zuhanytálca felületét.
- Ne használjon erős savakra vagy lúgokra alapuló szereket.
- A zuhanytálca felületét nem szabad súrolni (pl. éles szivaccsal)
- Az új tisztítószereket a tisztítás megkezdése előtt egy nem látható helyen próbálja ki.

5. Figyelem:

- 5.1 A szavatosság nem zárja ki és nem korlátozza a Vásárló egyéb más kártérítési igény jogosultságát.
- 5.2 A szavatossági idő biztosítása díjmentes.
- 5.3 Abban az esetben, ha a termék gyári hibás, akkor Vásárló köteles megtenni minden tőle telhetőt, annak érdekében, hogy a gyári hiba ne okozza a termék további károsodását.
- 5.4 A gyártó fenntartja a termék minőséget nem csökkentő, előzetes értesítés nélküli módosításának jogát.
- 5.5 A szavatossági idő annak az országnak a területén érvényes, ahol a termék megvásárlásra került.

RO

**CĂZI DE BAIE, CABINE DE DUȘ,
CĂDIȚE DE DUȘ, CARCASE, ECRANE
DE CADĂ, DRENURI LINIARE**

Producătorul:

**CERSANIT S.A. cu sediul social în Al. Solidarnosci, 36,
25-323, Kielce, Polonia, acordă această garanție în ter-
menii și condițiile următoare:**

1. Perioada de garanție (calculată de la data achiziționării):

- 1.1 Căzi de baie, cădițe de duș și carcase 10 ani pentru stabilitatea culorii, nuanța de acril și lipsa exfolierii sau a altor defecte de calitate
- 1.2 Cabine de duș și Ecrane de cadă

CREA, MILLE	7 ani pentru formă, dimensiuni și stabilitatea culorii 3 ani pentru durabilitatea elementelor glisante, rotelor, balamalelor și garniturilor (garanția nu acoperă deteriorările apărute ca urmare a depunerilor de calcar)
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 ani pentru formă, dimensiuni și stabilitatea culorii 3 ani pentru durabilitatea elementelor glisante, rotelor, balamalelor și garniturilor (garanția nu acoperă deteriorările apărute ca urmare a depunerilor de calcar)

1.3 Garanția se acordă pentru:

- etanșeitatea setului (igheab și sifon) și durabilitatea
- elementelor din oțel inoxidabil și plastic timp de 25 de ani.
- Durabilitatea acoperirilor colorate ale modelelor black 2 ani

2. Condiții comune de garanție pentru toate categoriile de produse menționate mai sus:

- 2.1 Cumpărătorul are obligația de a citi și respecta condițiile de garanție, instrucțiunile de montaj și principiile de utilizare (cuprinse la punctul 4 a prezentului Certificat de Garanție).
- 2.2 Producătorul nu se face responsabil pentru daunele și defectele cauzate de cumpărător în urma utilizării de materiale neoriginale sau care nu provin direct de la producător pentru instalarea Produsului, pe care le-a utilizat pe riscul și propria răspundere.
- 2.3 Producătorul nu se face responsabil pentru daunele și defectele produselor care sunt atașate la Produs, însă nu sunt fabricate de Producător.
- 2.4 Produsul înainte de montaj trebuie verificat. În cazul constatării unor defecte care sunt posibil de depistat produsul nu trebuie să fie instalat, iar defectele trebuie să fie notificate în conformitate cu regulile de soluționare a reclamațiilor.
- 2.5 Garanția nu cuprinde Produsele ale căror deteriorări au apărut ca urmare a:
 - Deteriorării intenționate sau neglijente;
 - Deteriorărilor mecanice, fizice, chimice cauzate de forțe și factori externi (lovituri, striviri, zgarieturi);
 - Deteriorării Produsului care rezultă din: depozit-

tarea, manipularea sau întreținerea necorespunzătoare a Produsului prin utilizarea de agenți de curățare caustici sau care conțin granule de curățare;

- Deteriorărilor cauzate de depunerile de calcar sau fier;
- Deteriorării Produsului cauzate de modificări și schimbări structurale făcute de către Utilizator sau terți;
- Montajului defectuos al Produsului sau necorespunzător cu instrucțiunea sau reglementările în vigoare;
- Utilizării care nu respectă prevederile instrucțiunii de montaj și regulile de utilizare;
- Accidentului, incendiului, inundației, exploziei sau altei acțiuni a forței majore asupra Produsului;
- Utilizării pieselor de schimb neoriginale;
- Acțiunii temperaturilor negative asupra Produsului;
- Utilizării necorespunzătoare destinației;
- Uzura naturală a componentelor în timpul funcționării (elemente de rulare, garnituri, role, mânere, balamale, acoperire CleanPro);
- Produse din expoziție/expunere care pot prezenta deteriorări rezultate din utilizarea lor pe termen lung.

3. Principiile de soluționare a reclamațiilor:

- 3.1 O condiție de analiză a reclamației este indicarea de către Client a datei de achiziție (de ex. în baza bonului fiscal sau facturii).
- 3.2 Reclamațiile trebuie să fie raportate în perioada de garanție;
- 3.3 Reclamațiile trebuie să fie raportate direct la locul de achiziționare a Produsului www.cersanit.com
- 3.4 Utilizatorul poate solicita repararea sau înlocuirea conform revendicării în garanție, cu excepția cazului în care revendicarea selectată este imposibilă sau ar implica costuri suplimentare disproporționate pentru Producător în comparație cu alte revendicări.
- 3.5 O condiție de analiză a reclamației este notificarea Producătorului cu privire la defectul descoperit în termen de 7 zile de la data descoperirii acestuia de către Cumpărător sau în perioada de garanție.
- 3.6 Reclamațiile vor fi luate în considerare numai după prezentarea dovezii de achiziționare a Produsului, iar în cazul notificării electronice, dovada de achiziție va fi verificată de angajatul de service în timpul examinării reclamației.
- 3.7 Examinarea reclamației va avea loc în termen de 14 zile de la data notificării.
- 3.8 Defectele Produsului descoperite în perioada de garanție vor fi eliminate în termen de 21 de zile de la data recunoașterii legitimității reclamației. Deciziile cu privire la reparații vor fi luate de către personalul de service al Producătorului. În cazul înlocuirii în cadrul garanției, vor fi utilizate exclusiv piesele recomandate și furnizate de către Producător. Piese înlocuite devin proprietatea Producătorului.
- 3.9 Perioada de garanție se prelungește cu timpul scu-

rs între data depunerii reclamației și data reparației.

- 3.10 Producătorul nu este răspunzător pentru costurile suportate de către Cumpărător față de terți, în legătură cu Produsul defect, cu excepția cazului în care au fost aprobate de către Producător.
- 3.11 În cazul soluționării pozitive a cererii de garanție producătorul se angajează să efectueze reparația sau înlocuirea mod gratuit.
- 3.12 Produsul raportat pentru reclamație ar trebui să îndeplinească normele de igienă de bază.
- 3.13 Garanția cuprinde exclusiv defectele de fabricație ale produsului.
- 3.14 Când reparațiile de garanție sunt efectuate de către un Service Autorizat la locul instalării produsului, Clientul este obligat să ofere acces liber care să permită repararea, demontarea și asamblarea produsului.

4. Reguli generale de utilizare a produselor necesare pentru a menține garanția:

- Produsul trebuie instalat în conformitate cu instrucțiunile de instalare atașate sau disponibile pe www.cersanit.com
 - Presiunea apei din sistemul de alimentare cu apă în clădire nu ar trebui să fie mai mică de 0,5 bari și să nu depășească 6 bari.
 - Dacă este necesar să înlocuiți piesele defecte, se cere utilizarea pieselor originale ale Producătorului.
 - Materialele străine, cum ar fi: mortarul, varul, nisipul etc., nu ar trebui să fie plasate în rezervorul Produsului, pentru a nu perturba funcționarea corectă a tuturor mecanismelor.
- 4.1 Reguli pentru utilizarea și întreținerea cabinelor de duș și a paravanelor de cadă
 - Depunerile și murdăria rezultate ar trebui îndepărtate cu apă, cu un burete moale sau o și un agent de curățare ușor.
 - Este interzisă utilizarea substanțelor corozive, obiectelor ascuțite sau agenților abrazivi care pot provoca deteriorarea produsului.
 - Noii detergenți trebuie testați mai întâi într-un loc invizibil înainte de începerea curățării.
 - Pentru buna funcționare a roler și balamelor cabinelor de duș și paravanelor de cadă acestea trebuie lubrificate regulat cu vaselină sanitară sau spray cu silicon o dată pe lună.
 - 4.2 Reguli de utilizare și întreținere a cădițelor de duș
 - Depunerile și impuritățile formate trebuie îndepărtate cu apă, un burete moale sau o cârpă textilă și agenți de spălare delicată, destinați pentru materiale sintetice (de exemplu, lichid de spălare vase sau apă cu săpun). Depunerile de calcar formate trebuie îndepărtate cu oțet sau agenți de spălare delicată.
 - Nu folosiți agenți cu proprietăți abrazive (de ex. prafuri sau creme de curățare), deoarece acestea pot deteriora suprafața cădiței.
 - Nu folosiți agenți pe bază de acizi puternici sau alcali. 21
 - Nu frecăți suprafața cădițelor (de ex. cu un burete aspru)
 - Înainte de a începe curățarea cu agenți de

4.3 SFATURI DE ÎNTREȚINERE

- Grātarul šī jgheabul de scurgere (după îndepărtarea grătarului de mai devreme) trebuie să fie periodic, cel puțin o dată
- pe lună, curățați-l astfel încât să nu devină pietros și excesiv de murdar. Utilizați o cârpă moale și un lichid din oțel inoxidabil,
- lichid de spălare a vaselor, agent de îndepărtare a calcarului sau soluție de apă cu oțet (raport 1:1). Produsele de curățare trebuie clătite întotdeauna cu multă apă. Blocarea sifonului este un fenomen
- natural. Sifonul trebuie curățat periodic prin îndepărtarea grătarului din jgheab, îndepărtarea inserției de sifonare
- și îndepărtarea murdăriei de pe corpul sifonului. După curățarea sifonului, reinstalați inserția de sifonare și grătarul.
- Este INTERZISĂ utilizarea agenților de curățare care conțin clor și acizi (de exemplu: substanțe chimice pentru curățarea
- toaletelor, agenți de curățare a scurgerilor, înălbitor, agenți de îndepărtare a mortarului). Componentele din oțel
- inoxidabil nu pot fi, de asemenea, curățate cu vată metalică (de exemplu, mașini de spălat vase din oțel). Este absolut interzisă strângerea șuruburilor sifonului instalat din fabrică.
- După instalarea scurgerii în podea pe durata lucrărilor de finisare, este absolut necesar să acoperiți produsul cu folie pentru
- a preveni murdărirea excesivă a produsului. NU ESTE DESTINAT mediilor agresive (piscine, apă sărată, concentrație ridicată de substanțe chimice corozive etc.).

5. Notă:

- 5.1 În cazul unei prestații defectuoase a bunurilor, consumatorul are dreptul de a profita în mod gratuit de garanția generală, de garanția producătorului și gaj, fără a aduce atingere acestor drepturi rezultate din această garanție a producătorului.
- 5.2 Acordarea garanției este gratuită.
- 5.3 În cazul descoperirii unui defect de fabricație a Produsului, Clientul este obligat să ia toate măsurile pentru a reduce posibilele daune care pot fi cauzate de acest defect.
- 5.4 Garanția este acordată pe teritoriul țării de achiziție.

LV

**VONIOS, KABINOS, DUŠO
PADĒKLAI, APDAILOS ELEMENTAI,
VONIOS ŠIRMOS, LINEĀRĀS
NOTEKAS**

Ražotājs:

**CERSANIT S.A. juridiskā adrese: Al. Solidarności 36,
25-323 Kielce, Polija piešķir garantiju ar šādiem no-
teikumiem:**

1. Garantijas periods (skaitot no iegādes dienas):

- 1.1 Vannas, dušas paliktņi un korpusi 10 gadi krāsas noturībai, akrila toņa noturībai, nav noslāņošanās un citu kvalitātes defektu

1.2 Duškabīnes un vannu aizslietņi

CREA, MILLE	7 gadi formai, izmēram un krāsas noturībai 3 gadi bidāmo elementu, veltnu, engū un blīvju izturībai (garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies kalķakmens nosēdumu rezultātā)
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 gadi formai, izmēram un krāsas noturībai 3 gadi bidāmo elementu, veltnu, engū un blīvju izturībai (garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies kalķakmens nosēdumu rezultātā)

1.3 Garantija tiek piešķirta:

- komplekta (teknes un sifona) hermētiskumam un nerūsējošā tērauda un plastmasas elementu izturībai 25 gadu posmam.
- krāsainu modeļu black pārklājumu ilglaicīgumam
- 2 gadu posmam.

2. Kopīgi garantijas nosacījumi visām iepriekš minētajām produktu kategorijām:

- 2.1 Pircējam ir pienākums iepazīties ar garantijas noteikumiem, uzstādīšanas instrukciju, kā arī lietošanas noteikumiem (ieklauti šīs Garantijas kartes 4. punktā), un tos ievērot.
- 2.2 Ražotājs neatbild par bojājumiem un defektiem, kas radušies, ja pircējs Produkta uzstādīšanai izmantojis materiālus, kas nav saņemti tieši no ražotāja. Šādu materiālu izvēle ir paša pircēja atbildība un risks.
- 2.3 Ražotājs neatbild par to produktu bojājumiem un defektiem, kas ir pievienoti Produktam, bet nav Ražotāja produkcēti.
- 2.4 Pirms uzstādīšanas Produkts ir jāpārbauda. Atklājot iespējamus defektus, izstrādājums nevar tikt uzstādīts, bet par defektiem ir jāziņo saskaņā ar sūdzību izskatīšanas noteikumiem.
- 2.5 Garantija neattiecas uz Produktiem, kuru bojājumi radušies šādu darbību rezultātā:
 - Tiša kaitniecība vai nolaidība;
 - Mehāniski, fiziski, ķīmiski bojājumi, kurus izraisījuši ārēji spēki un faktori (sitieni, atsitieni, skrāpējumi);
 - Produkta bojājums, kas radies nepareizas: uzglabāšanas, transportēšanas vai apkopes ar kodīgiem vai abrazīviem materiāliem dēļ;
 - Bojājumi, kurus rada kalķakmens vai dzelzs nogulsējumi;
 - Produkta bojājumi, kas radušies pārbūves un strukturālo izmaiņu dēļ, kuras veicis lietotājs vai trešā persona;
 - Nepareiza Produkta uzstādīšana, kas neatbilst attiecīgajai instrukcijai vai noteikumiem;
 - Lietošana, kas neatbilst uzstādīšanas instrukcijai un lietošanas noteikumiem;
 - Negadījumi, ugunsgrēks, plūdi, sprādziens vai citas nepārvaramās varas ietekme uz Produktu;
 - Neoriģinālo rezerves daļu izmantošana;
 - Neatbilstošas temperatūras ietekme uz Produktu;
 - Izmantošana neatbilstīgi paredzētajam nolūkam;

- Dabiskis sastāvdaļu nodilums darbības laikā (rietošās daļas, blīves, veltņi, rokturi, eņģes, CleanPro pārkļājums);
- Preces no vitrīnas/eksponēšanas, kam var būt bojājumi, kas radušies to ilgstošas lietošanas rezultātā.

3. Sūdzību izskatīšanas noteikumi:

- 3.1 Sūdzību izskatīšanas pamatojums ir Produkta pirkuma datums, kuru klients var uzrādīt (piemēram, pamatojoties uz kvīti vai rēķinu).
- 3.2 Sūdzība ir jāiesniedz garantijas periodā;
- 3.3 Sūdzības ir jāiesniedz tieši Produkta iegādes www.cersanit.com
- 3.4 Lietotājs garantijas prasības ietvaros var pieprasīt remontu vai nomainību, ja vien attiecīgā pretenzija nav iespējama vai radītu Ražotājam nesamērīgas papildu izmaksas, salīdzinot ar citām pretenzijām.
- 3.5 Sūdzības izskatīšanas priekšnoteikums ir Ražotāja informēšana par defektu 7 dienu laikā no dienas, kad Pircējs ir atklājis, vai viņam ir bijis jāatklāj defekts garantijas perioda laikā.
- 3.6 Sūdzība tiks izskatīta tikai pēc produkta pirkuma pierādījuma uzrādīšanas, turklāt, ja pieteikums iesniegts elektroniski, pirkuma pierādījumu pārbaudīs servisa apkalpošanas speciālists, izskatot sūdzību.
- 3.7 Sūdzības izskatīšana notiks 14 dienu laikā no tās pieteikšanas datuma.
- 3.8 Produkta defekti, kas atklāti garantijas periodā, tiks novērsti 21 dienu laikā pēc sūdzības pamatotības atzīšanas. Lēmumu par labošanas veidu pieņems Ražotāja pilnvarota persona, kas nodarbojas ar iekārtu tehnisko apkopi un remontu. Garantijā paredzētās nomaiņas gadījumā tiks izmantotas tikai Ražotāja ieteiktās un piegādās rezerves daļas. Nomainītās daļas kļūs par ražotāja īpašumu.
- 3.9 Garantijas termiņš var tikt pagarināts par laiku, kāds pagājis no sūdzības iesniegšanas dienas līdz remonta veikšanas datumam.
- 3.10 Ražotājs nesedz Pircēja izmaksas, kuras veiktas trešo personu labā saistībā ar bojāto Produktu, ja vien tās nav apstiprinājis ražotājs.
- 3.11 Piemērojot garantiju, Ražotājs apņemas bez maksas veikt remontu vai apmaiņu.
- 3.12 Produktam, par kuru iesniegta sūdzība, jāatbilst higiēnas pamatnormām.
- 3.13 Garantija ietver tikai produkta rūpnīcas defektus.
- 3.14 Garantijas remontu gadījumā, ko Autorizētais servisa centrs veic pēc ūdens uzstādīšanas vietā, Klientam ir jānodrošina tām brīva piekļuve, lai padarītu iespējamu preces remontu, kā arī tās demontāžu un uzstādīšanu.

4. Vispārējie lietošanas noteikumi, kurus nepieciešams ievērot, lai saglabātu garantiju:

- Produkts jāuzstāda saskaņā ar pievienotajām vai vietnē www.cersanit.com pieejamajām montāžas instrukcijām.
- Produkts ir jāuzstāda saskaņā ar pievienoto atrodamo uzstādīšanas instrukciju.
- Ūdens spiediens ūdensapgādes instalācijās nedrīkst būt mazāks par 0,5 bāriem, un lielāks kā 6 bāri.

- Ja ir nepieciešams aizstāt bojātās detaļas, jāizmanto Ražotāja oriģinālās rezerves daļas. Citiem materiālu veidiem: mūrjavai, kaļķim, smiltīm utt. nav jāatrodas Produkta tuvumā, lai tie neitracētu visu mehānismu pareizu darbību.

4.1 Dušas kabīņu un vannas aizslietņu lietošanas noteikumi

- Noņemiet sakrājušās nogulsnes un netīrumi ar ūdeni, mikstu sūkli vai lupatiņu un maigiem mazgāšanas līdzekļiem.
- Nedrīkst izmantot kodīgas vielas, asus priekšmetus vai abrazīvus līdzekļus, kas var novest pie preces bojāšanas.
- Pirms mazgāšanas sākšanas veiciet jaunu mazgāšanas līdzekļu testu neredzamā vietā.
- Lai nodrošinātu dušas kabīņu un vannas aizslietņu ruļļu un eņģu pareizu darbību, regulāri – vienu reizi mēnesī – ieeļļojiet tos ar sanitāro vazelinu vai silikona aerosolu.

4.2 Dušas paliktņu lietošanas un kopšanas noteikumi

- Radušās nogulsnes un netīrumus noņemiet ar ūdeni, mikstu sūkli vai audumu un maigiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti plastmasām (piemēram, trauku mazgāšanas līdzekli vai ziepēm). Radušās kaļķu nogulsnes noņemiet ar etiķi vai maigiem mazgāšanas līdzekļiem.
- Nelietojiet līdzekļus ar abrazīvām īpašībām (piemēram, pulverus vai pienīņus), jo tie var bojāt paliktņa virsmu.
- Nelietojiet līdzekļus uz stipru skābju vai sārmu bāzes.
- Paliktņu virsmu nedrīkst berzt (piemēram, ar asusūkli).
- Pirms mazgāšanas sākšanas veiciet jaunu mazgāšanas līdzekļu testu neredzamā vietā.

4.3 Lineāru noteku lietošanas un apkopes noteikumi

- Reste un notekcaurule (pēc restes noņemšanas no tās) ir periodiski, vismaz reizi mēnesī, jātīra, lai izvairītos no katlakmens veidošanās un pārsmērīgiem netīrumiem.
- Lai to izdarītu, izmantojiet mikstu lupatu un nerūšējošā tērauda tīrīšanas šķidrumu, trauku mazgāšanas šķidrumu, atkaļķošanas šķidrumu vai ūdens un etiķa šķidrumu (attiecībā 1:1).
- Vienmēr izskalojiet tīrīšanas līdzekļus ar lielu daudzumu ūdens.
- Sifona aizsprostošana ir dabiska parādība.
- Sifons periodiski jātīra, izņemot no teknes resti, izņemot sifona ieliktņi un noņemot netīrumus no sifona korpusa. Pēc sifona tīrīšanas ievietojiet atpakaļ sifona ieliktņi un resti.
- ALZIEGTS izmantot tīrīšanas līdzekļus, kas satur hloru un skābes (piem., tualetes tīrīšanas ķīmikālijas, kanalizācijas cauruļu tīrīšanas līdzekļus, balinātājus, javas noņemšanas līdzekļus).
- Nerūšējošā tērauda elementus nevar tīrīt ar tērauda vilnu (piem., ar tērauda sūkli).
- Rūpnīcā uzstādītā sifona skrūves stingri aizliegts pievilkt (sifons jau tika pievilkt ar atbilstošu spēku ar speciālu dinamometrisku atslēgu).
- Pēc notekas uzstādīšanas grīdā apdares darbu laikā nepieciešams pārsegt izstrādājumu ar foliju,

lai novėrstu pėrmėrigu produkta piesėrėnojumu.

- PRODUKTS NAV PAREDZĖTS agresivai videi (baseini, sėlsėdėns, augsta kodėgu ķimisko vielu koncentracija utt.). Nėteka NAV paredzėta iėbėvėt karkasa konstrukcijė.

5. Piezėmes:

- 5.1 Nėpareizi raķotas preces gadjėmė patėrėtėjam ir tiesības bez maksas izmantot garantijė u raķotėjė garantijė, nėierobeķojot šīs tiesības, kas izriet no šīs raķotėjė garantijas.
- 5.2 Garantijas sniegšanas ir bezmaksas.
- 5.3 Ja tiek atklėts Produkta raķošanas defekts, Klienta pienākums ir veikt visas darbības, lai iėrobeķotu iespėjėmu kaitējumu, kuru defekts var izraisīt.
- 5.4 Raķotėjs patur tiesības ieviest izmaiņa precė, kas nesamazina tās kvalitāti, bez iepriekšējās paziņošanas klientiem.
- 5.5 Garantija tiek sniegta tās valsts teritorijā, kur veikts pirkums.

LT

**VANNAS, DUŠKABĪNES, DUŠAS
PALIKTNI, KORPUSI, VANNU
AIZSLIETŅI, LINIJINIAI NUTEKĒJIMAI**

Gamintojas:

**CERSANIT S.A., būstinė mieste Al. Solidarności 36,
25-323 Kielce, Polija, teikia garantijā šiomis sėlygomis:**

1. Garantijas laikotarpis (skaiķuojamas nuo pirkimo datos):

- 1.1 Vonios, dušo padėklai ir apdailos elementai 10 metų spalvos stabilumui, akrilo atspalviui, atsiluksniavimui ir kitiems kokybiniams defektams.
- 1.2 Dušo kabinos ir vonios širnos

CREA, MILLE	7 metai formas, matmenų ir spalvos stabilumui; 3 metai stumdomų elementų, ritinėlių, vyrių ir tarpiklių ilgaamžiškumui (garantija negalioja pažeidimams, kurie atsiranda dėl kalkių apnašų).
	5 metai formas, matmenų ir spalvos stabilumui; 3 metai stumdomų elementų, ritinėlių, vyrių ir tarpiklių ilgaamžiškumui (garantija negalioja pažeidimams, kurie atsiranda dėl kalkių apnašų).
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	

1.3 Garantija suteikiama:

- komplekto (latakė ir sifono) sandarumui bei nerūdijančio plieno ir plastiko elementų patvarumui 25 metų laikotarpiui.
- spalvotų modelių black dangų patvarumui 2 metų laikotarpiui.

2. Visiems anksčiau išvardytų kategorijų gaminiams taikomos bendrosios garantijos sėlygos:

- 2.1 Pirkėjas privalo susipažinti su garantijos sėlygomis, montavimo instrukcija ir naudojimo principais (išdėstytais šios garantijos 4 punkte) bei jų laikytis.
- 2.2 Gamintojas neatsako už nuostolius ir defektus, kurie atsirado todėl, kad gaminio montavimui pirkėjas naudojo ne tiesiogiai iš gamintojo gautas

medžiagas, o įsigijo kitur savo rizika ir atsakomybe.

- 2.3 Gamintojas neatsako už produktų, kurie pateikti kartu su gaminiu, tačiau nėra pagaminti gamintojo, defektus ir sukeltus nuostolius.
- 2.4 Prieš montavimą gaminį reikia patikrinti. Jeigu yra defektų, gaminio nemontuoti, apie defektus pranešti, laikantis pretenzijos nagrinėjimo principų.
- 2.5 Garantija negalioja gaminiams, kurių pažeidimai atsirado dėl šių priežasčių:
 - sąmoningo pažeidimo arba neatsargumo;
 - mechaninių, fizinių, cheminių pažeidimų, atsiradusių dėl išorinių jėgų ir veiksmų poveikio (smūgių, apkalimo, subraižymo);
 - netinkamo sandėliavimo, gabenimo arba gaminių valymo, naudojant ėsdinančias ar šveičiamąsias priemones;
 - dėl kalkių apnašų ar rūdžių;
 - dėl perdarymų ir konstrukcijos pakeitimų, kuriuos atliko naudotojas arba tretieji asmenys;
 - netinkamo gaminio montavimo, atlikto nesilaikant instrukcijos arba atitinkamų taisyklių;
 - naudojimo, kuris neatitinka montavimo instrukcijos ir naudojimo principų;
 - avarijos, gaisro, sprogimo arba kito neįveikiamų aplinkybių poveikio gaminiui;
 - neoriginalių atsarginių dalių naudojimo;
 - neigiamų temperatūrų poveikio gaminiui;
 - naudojimo ne pagal paskirtį;
 - natūralus komponentų nusidėvėjimas eksploatacijos metu (bėgimo elementai, tarpikliai, volai, rankenos, vyriai, CleanPro dangą);
 - Produktų iš parodos / ekspozicijos, kurie gali būti defektuoti dėl jų ilgalaikio naudojimo.

3. Pretenzijos nagrinėjimo principai:

- 3.1. Pretenzijos nagrinėjimo pagrindas yra kliento pateiktas produkto pirkimo dokumentas (pvz., pagal kvitą arba sąskaitą).
- 3.2. Pretenziją būtina pateikti garantijos laikotarpiu.
- 3.3. Pretenziją būtina pateikti tiesiogiai iš pirkimo vietos arba elektroniniu būdu per formą, pasiekiamą svetainėje www.cersanit.com
- 3.4. Vartotojas gali reikalauti remonto arba keitimo pagal garantijos reikalavimus, nebent pasirinktas reikalavimas yra neįmanomas arba sukelia neproporcingas papildomas sąnaudas gamintojui lyginant su kitais reikalavimais.
- 3.5. Pretenzijos nagrinėjimo sėlyga yra nedelsiant informuoti gamintoją apie esamą defektą, bet ne vėliau kaip dviems mėnesiams nuo tos datos, kada pirkėjas pastebėjo arba turėjo pastebėti trūkumą garantijos laikotarpiu.
- 3.6. Pretenzijos bus nagrinėjamos tik pateikus produkto pirkimo įrodymą, priimdami elektroninį pranešimą apie pretenziją, įrodymas apie pirkimą bus patikrintas serviso specialisto per pretenzijos nagrinėjimą.
- 3.7. Pretenzijos nagrinėjimas vyks per 14 dienų nuo pranešimo datos.
- 3.8. Gaminio defektai garantijos laikotarpiu bus pašalinti per 21 dieną nuo skundžiamos pretenzijos pagrindo pripažinimo datos. Remonto būdą nustatys gamintojo įgalios servisas. Garantinis

keitimas bus atliekamas tik su gamintojo rekomenduojamomis ir tiekiamomis detalėmis. Keičiamos dalys tampa gamintojo nuosavybe.

- 3.9. Garantijos laikotarpis bus pratęstas per laiką nuo skundo pateikimo datos iki remonto atlikimo datos.
- 3.10. Gamintojas neprisiima išlaidų, kurias pirkėjas patyrė dėl trečiųjų šalių, susijusių su defektais produkto, išskyrus atvejus, kai tai buvo patvirtinta gamintojo.
- 3.11. Atsižvelgiant į garantiją, gamintojas įsipareigoja atlikti remontą arba pakeitimą nemokamai.
- 3.12. Produktas, pateiktas pretenzijai, turi atitikti pagrindines higienos taisykles.
- 3.13. Garantija taikoma tik gaminių gamybos defektams.
- 3.14. Atliekant garantinius remontus gamintojo įgaliotos tarnybos vietinėje produktų įrengimo vietoje, klientas privalo užtikrinti laisvą prieigą, leidžiančią atlikti remontą, taip pat produktų demontavimą ir montavimą

4. Bendrosios taisyklės būtinos norint išlaikyti garantiją:

- Gaminys turi būti sumontuotas pagal pridedamas surinkimo instrukcijas arba pateiktas www.cersanit.com
 - Vandens slėgis pastato vandentiekio sistemoje turi būti ne mažesnis kaip 0,5 baro ir ne didesnis kaip 6 barai.
 - Jei reikia pakeisti sugedusius dalys, turi būti naudojami originalios dalys Gamintojo dalys.
 - Gaminio rezervuaras neturi būti pašalinės medžiagos, tokios kaip: skiedinys, kalkės, smėlio, ir pan, kad nebūtų sutrikdytas tinkamas veikimas visų mechanizmų veikimas.
- 4.1 Dušo kabinų ir vonios sienelių naudojimo ir priežiūros taisyklės
- Susidariusios nuosėdos ir nešvarumai turėtų būti pašalinti vandeniu, minkšta kempine ar skudurėliu ir švelnia valymo priemone.
 - Draudžiama naudoti ėsdinančias medžiagas, aštrius daiktus ar šiurkščias medžiagas, kurios gali gaminį pažeisti.
 - Naujas plovimo priemones prieš pradėdant plauti reikia išbandyti nematomoje vietoje.
 - Kad ritiniai ir vyriai dušo kabinose ir vonios senelėse tinkamai veiktų, juos reikia reguliariai sutepti sanitariniu vazelinu arba silikonu.

- 4.2 Dušo padėklų naudojimo ir priežiūros taisyklės, vonios
- Visas nuosėdas ir nešvarumus reikia pašalinti vandeniu, minkšta kempine ar šluoste ir švelniomis plastiko valymo priemonėmis (pvz., indų plovimo skysčiu arba muiluotu vandeniu). Atsiradusias kalkių nuosėdas reikia pašalinti actu arba švelnia valymo priemone.
 - Nenaudokite priemonių su šveitimo poveikiu (pvz., miltelių ar pienelių), nes jie gali sugadinti dušo padėklo paviršių.
 - Nenaudokite rūgščių ar šarmių turinčių priemonių.
 - Dušo padėklų paviršiaus negalima šveisti (pvz., aštria kempine).

- Naujas plovimo priemones prieš pradėdant

4.3 Linijinių nutekėjimų naudojimo ir priežiūros taisyklės

- Groteles ir nutekėjimo lataką (išėmus iš jo groteles) turi būti periodiškai, bent kartą per mėnesį, valyti, kad jame nesusikauptų akmenų nuosėdų ir kad išvengtų per didelių nešvarumų.
- Norėdami tai padaryti, reikia naudoti minkštą skudurėlį ir skystį nerūdijančio plieno valymui, indų plovimo skystį, kalkių šalinimo skystį arba vandens ir acto tirpalą (santykiu 1:1).
- Valymo priemonės visada reikia nuplauti didelių kiekiu vandens.
- Sifono užsikimšimas yra natūralus reiškinys.
- Sifoną reikia periodiškai valyti išimant groteles nuo latako, išimant sifono įdėklą ir pašalinant nešvarumus nuo sifono korpuso.
- Išvalius sifoną, reikia dar kartą sumontuoti sifono įdėklą ir groteles.
- DRAUDŽIAMA naudoti valymo priemones, kurių sudėtyje yra chloro ir rūgščių (pvz., unitazo valymo chemikalai, kanalizacijos vamzdžių valymo priemonės, balikliai, skiedinio šalinimo priemonės).
- Nerūdijančio plieno elementų negalima valyti plieno vata (pvz., plieniniais šveistukais).
- Griežtai draudžiama priveržti gamykloje sumontuoto sifono varžtus (sifonas jau buvo priveržtas atitinkama jėga specialiu sukamuoju veržliarakčiu).
- Apdailos darbų metu įrengus nutekėjimą grindyse, būtina uždengti gaminį plėvele, siekiant išvengti per didelio gaminio užteršimo.
- PRODUKTAS NĖRA SKIRTAS agresyviai aplinkai (baseinai, sūrus vanduo, didelė korozinių cheminių medžiagų koncentracija ir kt.). Nutekėjimas NĖRA skirtas statyti į karkasinę konstrukciją.

5. Dėmesio!

- 5.1 Kai prekė netinkamai pagaminta, vartotojas turi teisę nemokamai naudotis garantija, gamintojo garantija ir laidavimas, nepažeidžiant šių teisių, kylančių iš šios gamintojo garantijos.
- 5.2 Garantija suteikiama nemokamai.
- 5.3 Klientas, aptikęs gamyklinį gaminio defektą, privalo imtis visų veiksmų galimiems nuostoliams, kurie gali atsirasti dėl defekto, apriboti.
- 5.4 Gamintojas pasilieka teisę keisti gaminį, nemažindamas jo kokybės, nepranešdamas klientams.
- 5.5 Garantija galioja tos šalies, kurioje gaminys įsigytas, teritorijoje.

BG

**ВАНИ, ДУШ КАБИНИ, ДУШ
КОРИТА, ПРАГОВЕ, ПАРАВАНИ ЗА
ВАНА, МЕБЕЛИ, ОГЛЕДАЛА**

Производител:

CERSANIT S.A. със седалище в Келце, Ал. Solidarności 36, 25-323 Келце, Полша, предоставя гаранция при следните условия

1. Гаранционен период (считан от датата на покупката):

1.1 Вани, душ корита и прагове

10 за постоянство на цвета, отенъка на акрила, липса на разслояване и други дефекти

1.2 Душ кабини

CREA, MILLE	7 години за запазване на формата, размерите и постоянството на цвета 3 години за трайност на лагерите, закопчалките, уплътненията (гаранцията не обхваща повредите, възникнали в резултат на отлагане на котлен камък)
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 години за запазване на формата, размерите и постоянството на цвета 3 години за трайност на лагерите, закопчалките, уплътненията (гаранцията не обхваща повредите, възникнали в резултат на отлагане на котлен камък)

1.3 Паравани за вана

5 години за запазване на формата, размерите и постоянството на цвета

2 години за трайност на лагерите, закопчалките, уплътненията

2. Общи гаранционни условия за всички, изброени по-горе продукти:

2.1 Купувачът е длъжен да прочете и да спазва гаранционните условия, инструкцията за монтаж и правилата за експлоатация (съдържащи се в точка 4 от настоящата Гаранционна Карта).

2.2 Производителят не носи отговорност за повреди и дефекти, произтичащи от използваните от купувача материали за сглобяване на Продукта, които не произхождат директно от производителя, а които купувачът избира на собствена отговорност.

2.3 Производителят не носи отговорност за повреди и дефекти на продуктите, които са приложени към Продукта, но не са произведени от Производителя.

2.4 Продуктът трябва да бъде проверен преди монтаж. В случай на констатиране на дефекти той не трябва да бъде инсталиран, а дефектите трябва да се съобщят в съответствие с правилата за разглеждане на рекламация.

2.5 Гаранцията не обхваща Продукти, в които са се появили дефекти в резултат на:

- Умишлено повреждане или небрежност;
- Механични, физически или химически повреди, причинени от външни сили и фактори (удари, очуквания, надрасквания);
- Повреди на Продукта, възникнали в резултат на неправилно: складиране, транспортиране или поддръжка на Продукта с разяждащи или абразивни препарати;
- Повреди, възникнали в резултат на утайка от котлен камък или желязо;
- Повреди на Продукта, възникнали в резултат на въведени конструктивни промени от потребителя или от трети лица;
- Неправилен монтаж на Продукта, несъответ-

стващ на инструкцията или на съответните правила;

- Употреба, несъответстваща на инструкцията за монтаж и правилата за експлоатация;
- Злополука, пожар, наводнение, експлозия или друго въздействие на непреодолима сила върху Продукта;
- Използване на неоригинални резервни части;
- Въздействие на отрицателните температури върху Продукта;
- Употреба, несъответстваща на предназначението;
- Естествено износване (напр. уплътнения, ролки, плъзгачи, дръжки, панти);
- Продукти от експозицията, които могат да имат увреждания, свързани с дългосрочната експлоатация.

3. Правила за разглеждане на рекламации:

3.1 Основание за разглеждане на рекламацията е предоставяне на датата на покупката на Продукта от Клиента (напр. въз основа на касова бележка или фактура).

3.2 Рекламациите трябва да се заявяват по време на действие на гаранционния срок www.cersanit.com

3.3 Рекламациите трябва да се заявяват директно на мястото на извършване на покупката на Продукта или в електронна форма чрез формуляра за рекламации, достъпен в уебсайта www.cersanit.com

3.4 Производителят по собствено усмотрение ще ремонтира или ще подмени дефектния Продукт.

3.5 Условие за разглеждане на рекламацията е уведомяване на Производителя за наличието на дефекта в срок 7 дни от датата, на която Купувачът е установил дефекта или би трябвало да го е установил в рамките на гаранционния срок.

3.6 Рекламациите ще бъдат разглеждани само при предоставяне на доказателство за покупка на Продукта, при което в случай на заявяване на рекламацията по електронен път доказателството за покупка ще бъде проверено от сервизния служител по време на разглеждане на рекламацията.

3.7 Разглеждането на рекламацията ще бъде проведено в рамките на 14 дни от датата на заявяване на рекламацията.

3.8 Дефектите на Продукта, констатирани по време на гаранцията, ще бъдат отстранени в рамките на 21 дена от датата на признаване на рекламацията за основателна. Решението относно начина за ремонт ще бъде взето от сервизния служител на Производителя. В случай на ремонт в рамките на гаранцията ще бъдат използвани само части, препоръчвани и доставени от Производителя. Подменените части ще останат собственост на Производителя.

3.9 Гаранционният срок ще бъде удължен с времето, изминало от деня на заявяване на рекламацията до деня на извършване на ремонта.

- 3.10 Производителят не покрива разходите, които Купувачът е платил на трети лица във връзка с дефектния Продукт, освен ако Производителят ги е одобрил.
- 3.11 В случай на признаване на гаранционния срок Производителят се задължава да извърши безплатен ремонт или подмяна на Продукта.
- 3.12 Продуктът, предмет на рекламацията, трябва да изпълнява основните изисквания за хигиена.
- 3.13 Гаранцията обхваща само фабрични дефекти на продукта.
- 3.14 При гаранционни ремонти, извършени от оторизиран Сервиз на мястото на инсталиране на продуктите, Клиентът е задължен да осигури свободен достъп, позволяващ извършване на ремонт, както и демонтаж и монтаж на продукта.

4. Общи правила за експлоатация на продуктите, необходими за запазване на гаранцията:

- Продуктът трябва да бъде монтиран в съответствие с приложената или достъпната в уебсайта www.cersanit.com инструкция за монтаж
- Налягането на водата в водоснабдителната мрежа в сградата трябва да бъде не по-малко от 0,5 bar и не по-високо от 6 bar.
- В случай на необходимост от подмяна на дефектни части е задължително използването на оригинални части на Производителя.
- Чужди материали от вида на: строителна мазилка, вар, пясък и др. не бива да се намират в резервоара на Продукта, за да не смущават правилното функциониране на всички механизми.

4.1 Правила за експлоатация и поддръжка на вани, душ корита

- Трудните за измиване отлагания (петна) могат да бъдат отстранени с помощта на почистващи препарати или полиращи пасты (в зависимост от вида на замърсяването) чрез внимателно триене с мека кърпа.
- Не бива да поставяте силни източници на топлина или светлина в близост до акрила.

4.2 Правила за експлоатация и поддръжка на душ кабините и паравани за вани

- Образувалите се петна и замърсявания трябва да се отстранят с помощта на вода, мека гъба или кърпа и неагресивни миешки препарати.
- Забранено е използването на разяждащи препарати, остри предмети или абразивни препарати, които могат да доведат до повреждане на продукта.
- Новите почистващи препарати първо трябва да бъдат тествани върху невидимо място, преди да започнете да ги използвате.
- За правилното функциониране на ролките и пантите в душ кабините и параваните е необходимо редовно смазване със санитарен вазелин или силиконов спрей веднъж месечно.

5. Абеелжки:

- 5.1 Гаранцията не изключва, не ограничава, нито не

спира правата на купувача, възникнали от гаранцията.

5.2 Предоставянето на гаранцията е безплатно.

5.3 В случай на констатиране на фабричен дефект на Продукта Клиентът е длъжен да предприеме всички действия с цел ограничаване на евентуални щети, които биха могли да възникнат от дефекта.

5.4 Производителят си запазва правото за въвеждане на промени в продукта, които не намаляват неговото качество без необходимост от информиране на клиентите.

5.5 Гаранцията се предоставя на територията на страната, в която е направена покупката.

SR

КАДЕ, КАБИНЕ, ТУШ КАБИНЕ, ОГРАДЕ, ЕКРАНИ ЗА КАДЕ, НАМЕШТАЈ, ОГЛЕДАЛА

Произвођач:

**CERSANIT S.A. са седиште у Kielce,
Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Polikondre,
пружа гаранцију на следеће услове**

1. Гарантни рок (рачунаото о датума куповине):

- 1.1 Каде, туш кабине и ограде
10 година за боју, акрилне нијансе, без одлагања или других недостатака квалитета
- 1.2 Туш кабине

CREA, MILLE	7 година за облик, димензије и стабилност боје 3 године за трајност лежајева, кука, заптивача (гаранција не покрива штету насталу наносима каменца)
ARSENA, ARTECO, BASIC, BRASCO, EASY NEW, IVA, JOTA, LARGA, MODUO, ZIP	5 године за облик, димензије и стабилност боје 3 године за трајност лежајева, кука, заптивача (гаранција не покрива штету насталу наносима каменца)

1.3 Екрани за каде

- 5 година за облик, димензије и стабилност боје
2 године за трајност лежајева, кука, заптивача

2. Општи услови гаранције за све наведене категорије производа:

- 2.1 Купац је дужан да прочита услове гаранције, упутства за монтажу и правила коришћења (садржане у тачки 4 ове Гаранцијске картице).
- 2.2 Произвођач није одговоран за оштећења и недостатке настале због материјала који је купац користи за састављање производа, а којих није добио директно од произвођача, којих купац одабере на свој ризик и одговорност.
- 2.3 Произвођач није одговоран за оштећења и недостатке производа који су приложени уз Производ и не производи их произвођач.
- 2.4 Производ треба проверити пре монтаже. У случају откривања оштећења која се могу открити,

не би се га смело монтирати, а оштећења треба пријавити у складу с правилима за поступање с притужбама.

2.5 Гаранција се не односи на производе у којима су оштећење узроковали:

- Намјерно оштећење или непажња;
- Механичка, физичка и хемијска оштећења узрокована спољним силама и факторима (ударци, пукнућа, огреботине);
- Оштећења производа настала услед неправилног: складиштења, транспорта или одржавања производа каустичним или зрнастим средствима;
- Оштећења настала каменом или жељезним седиментом;
- Оштећења производа настала услед модификација и промена дизајна које су извршиле од стране корисника или треће стране;
- Неисправна инсталација производа, која није у складу са упутствима или важећим прописима;
- Коришћење противно упутствима за инсталацију и правилима коришћења;
- Несрећа, пожар, поглава, експлозија или друге више силе на Производу;
- Употреба неоригиналних резервних делова;
- Утицај негативних температура на Производ;
- Неправилна употреба;
- Природно хабање (нпр. Бртве, ваљци, клизачи, ручке, шарке);
- Производи са изложбе/експозиције који могу показати штету насталу дуготрајном употребом.

3. Правила за жалбу:

- 3.1 Основа за разматрање рекламације је навођење Купца на датум куповине производа (нпр. на основу рачуна или фактуре).
- 3.2 Жалбе треба поднети током гарантног периода;
- 3.3 Жалбе се достављају директно на месту куповине производа или у електронском облику преко пријавног формулара који је доступан на www.cersanit.com
- 3.4 Произвођач по свом избору одлучи да поправи или замени производ за који се утврди да је неисправан.
- 3.5 Услов за разматрање рекламације је да се произвођач прочита о квару у року од 7 дана од дана када је Купац открио или је требао открити квар током гарантног рока.
- 3.6 Жалбе ће се разматрати тек након предоченења доказа о куповини производа, међутим, у случају електронског обавештења, доказ о куповини ће верификовати сервисни техничар током испитивања притужбе.
- 3.7 Жалбе ће бити разматране у року од 14 дана од подношења пријаве.
- 3.8 Кварови на производу који су откривени током гарантног рока биће уклоњени у року од 21 дана од дана признања жалбе. О начину поправке одлучиће овлашћени сервисер. У случају замене гаранције, користиће се само делови које је про-

извођач препоручио и испоручио. Замењени делови постају власништво произвођача.

3.9 Гарантни рок се продужава за време које протече између датума подношења рекламације и датума поправке.

3.10 Произвођач не сноси трошкове које је Купац направио трећим лицима у вези с неисправним производом, осим ако га произвођач није одобрио.

3.11 Ако је гаранција прихваћена, произвођач се обавезује да ће је бесплатно поправити или заменити.

3.12 Производ достављен на жалбу треба да испуњава основне принципе хигијене.

3.13 Гаранција покрива само фабричке оштећења производа.

3.14 За поправне гаранције које је извршио овлашћени сервис на месту уградње производа, купац је дужан да обезбеди бесплатан приступ који омогућава омогућавање поправка, демонтаже и монтаже производа.

4. Општа правила за употребу производа неопходни за одржавање гаранције:

- Производ треба инсталирати у складу са упутствима за инсталацију која су приложена или доступна на www.cersanit.com
 - Притисак воде у водоснабдевању зграде треба да буде не мањи од 0,5 бара и не већи од 6 бара.
 - Ако се неисправни делови морају заменити, морају се користити оригинални делови произвођача.
 - Страни материјали као што су малтер, креч, песак итд. не смеју бити у резервоару за производ како не би ометали правилно функционисање свих механизма.
- 4.1 Правила за употребу и одржавање каде, туш каде
 - Насlage (мрље) које је тешко опрати могу се уклонити текућинама за чишћење или пастама за полирање (овисно о врсти прљавштине) њежним брисањем меком крпом.
 - Не постављајте јаке топлоте или изворе светлости у близини акрила.
 - 4.2 Правила за употребу и одржавање туш кабина и екрана за каде
 - Настале насlage и нечистоће треба уклонити водом, меком сунђером или крпом и благим средством за чишћење.
 - Забрањено је користити корозивне материје, оштре предмете или грубе агенсе који могу оштетити производ.
 - Нова средства за чишћење прво треба тестирати на невидљивом месту пре прања.
 - За правилно функционисање ваљка и шарки у туш кабинама и екранима за каде, потребно их је редовно подмазивати санитарним вазелином или силиконским спрејом једном месечно.

5 Напомене:

- 5.1 Гаранција не искључује, ограничава или обуставља права купца из јамство.
- 5.2 Гаранција је бесплатна.

- 5.3 У случају откривања оштећења на производу, купац је дужан да предузме све мере да ограничи штету која може произаћи из оштећења.
- 5.4 Произвођач задржава право да изврши измене на производу без смањења његове квалитете, а да не мора да обавести купце.
- 5.5 Гаранцију се даје на територији земље у којој је обављена куповина. купац је дужан да предузме све мере да ограничи штету која може произаћи из оштећења.
- 5.4 Произвођач задржава право да изврши измене на производу без смањења његове квалитете, а да не мора да обавести купце.
- 5.5 Гаранцију се даје на територији земље у којој је обављена куповина.